



EVERY PRODUCT TELLS A STORY |  
CHAQUE PRODUIT RACONTE UNE HISTOIRE



2023 INTERNATIONAL COLLECTION | COLLECTION INTERNATIONALE 2023







## EN | WELCOME

„HAPPINESS IS EVERYWHERE, WE JUST NEED TO GO INTO DETAIL AND SEE THE SECRETS FOUND BETWEEN THE LINES.“

From the song Miracle, sung by MoTrip on Sing Meinen Song

Dear Customers,

We are starting the new year with you, full of optimism and excitement. Unfortunately, current events are not making it easy, as concerns and instability are great. However, it is especially during these uncertain times that we want to support you and be there for you with sweet designs and small gestures. That is why it means that much more to give you and your customers a smile, to stir up emotions, and to offer rewards for oneself and others.

Our WONDERGARDEN collection marks the beginning of the new spring catalogue, bringing with it the season full of new things. Look forward to familiar tender designs that bring nature and floral delights inside the home. The ALPINE CHIC is a particular highlight, transforming eating and living areas into places of wellbeing with the charm of an alpine cabin. With the CONCRETE collection we are also celebrating the beginning of spring, the natural material bringing a new shine to indoor and outdoor areas.

You will be happy to see that our popular BEYOND THE SEA and ENJOY YOUR MEAL series have expanded. LIGHTHOUSES, KITCHEN HELPERS and GREETING CARDS are also growing so that you and your loyal customers can lovingly design your homes in räder style in the future as well.

Discover our new spring products, browse our selection and enjoy highlights as well as proven classics that decorate homes around the world. We wish you a lot of joy as you explore and we look forward together in 2023.

Heartfelt greetings from the entire räder Team.



Kathrin Völker



Michael Meier

## FR | BIENVENUE

« LE BONHEUR EST PARTOUT, IL SUFFIT DE REGARDER DE PLUS PRÈS ET DE VOIR LES SECRETS QUI SE CACHENT ENTRE LES LIGNES. »

Extrait de la chanson Miracle de MoTrip dans l'émission Sing meinen Song Song

Chères clientes, chers clients,

C'est plein de confiance et de dynamisme que nous entamons cette nouvelle année à vos côtés. Malheureusement, la situation actuelle ne nous facilite pas les choses, tant règnent l'inquiétude et l'incertitude. Nous tenons donc d'autant plus à tout faire pour vous donner le sourire, à vous comme à vos clientes et clients, faire naître des émotions en vous et vous offrir des récompenses, a fortiori en cette période d'instabilité.

Ainsi, notre collection JARDIN DES MERVEILLES marque le début de notre nouveau catalogue de printemps, qui signe l'entrée d'une saison pleine de nouveautés chez vous. Découvrez des créations toujours aussi délicates qui font entrer la nature dans les intérieurs et enchantent par leurs inspirations florales. La série CHIC ALPIN se démarque tout particulièrement. Elle transforme la salle à manger et le salon en de véritables nids douillets aux allures de chalet et nous fait respirer l'air frais des montagnes. Nous célébrons également l'arrivée du printemps avec la COLLECTION BÉTON, un matériau naturel qui apporte un nouvel éclat aux espaces intérieurs comme extérieurs.

Vous serez tout aussi séduits par les nouveautés apportées aux séries les plus populaires comme AIR MARIN ou BON APPÉTIT. Les collections MAISONS LUMINEUSES, USTENSILES DE CUISINE et CARTES DE VŒUX s'étendent elles aussi et vous permettent, à vous et à votre fidèle clientèle, de continuer à apporter de charmantes touches de décoration dans le style räder dans vos intérieurs.

Découvrez dès maintenant nos nouveautés de printemps, parcourez notre assortiment et laissez-vous séduire par des articles inédits et des classiques qui décorent déjà les intérieurs du monde entier. Nous espérons que ces découvertes vous plairont et nous avons hâte de poursuivre notre chemin à vos côtés en 2023.

Toute l'équipe räder vous adresse ses plus chaleureuses salutations.



Kathrin Völker



Michael Meier

# 2023 INTERNATIONAL COLLECTION | COLLECTION INTERNATIONALE 2023

---



## LIVING .....

8

Wondergarden   Jardin des merveilles .....	10
Alpine Chic   Chic alpin .....	16
Concrete   Béton .....	18
Home accessories   Accessoires intérieurs .....	20
Friends of the family   Amis de la famille .....	34
Beyond the sea   Air marin .....	36
Garlands   Guirlandes suspendues et guirlandes .....	44
Wall & window ornaments   Décorations pour murs et fenêtres .....	64
Porcelain stories   Histoires de porcelaine .....	66
Freeform   Form libre .....	82
A poetic space   Poésie intérieure .....	86
Vases   Vases .....	90, 100
Pearls   Perles .....	94
Space & time   Espace et temps .....	108
Cushions & blankets   Coussins et couvertures .....	112
Light & natural forms   Formes lumineuses et naturelles .....	116
Light   Luminaires .....	120



## DINING .....

142

Good morning   Bonjour .....	144
Mix & Match .....	150
Kitchen helpers   Ustensiles de cuisine .....	160, 178, 187
Enjoy your meal   Bon appétit .....	162
Plates, trays & serving tableware   Assiettes, plateaux et plats de service .....	172, 180
Salt, pepper & spices   Sel, poivre et épices .....	182
Breakfast   Petit-déjeuner .....	184
Butter   Beurre .....	185
Vino & Apéro   Vin et Apéro .....	190
Napkins   Serviettes .....	200



## GIVING ..... 206

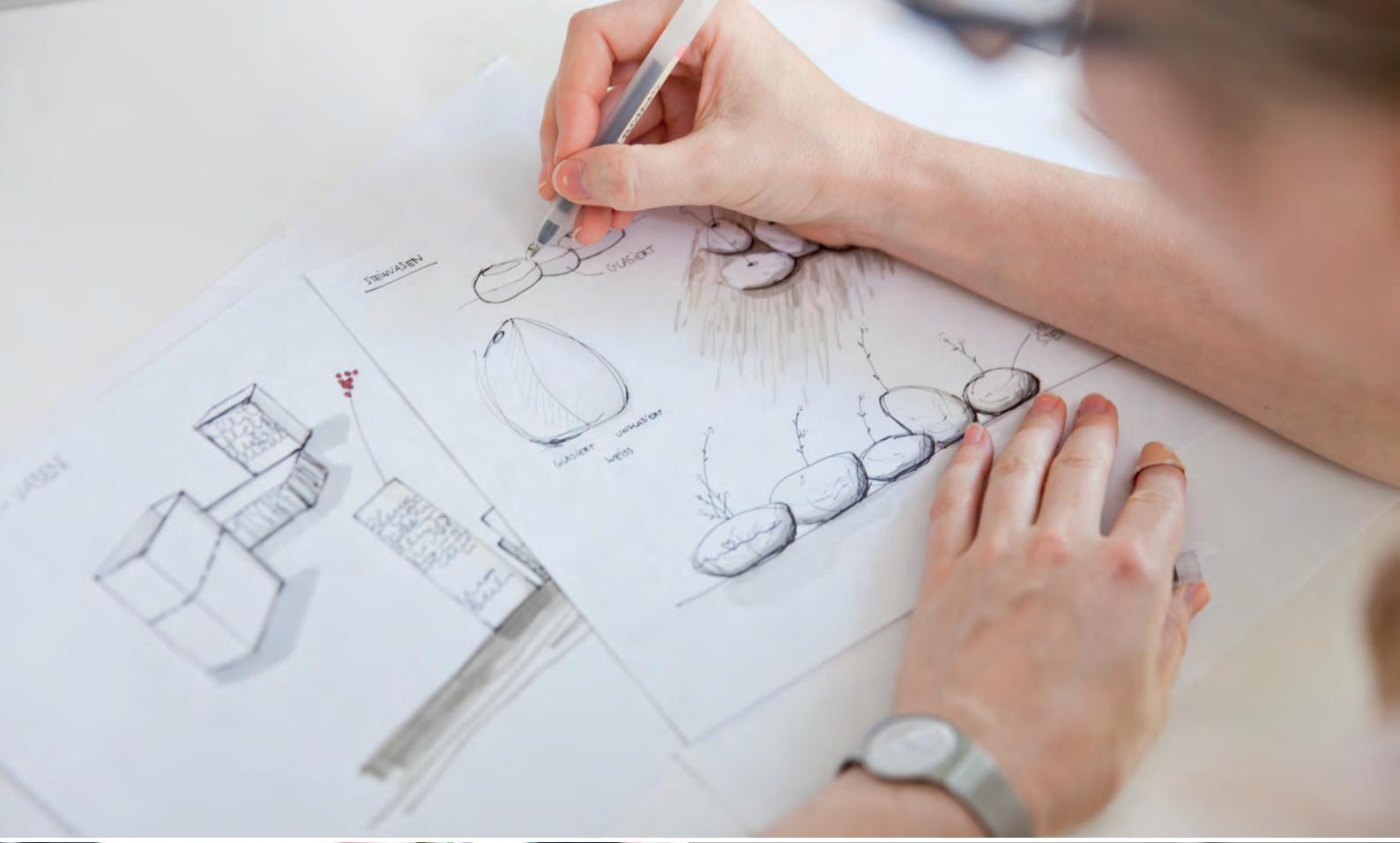
Lucky charms & little gifts   Porte-bonheurs et petits cadeaux .....	208, 214, 236, 246
Floral greeting   Attentions fleuries .....	210
Angels   Anges .....	232
Personal companions   Petits compagnons .....	242
Key rings   Porte-clés .....	244
Calendar   Calendrier .....	251



## CARDS ..... 252

Greetings   Jolis messages .....	254
New baby   Naissance .....	256
Wedding   Mariage .....	258
Birthday   Anniversaires .....	260
Wishes for any occasion   Vœux pour toute occasion .....	270

Our message   Notre message .....	283
Design made in Germany – The People Behind .....	284



# EVERY PRODUCT TELLS A STORY | CHAQUE PRODUIT RACONTE UNE HISTOIRE

---

Our products are as unique as  
the people they live with.

From design to manufacture to packaging, every design goes through many careful hands. Each person does their bit to create a unique item with unmistakable character.

We have a long and intensive collaboration with our manufacturers because we produce our items in small factories and family-run businesses. Many working steps are performed by hand, so that each item is unique – sometimes a bit bigger, sometimes a bit lighter, a little unevenness here and there, not quite perfect ... just like ourselves.

**That's what makes us special.  
These are the stories that we tell.**

Nos produits sont aussi uniques que les personnes chez qui ils trouvent un foyer.

De la conception à l'emballage en passant par la fabrication, chaque modèle passe entre de nombreuses mains, toutes plus soigneuses les unes que les autres. Chacun ajoute sa petite pierre à l'édifice pour créer une pièce unique au caractère inimitable.

Une collaboration longue et étroite nous lie à nos fabricants, car nous faisons fabriquer nos produits dans de petits ateliers et des entreprises familiales. De nombreuses étapes sont réalisées à la main, de sorte que chaque pièce est unique – parfois un peu plus grande, peut-être un peu plus claire, une petite irrégularité par-ci par-là, pas tout à fait parfaite... tout comme nous.

**Ce sont nos différences qui font notre richesse.  
Voilà les histoires que nous racontons.**







# LIVING

---

EN | Because your home is as special as you are.

FR | Parce que votre intérieur est aussi unique que vous l'êtes.



### EN | WONDERRGARDEN

Flower embossing, meadow relief, delicate illustrations of a flower meadow in bloom: in perfect harmony with the collection's natural materials, the floral designs recall a carefree walk through a field of wildflowers.

### FR | JARDIN DES MERVEILLES

Fleurs gravées, prés en relief, délicates illustrations d'une prairie en fleurs : en parfaite harmonie avec les matières naturelles de la collection, les motifs floraux invitent à une balade tranquille dans un champ de fleurs sauvages.



**new**

No.: 16852  
150 x 200 cm

**EN | Blanket.** Design: Özkaya.  
Material: 65% cotton, 35% polyacrylic.  
Washable at 30°C. PU: 2

**FR | Couverture.** Design: Özkaya.  
Matière: 65 % coton, 35 % polyacrylique.  
Lavable à 30 °C. C: 2



**new**

No.: 16854  
57 cm

**EN | Paper ornament.**  
Design: Özkaya.

Material: transparent paper with hot foil in white, sewn with cotton thread. Finished with a matte porcelain ball.  
PU: 4

**FR | Papier ornement.** Design: Özkaya.  
Matière: papier transparent avec marquage à chaud en blanc, cousu avec du fil de coton. Boule en porcelaine mate sur le bas. C: 4

new

EN | Garden. PU: 4

FR | Jardin. C: 4

No.: 16857

13 x 8,3 x 15 cm



EN | Detail

FR | Détail

**EN | Tealight.** Design: Özkaya.

Material: white porcelain disc with embossing and relief. Wooden disc made of acacia wood with recess for large tealights and milled groove for the porcelain disc. PU: 4

**FR | Photophore porcelaine.** Design: Özkaya.

Matière: disque en porcelaine blanche avec gaufrage et relief. Support en bois d'acacia avec logement pour grandes bougies chauffe-plat et rainure pour le disque en porcelaine. C: 4



EN | Meadow

FR | Prairie

No.: 14389

Ø 12 cm



**EN | Lights.** Design: Brun | Gerke

Material: frosted glass with a gold-coloured print, some sections in clear glass. Base made of acacia wood. PU: 6

**FR | Porte-bougies.** Design: Brun | Gerke

Matière: verre dépoli avec imprimé doré, parties en verre transparent. Support en acacia. C: 6



**EN | Light pebble. Set of 3.** Design: Blienert.

Material: matte porcelain with LED module. Battery-operated. Batteries (3 x LR44) included. Dimensions: 8 x 4 cm, 9,5 x 4,5 cm, 11 x 6 cm.  
No.: 14466. PU: 4

**FR | Galets lumineux. Lot de 3.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine mate avec module LED. Fonctionnement à piles. Piles (3 x LR44) incluses. Dimensions: 8 x 4 cm, 9,5 x 4,5 cm, 11 x 6 cm.  
No.: 14466. C: 4



**EN | Small format.** PU: 4

**FR | Petit format.** C: 4

No.: 14464

15,5 x 9,5 x 7,5 cm



**EN | Large.** PU: 4

**FR | Grand format.** C: 4

No.: 14465

20 x 11,5 x 9,5 cm

**EN | Light pebble.** Design: Blienert.

Material: matte porcelain, large LED module attached at the base. Battery-operated (3 x AAA). [Batteries not included].

**FR | Galets lumineux.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine mate, gros module LED collé en dessous. Fonctionnement à piles (3 AAA). [Piles non incluses].





new

No.: 16859

2 cm, Ø 30 cm

**EN | Tray porcelain.** Design: Özkaya.

Material: porcelain, stamped, with relief. PU: 2

**FR | Plateau porcelaine.** Design: Özkaya.

Matière: porcelaine à gaufrage et relief. C: 2

### EN | ALPINE CHIC

This collection brings the cosy feeling of home to life. For all of the climbers, lovers of their homeland and nature enthusiasts who want to bring a bit of alpine-chic into their home.

### FR | CHIC ALPIN

S'il est une sensation agréable, c'est bien celle de se sentir chez soi, et elle prend tout son sens dans cette collection. Pour tous les conquérants des sommets, les amoureux de leur région et les passionnés de nature qui souhaitent faire entrer un peu de chic alpin dans leur intérieur.





EN | Deer. PU: 6  
FR | Cerf. C: 6

No.: 90610  
Thickness 7 cm, Ø 6,5 cm



EN | Edelweiss. PU: 6  
FR | Edelweiss. C: 6

No.: 16925  
Thickness 7 cm, Ø 6,5 cm



EN | Deer. PU: 2  
FR | Cerf. C: 2

No.: 16926  
Thickness 15 cm, Ø 13,5 cm

**new**

**EN | Home light.** Design: Sowa | Özkaya.  
Material: thin porcelain, unglazed with 3D embossing.

**FR | Photophore porcelaine.** Design: Sowa | Özkaya.  
Matière: fine porcelaine, non émaillée, avec gaufrage en 3D.



**new**  
EN | Deer  
FR | Cerf

No.: 16909  
Thickness 1,5 cm, Ø 24 cm



**new**

EN | Heart  
FR | Cœur  
No.: 16911  
Thickness 1,5 cm, Ø 24 cm

**EN | Board.** Design: Sowa.  
Material: rubber wood, untreated, with laser-cut motif. PU: 4

**FR | Planche en bois.** Design: Sowa.  
Matière: bois d'hévéa, non traité, avec motif gravé au laser. C: 4

## EN | CONCRETE

A cool concrete look paired with warm words provides the perfect decoration for covered outdoor areas. The non-weather-resistant concrete collection sets a beautiful scene in loggias, garden huts or conservatories.

## FR | BÉTON

L'aspect froid du béton associé à des mots chaleureux crée une décoration idéale pour les espaces extérieurs couverts. Non résistante aux intempéries, la collection Béton se fondera à merveille dans une loggia, une cabane de jardin ou un jardin d'hiver.



**new**

Evergreen

No.: 16999

15 cm, Ø 15 cm



**EN | Concrete planter.** Design: Gerke.  
Material: bconcrete with embossing or relief. Inside with watertight coating and a hole in the base. PU: 2

**FR | Cache-pot béton.** Design: Gerke.  
Matière: béton avec gaufrage ou relief.  
Revêtement imperméable à l'intérieur et trou dans le fond. C: 2

**EN | Plant pot coaster.** Design: räder.  
Material: concrete. Dimensions: height 2 cm, Ø 23,5 cm. No.: 92244. PU: 2  
Suitable for No.: 16999

**FR | Soucoupe pour Cache-pot béton.**  
Design: räder. Matière: béton. Dimensions: hauteur 2 cm, Ø 23,5 cm. No.: 92244. C: 2  
Compatible avec l'article No.: 16999

**new**

It's getting cold in here

No.: 16996  
15 cm, Ø 10 cm

**EN | Concrete drinks cooler.** Design: Gerke.  
Material: concrete with embossing and relief. PU: 4

**FR | Rafraîchisseur de boissons béton.**  
Design: Gerke. Matière: béton, gaufré et relief. C: 4

**new**

All we have is now

No.: 16997

5 cm, Ø 20 cm



**EN | Detail**  
**FR | Détail**

**EN | Concrete bowl.** Design: Gerke.  
Material: concrete with embossing. PU: 4

**FR | Bol béton.** Design: Gerke.  
Matière: béton avec gaufrage. C: 4

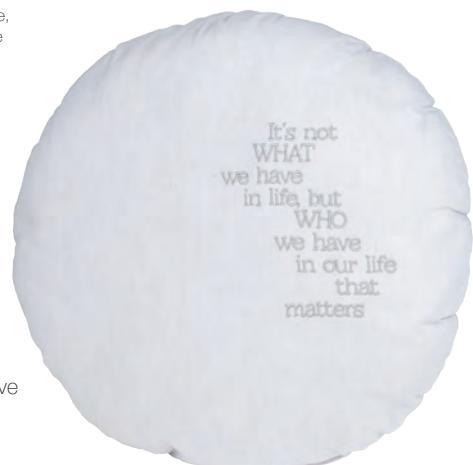
Text:  
It's not WHAT we have in life,  
but WHO we have in our life  
that matters

**new**

It's not WHAT we have

No.: 16950

Ø 40 cm



**EN | Poetry cushion.** Design: Rieck.  
Material: 100% cotton, embroidery. Filling included.  
Washable at 30°C. PU: 2

**FR | Coussin textile.** Design: Rieck.  
Matière: 100 % coton, broderie. Garnissage inclus.  
Lavable à 30 °C. C: 2



No.: 14470  
40 x 5 x 2,5 cm



**EN | Key board.** Design: Hampe.  
Material: wall rack of untreated acacia wood with three moveable porcelain houses.  
The houses are placed in a groove on top for post, etc.  
With inset magnets and mounting brackets. PU: 2

**FR | Porte-clés mural.** Design: Hampe.  
Matière: baguette murale en bois d'acacia non traité avec trois petites maisons coulissantes en porcelaine. Maisons insérées dans une rainure sur le dessus qui permet de poser du courrier, etc.  
Avec aimants intégrés et système de fixation. C: 2



No.: 11750  
44 x 32 x 4 cm

**EN | Dinner tray.** Design: Yurcu.  
Material: acacia, varnished with a glazed decor. PU: 2

**FR | Plateau.** Design: Yurcu.  
Matière: acacia, verni avec décor émaillé. C: 2



EN | Detail  
FR | Détail

**EN | Replacement houses. Set of 3.**  
No.: 433. PU: 1

**FR | Maisons de rechange. Lot de 3.**  
No. 433. C: 1



new

EN | Small  
FR | Petit format

No.: 16794  
H 9,5 cm, Ø 12 cm



new

EN | Large  
FR | Grand format

No.: 16795  
H 17 cm, Ø 12 cm



**EN | Lantern.** Design: Sowa.

Material: Two-piece lantern. Porcelain with cut-outs, glazed inside. Acacia wood. PU: 2

**FR | Lanterne porcelaine.** Design: Sowa.

Matière: photophore en deux parties. Porcelaine à découpes, intérieur émaillé. Bois d'acacia. C: 2



No.: 16585

3 x 3 x 3 cm / 3,5 x 3 x 4,4 cm / 4,5 x 3 x 7,5 cm



EN | Idea for use

FR | Exemple d'utilisation

**EN | House hold. Set of 3.** Design: Gerke.

Material: acacia wood in different sizes, with slot. PU: 4

**FR | Porte-carte/photo en bois. Lot de 3.** Design: Gerke.

Matière: bois d'acacia, différents formats, avec fente. C: 4



Welcome home

No.: 90114

9,5 x 6,5 x 2,5 cm

**EN | Wooden houses. Set of 3.** Design: Gerke.

Material: untreated acacia wood with laser-etched lettering. PU: 4

**FR | Maisons en bois. Lot de 3.** Design: Gerke.

Matière: bois d'acacia non traité avec inscription au laser. C: 4

EN | Summer house  
FR | Maison de vacances

No.: 16571  
 1,5–4 cm



EN | Dacha  
FR | Datcha

No.: 16572  
 1,5–4 cm



**EN | Tiny houses. Set of 4.** Design: Gerke.  
Material: summer house: porcelain, glazed roof.  
Dacha: stoneware, lower area with a coloured matt glaze. PU: 6

**FR | Petites maisons. Lot de 4.** Design: Gerke.  
Matière: maison de vacances: porcelaine, toit émaillé.  
Datcha: grès, vernis mat coloré sur le bas. C: 6





EN | Face, gold  
FR | Visage, or

No.: 15727  
9 x 7 x 1 cm



EN | Fish, gold  
FR | Poisson, or

No.: 15728  
15 x 4 x 1 cm



EN | Hedgehog, gold  
FR | Hérisson, or

No.: 15729  
10,5 x 5,5 x 1 cm

**EN | Favourite little bowl.** Design: Ruh.  
Material: porcelain, partially glazed, with embossing, relief and decal. PU: 6

**FR | Bol porcelaine.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine, en partie émaillée, avec gaufrage, relief et décalque. C: 6



EN | Cloud, gold  
FR | Nuage, or

No.: 15124  
13 x 4,5 x 1 cm



EN | Bird, gold  
FR | Oiseau, or

No.: 15125  
13 x 4 x 1 cm



EN | Ship, silver  
FR | Bateau, argent

No.: 15126  
10 x 6,5 x 1 cm



EN | Cat, silver  
FR | Chat, argent

No.: 15127  
5 x 10 x 1 cm



EN | House, silver  
FR | Maison, argent

No.: 15129  
6 x 9,5 x 1 cm



No.: 12977

↑ 9,5 cm, Ø 30 cm

**EN | Porcelain bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed and unglazed. Leather handle. PU: 2

**FR | Bol en porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée. Poignée en cuir. C: 2





EN | Garden

FR | Jardin

No.: 14386



EN | Flowers

FR | Fleurs

No.: 13179

**EN | Bowl. Set of 3.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed, with a gold or silver decal. Dimensions: 9 x 5,5 cm to 11 x 11 cm. PU: 4

**FR | Bol. Lot de 3.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée, avec décalque dorée ou argentée. Dimensions: 9 x 5,5 cm - 11 x 11 cm. C: 4



EN | Wildflower meadow. PU: 4

FR | Champ de fleurs. C: 4

No.: 17029

20,5 x 14,5 x 1,5 cm

## FORM# 2017



EN | Voyage. PU: 4

FR | Voyage. C: 4

No.: 17027

20,5 x 14,5 x 1 cm



EN | Tightrope walker. PU: 4

FR | Funambule. C: 4

No.: 17028

32 x 21,5 x 2 cm

**EN | Tray.** Design: Ruh.

Material: untreated rubberwood with laserered text.

**FR | Plateau.** Design: Ruh.

Matière: bois d'hévéa non traité, avec texte au laser.



EN | Flora & fauna. PU: 2

FR | Flore & faune. C: 2

No.: 17026

37,5 x 33 x 2 cm



EN | Taupe

FR | Taupe

No.: 15546

3 cm, Ø 5 cm



EN | Pale grey

FR | Gris clair

No.: 15547

3 cm, Ø 5 cm



EN | Powder

FR | Poudre

No.: 15548

3 cm, Ø 5 cm

**EN | Balance. Light.** Design: Gerke.

Material: small tealight holder made of solid-coloured stoneware, partially glazed. PU: 8

**FR | Balance. Porte-bougie.** Design: Gerke.

Matière: petits porte-bougies en grès teinté dans la masse, en partie émaillés. C: 8



No.: 15553

35 x 13 x 2,5 cm

EN | Idea for use

FR | Exemple d'utilisation



**EN | Balance. Tray.** Design: Gerke.

Material: decorative tablet made of untreated oak, laserered and adorned with little feet.

Perfect for decorating a private meditation altar. PU: 2

**FR | Balance. Plateau bois.** Design: Gerke.

Matière: plateau de décoration en chêne non traité, gravé au laser et doté de petits pieds.

Pour créer et décorer votre « autel de méditation » personnel. C: 2



No.: 14177

12 x 24 x 9 cm

**EN | Tote bag.** Design: Gerke | Yurtcu.

Material: coated cotton. 90% cotton, 10% PVC. PU: 4

**FR | Sac de poignée de porte.** Design: Gerke | Yurtcu.

Matière: coton plastifié. 90% coton, 10% PVC. C: 4



EN | Small

FR | Petit format

No.: 14442

9,5 cm, Ø 9 cm

**EN | Jar.** Design: Ruh.

Material: porcelain, unglazed, pattern applied by hand in a sheer glaze.

Glazed on the inside. Lid made of untreated acacia wood, with a silicone ring and a leather handle. PU: 4

**FR | Pot.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, non émaillée, motif en vernis transparent réalisé à la main. Intérieur émaillé. Couvercle en bois d'acacia non traité, à joint en silicone, poignée en cuir. C: 4





No.: 15741

6,5 cm, Ø 19,5 cm

**EN | Money box.** Design: Hampe.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside.

Lid made of untreated wood with coin slot in the shape of a cross. Small bowl with embossing.

Can be used as a piggy bank or storage. PU: 2

**FR | Tirelire bois gres.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur non émaillé.

Couvercle en bois non traité avec fente en forme de croix pour la monnaie. Petit bol avec gravure.

Utilisable en guise de tirelire ou de vide-poche. C: 2





No.: 15680

4,2–6 cm, Ø 3,5–5 cm

**EN | Mini minutiae. Set of 3.** Design: Gerke.

Material: porcelain, glazed on the inside. Glazed on the lid and with a gold decal. PU: 4

**FR | Boîte porcelaine. Lot de 3.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé. Couvercle émaillé avec décalque dorée. C: 4



**EN | Porcelain heart**

FR | Cœur en porcelaine

No.: 15539

8,5 x 8,5 x 3 cm



**EN | Porcelain boat**

FR | Bateau en porcelaine

No.: 12178

~10 x 4 cm



**EN | Porcelain bird**

FR | Oiseau en porcelaine

No.: 12177

~8 x 3 cm

**EN | Porcelain object.** Design: räder.

Material: unglazed porcelain. PU: 4

**FR | Objet en porcelaine.** Design: räder.

Matière: porcelaine non émaillée. C: 4

FRIENDS OF THE FAMILY | AMIS DE LA FAMILLE



EN | FRIENDS OF THE FAMILY

Friends of the family move in:

They accompany us through all seasons with their timeless, puristic style and modern elegance.

FR | AMIS DE LA FAMILLE

Les amis de la famille s'invitent :

avec leur style intemporel et épuré, mêlé à une élégance toute en modernité, ils nous accompagnent tout au long de l'année.



EN | Small  
FR | Petit format

No.: 16490  
H 17 cm, Ø 9 cm



EN | No rain  
FR | No rain

No.: 16491  
H 22 cm, Ø 15 cm



EN | Detail  
FR | Détail



EN | Large  
FR | Grand format

No.: 16493  
H 34,5 cm, Ø 21,5 cm

**EN | Friends of the family. Vase.** Design: Blienert.

Material: porcelain, glazed inside, partially glazed outside. With stripe relief and embossed writing. PU: 2

**FR | Amis de la famille. Vase.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur en partie émaillé. À rayures en relief et inscription gaufrée. C: 2



Keep on growing

No.: 16498  
H 14,5 cm, Ø 13,5 cm



EN | Detail  
FR | Détail

**EN | Friends of the family. Planter.** Design: Blienert.

Material: porcelain, glazed inside, partially glazed outside.  
With stripe relief and embossed writing. PU: 2

**FR | Amis de la famille. Cache-pot porcelaine.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur en partie émaillé.  
À rayures en relief et inscription gaufrée. C: 2



EN | BEYOND THE SEA

The longing for the vast, endless ocean inspires the collection. It invites us to set sail on a sea of dreams, with nautical symbols and sayings.

FR | AIR MARIN

Évoquant la nostalgie de la mer vaste et infinie, cette nouvelle collection invite à des balades rêveuses au bord de l'eau avec ses symboles et ses inscriptions d'inspiration marine tout au long de l'année.





EN | Small. PU: 4

FR | Petit format. C: 4

No.: 14973

16 cm, Ø 5,5 cm



EN | Medium. PU: 4

FR | Moyen format. C: 4

No.: 15468

18 cm, Ø 6,5 cm



EN | Large. PU: 2

FR | Grand format. C: 2

No.: 16465

40 cm, Ø 15,5 cm



**EN | Lighthouse.** Design: Özkaya.

Material: porcelain with embossing, windows and a candle plate.

**FR | Phare porcelaine.** Design: Özkaya.

Matière: porcelaine avec gaufrages, fenêtres et bougeoir.

No.: 15082

90 cm



EN | Grey

FR | Gris

No.: 15085

90 cm



EN | Blue

FR | Bleu

No.: 15084

90 cm



**EN | Sea chain.** Design: Özkaya.

Material: paper with hot foil or a print. Porcelain pendant with an embossed seagull, silver-coloured wire and a silver bead. PU: 4

**FR | Guirlande suspendue petits bateaux.**

Design: Özkaya.

Matière: papier transparent plié. No. 15084: pendentif en porcelaine à motif ancre gaufré, fil en métal argenté et perle. No. 15085: pendentif en porcelaine à motif mouettes gaufré, fil en métal doré et perle. C: 4

**EN | Sea chain.** Design: Özkaya.

Material: paper with hot foil or a print. Porcelain pendant with an embossed seagull, silver-coloured wire and a silver bead. PU: 6

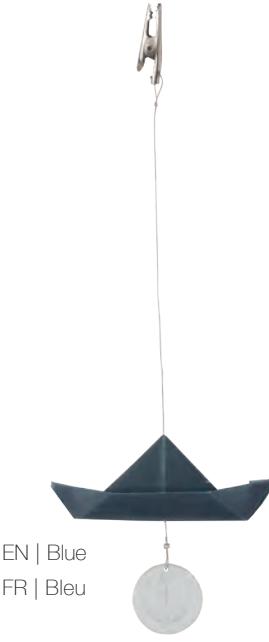
**FR | Guirlande suspendue mer.** Design: Özkaya.

Matière: papier avec marquage à chaud ou imprimé. Pendentif en porcelaine à motif mouettes gaufré, fil en métal argenté et perle en argent. C: 6



EN | Grey  
FR | Gris

No.: 15407  
↓ 26 cm



EN | Blue  
FR | Bleu

No.: 15466  
↓ 26 cm

#### **EN | Boat pendant.** Design: Özkaya.

Material: folded transparent paper. Porcelain pendant with an embossed anchor, silver-coloured wire and a metal clip. PU: 8

#### **FR | Pendentif bateau en papier.** Design: Özkaya.

Matière: papier transparent plié. Pendentif en porcelaine à motif ancre gaufré, fil argenté et pince en métal. C: 8

EN | Bird. C: 4  
FR | Oiseau. C: 4

No.: 16074  
Ø 6 cm



EN | Free like a bird. PU: 2  
FR | Free like a bird. C: 2

No.: 16075  
Ø 9 cm

#### **EN | Sound glass.** Design: Özkaya.

Material: frosted glass, some with a motif (clear). Wooden beads. Pendant made of wood with a laserered motif, white cotton ribbon.

#### **FR | Carillon à vent.** Design: Özkaya.

Matière: verre dépoli, en partie orné d'un motif (transparent). Perle en bois. Pendentif en bois avec motif au laser, cordon en coton blanc.



No.: 15039

✉ 7 cm, Ø 3,5 cm

**EN | Little vase.** Design: Ruh.

Material: hand-painted stoneware, glazed and unglazed. PU: 6

**FR | Petit vase.** Design: Ruh.

Matière: grès peint à la main, émaillé et non émaillé. C: 6



No.: 15043

✉ 11,5 cm, Ø 10 cm

**EN | Jar.** Design: Ruh.

Material: hand-painted stoneware, glazed and unglazed. PU: 4

**FR | Pot.** Design: Ruh.

Matière: grès peint à la main, émaillé et non émaillé. C: 4

---



No.: 15040

✉ 13 cm, Ø 7 cm

**EN | Vase.** Design: Ruh.

Material: hand-painted stoneware, glazed. PU: 4

**FR | Vase.** Design: Ruh.

Matière: grès peint à la main, émaillé. C: 4



EN | Ship

FR | Bateau

No.: 9254

$\ddagger$  8 cm, Ø 11 cm

**EN | Jars.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside. Three-dimensional figures, unglazed, partially with a golden decal. PU: 4

**FR | Boîtes.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur. Figurines en trois dimensions, non émaillées, partiellement ornées d'une décalque dorée. C: 4



No.: 14984

33 x 17 cm

**EN | Dream cushion.** Design: Özkaya.

Material: 100% cotton, embroidery, including filling. PU: 4

**FR | Coussin de rêve.** Design: Özkaya.

Matière: 100 % coton, broderie, garnissage inclus. C: 4

EN | Front

FR | Devant



Let your dreams ...

EN | Back

FR | Dos





No.: 17008

Height 9 cm, Ø 9,5 cm

**EN | Poetry light.** Design: Özkaya.

Material: paper-thin porcelain, unglazed, with a decal and perforation.

PU: 4

**FR | Photophore porcelaine.** Design: Özkaya.

Matière: fine porcelaine non émaillée, avec décalque et perforations. C: 4



EN | Anchor

FR | Ancre

No.: 14974

Height 2,5 cm, Ø 12,5 cm

**EN | Sand votive.** Design: Özkaya.

Material: acacia wood lantern. With a laserered motif, filled with sand.

Suitable for tea lights. Tea lights not included. PU: 4

**FR | Photophore sable.** Design: Özkaya.

Matière: photophore en bois d'acacia. Avec motif au laser, rempli de sable. Pour bougies chauffe-plat. Bougies chauffe-plat non incluses. C: 4



EN | Anchor

FR | Ancre

No.: 14976

Height 6 cm, Ø 8 cm



**EN | Sea light.** Design: Özkaya.

Material: thin porcelain with embossing. PU: 6

**FR | Photophore marin.** Design: Özkaya.

Matière: fine porcelaine à gaufrage. C: 6



Let your dreams ...

No.: 14981

12 x 5 x 12 cm

**EN | Sailing boat.** Design: Özkaya.

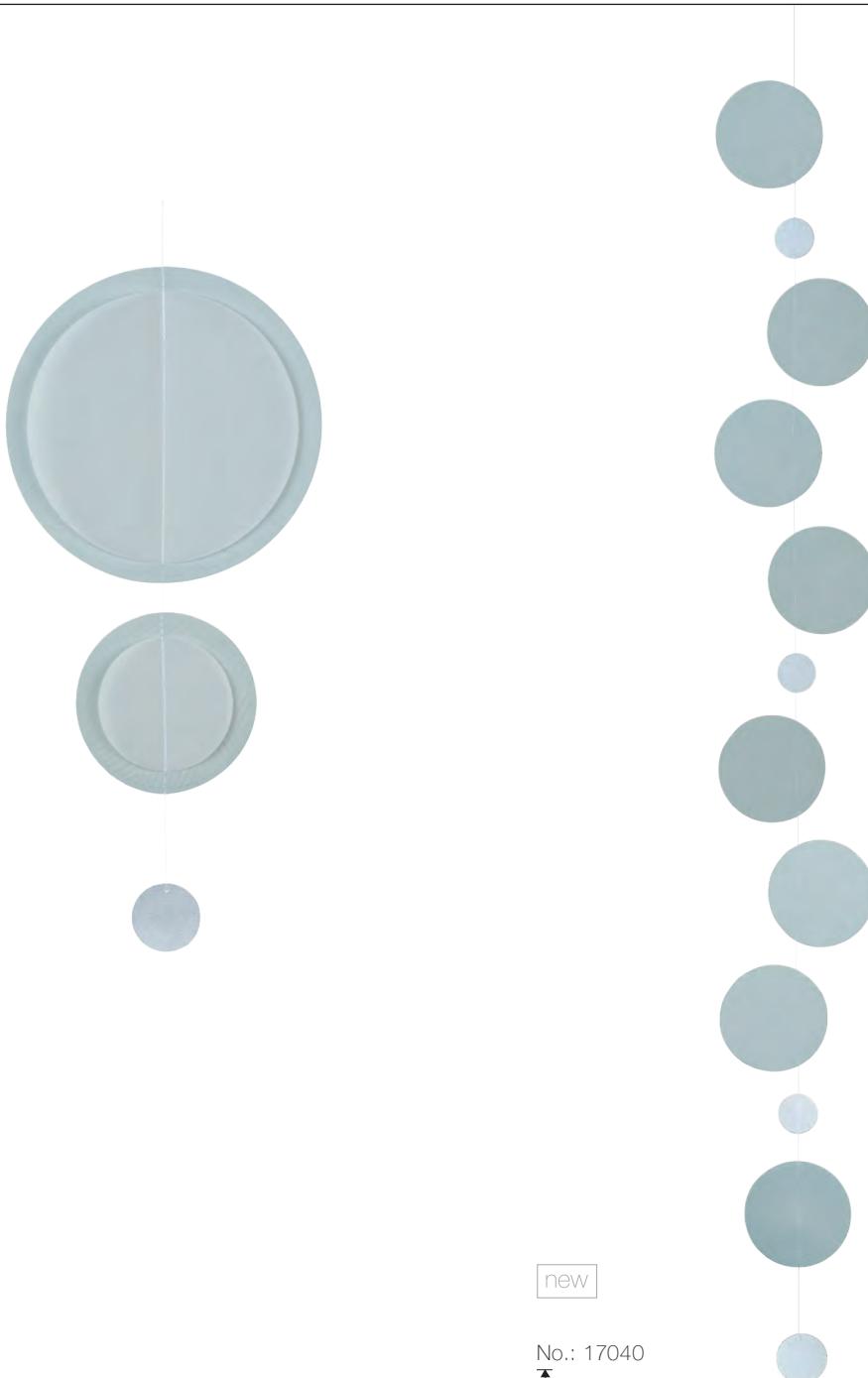
Material: wooden boat made of acacia wood, cloth sail with a print in white/gold and a white cotton ribbon. PU: 6

**FR | Voilier.** Design: Özkaya.

Matière: petit bateau en bois d'acacia, voile en tissu à imprimé en blanc/doré et cordon en coton blanc. C: 6







new

No.: 17044

104 cm

**EN | Paper chain.** Design: Gerke.

Material: printed paper with embossing and transparent paper.  
Stitched with cotton thread. PU: 6

**FR | Chaîne papier.** Design: Gerke.

Matière: papier imprimé avec gaufrage et papier transparent.  
Cousu avec du fil de coton. C: 6

new

No.: 17040

104 cm

**EN | Paper chain.** Design: Gerke.

Material: printed paper, partially embossed.  
Stitched with cotton thread. PU: 6

**FR | Chaîne papier.** Design: Gerke.

Matière: papier imprimé, en partie avec gaufrage.  
Cousu avec du fil de coton. C: 6

## GARLANDS | GUIRLANDES SUSPENDUES ET GUIRLANDES

---

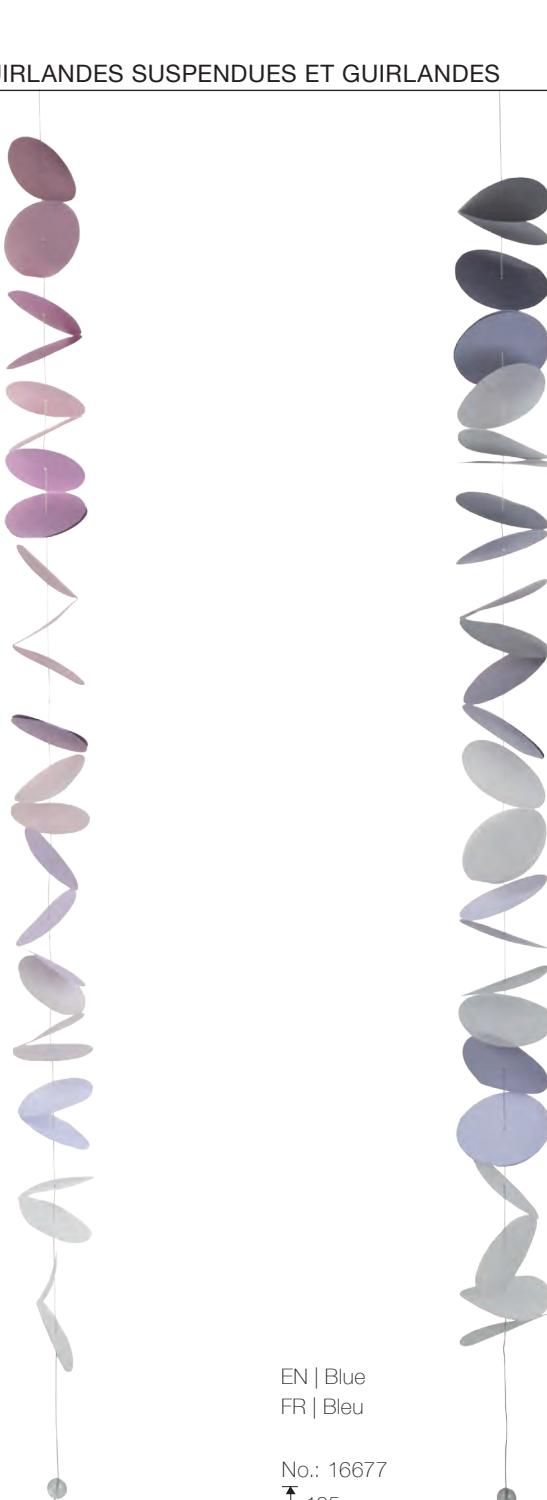


EN | Mauve

FR | Mauve

No.: 16676

125 cm



EN | Blue

FR | Bleu

No.: 16677

125 cm

**EN | Circle chain. Oblique.** Design: Rieck.

Material: printed paper and tracing paper. Finished with a glass ball. PU: 6

**FR | Guirlande papier. Oblique.** Design: Rieck.

Matière: papier imprimé et papier transparent. Avec perle en verre sur le bas. C: 6



EN | Pink

FR | Rose

No.: 15603

50 cm

**EN | Moonlight tail.** Design: Rieck.

Material: printed with transparent paper. LEDs, with a timer (6/18 hr). Battery-operated (3 AAA batteries required). Remote-controlled. With an infrared receiver for the remote control. Remote control (see page 129) and batteries not included. PU: 4

**FR | Suspension clair de lune.** Design: Rieck.

Matière: papier transparent imprimé. LED, avec minuteur (6/18 h). Fonctionnement à piles (3 piles AA). Possibilité de commande à distance. Avec module de récepteur infrarouge pour la télécommande. Télécommande (voir page 129) et piles non incluses. C: 4



EN | White, beige

FR | Blanc, beige

No.: 13156

50 cm

**EN | Moonlight tail.** Design: Rieck.

Material: different kinds of paper, with a glossy effect, micro-LED with timer, battery powered. Battery not included. 3 AA batteries necessary. PU: 4

**FR | Suspension clair de lune.** Design: Rieck.

Matière: différents papiers, à effet brillant, microLED avec minuteur, à piles. Piles non incluses. 3 piles AA requises. C: 4



No.: 11652

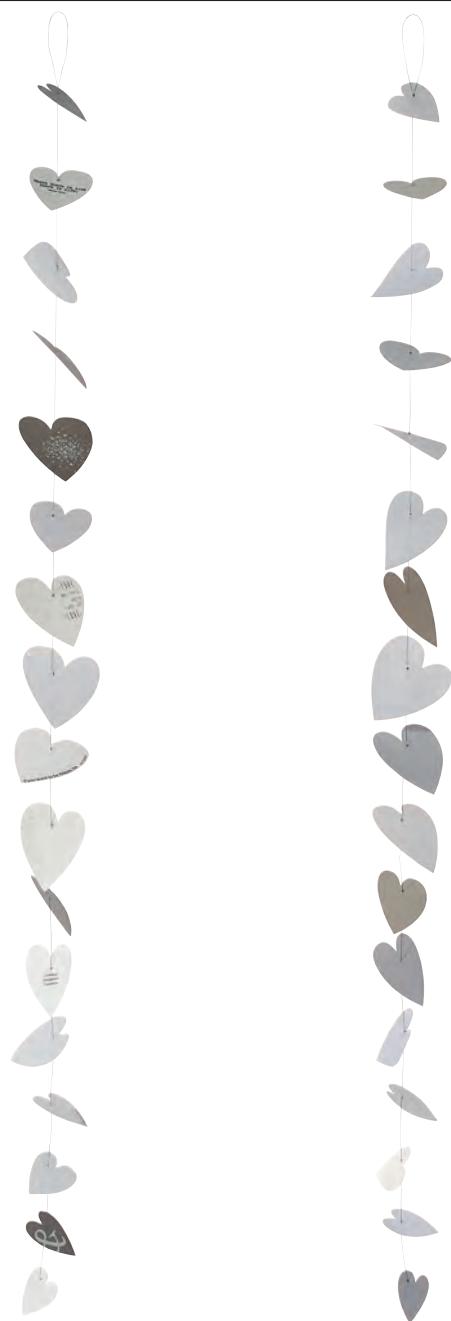
120 cm

**EN | Heart chain.** Design: Augenstein.

Material: chain sewn from transparent paper, partly decorated with a print and seams. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à coeurs.** Design: Augenstein.

Matière: guirlande suspendue cousue en papier transparent, partiellement ornée d'imprimés et de coutures. C: 6



No.: 13145

140 cm

No.: 13146

140 cm

**EN | Dancing hearts.** Design: Rieck.

Material: different paper, printed, partly stamped with hot foil. PU: 6

**FR | Cœurs dansants.** Design: Rieck.

Matière: différents papiers, imprimé, gaufrage partiel marqué à chaud. C: 6



EN | Packaging  
FR | Conditionnement

No.: 12405  
150 cm

**EN | Butterfly chain.** Design: Rieck.  
Material: different papers, printed. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à papillons.**  
Design: Rieck.  
Matière: différents papiers, imprimé. C: 6



EN | Packaging  
FR | Conditionnement

No.: 9735  
120 cm

**EN | Butterfly chain.** Design: Rieck.  
Material: card stock with grey prints,  
translucent paper. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à papillons.**  
Design: Rieck.  
Matière: carton avec imprimés en gris, papier  
translucide. C: 6



No.: 16341  
110 cm

**EN | Large butterfly chain.** Design: Rieck.  
Material: various papers, partially printed,  
with a porcelain ball. PU: 6

**FR | Guirlande papier.**  
Design: Rieck.  
Matière: différents papiers, en partie imprimés,  
avec boule en porcelaine. C: 6



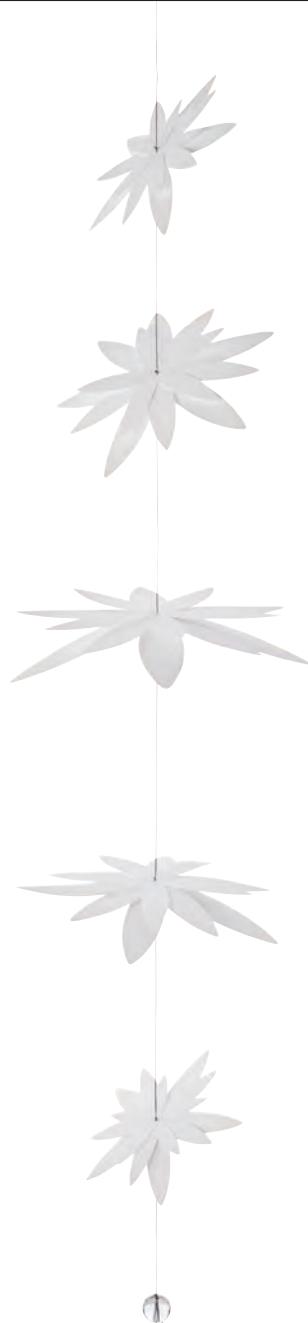
EN | Small  
FR | Petit format

No.: 15208  
L 50 cm



EN | Large  
FR | Grand format

No.: 15209  
L 100 cm



No.: 13502  
L 100 cm

**EN | Paper chain. Lucky clover.** Design: Ruh.  
Material: colourfully printed transparent paper, golden metal wire, tin element and crimp beads. PU: 6

**FR | Décoration papier.** Design: Ruh.  
Matière: papier transparent à imprimé coloré, fil en métal doré, élément en métal et perles fantaisie. C: 6

**EN | Flower chain.** Design: Rieck.  
Material: synthetic paper with a glass bead on steel rope. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à fleurs.** Design: Rieck.  
Matière: papier synthétique avec perle en verre sur fil en acier. C: 6



No.: 6295

↔ 145 cm

**EN | White blossom garland.** Design: Rieck.

Material: glassine paper. PU: 4

**FR | Guirlande à fleurs blanches.** Design: Rieck.

Matière: papier cristal. C: 4



No.: 6296

↑ 86 cm

**EN | White blossom chain.**

Design: Rieck.

Material: glassine paper.

PU: 4

**FR | Guirlande suspendue  
à fleurs blanches.**

Design: Rieck.

Matière: papier cristal. C: 4



new

No.: 16945

165 cm



**EN | Paper chain.** Design: Rieck.

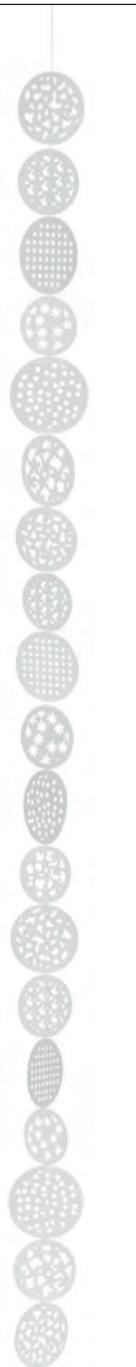
Material: sewn chain made of different papers.

Porcelain ball as weight. PU: 6

**FR | Guirlande papier.** Design: Rieck.

Matière: guirlande suspendue cousue en différents papiers.

Boule de porcelaine en guise de poids. C: 6



No.: 13992  
120 cm

**EN | Circle chain.** Design: Rieck.  
Material: white paper with perforations. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à disques.** Design: Rieck.  
Matière: papier blanc perforé. C: 6



No.: 13993  
100 cm



No.: 15068  
90 cm

**EN | Flower chain.**  
Design: Gerke.  
Material: printed paper, double sewn with transparent paper for a 3D effect, with hot foil. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à fleurs.** Design: Gerke.  
Matière: papier imprimé, cousu en deux épaisseurs avec du papier transparent pour un effet 3D, avec marquage à chaud. Disque en porcelaine à effet de relief. C: 6



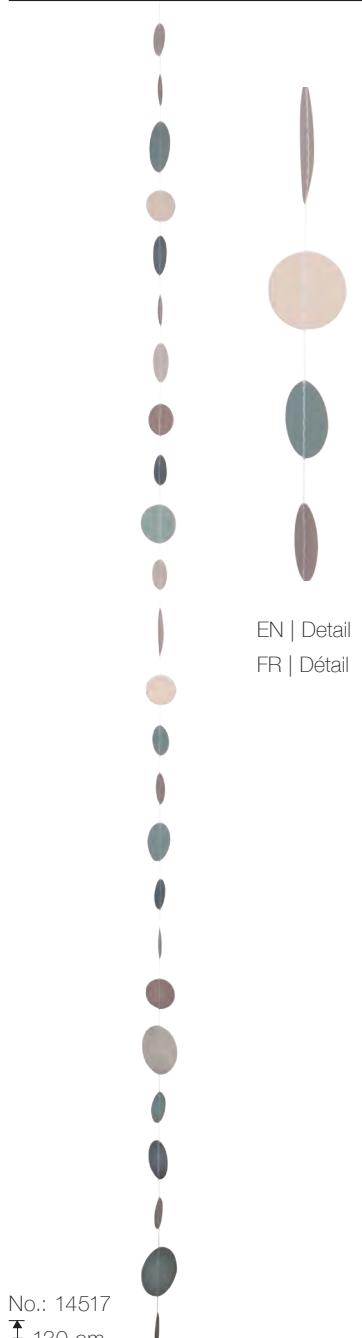
No.: 15069  
Ø 22 cm



EN | Detail. Porcelain disc  
FR | Détail. Disque en porcelaine

**EN | Floral element.**  
Design: Gerke.  
Material: printed paper, partially with cut-outs, double sewn with transparent paper for a 3D effect, with hot foil. Porcelain disc with a relief. PU: 6

**FR | Suspension florale.**  
Design: Gerke.  
Matière: papier imprimé, en partie poinçonné, cousu en deux épaisseurs avec du papier transparent pour un effet 3D, avec marquage à chaud. Disque en porcelaine à effet de relief. C: 6



**EN | Small circle chain.** Design: Gerke.  
Material: textured paper, sewn. PU: 6

**FR | Petite guirlande suspendue à disques.** Design: Gerke.  
Matière: papier texturé, cousu. C: 6



**EN | Circle chain.** Design: Gerke.  
Material: textured paper with perforations and hot foil, double sewn. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à disques.** Design: Gerke.  
Matière: papier texturé à découpes et marquage à chaud, cousu en double épaisseur. C: 6



**EN | Natural**  
**FR | Naturel**

No.: 10587  
120 cm

**EN | Capiz chain.** Design: Rieck.  
Material: capiz, dipped in silver and gold colours or printed white. PU: 4

**FR | Guirlande suspendues en capiz.** Design: Rieck.  
Matière: capiz, trempé dans des couleurs argent et doré ou un imprimé blanc. C: 4



No.: 14848

£ 80 cm + 70 cm

#### **EN | Glass chain.** Design: Özkaya.

Material: glass, clear or frosted, partially with a silver decal. Elements connected with steel wire. PU: 2

#### **FR | Guirlande suspendue en verre.**

Design: Özkaya.

Matière: verre, transparent ou dépoli, en partie orné de décalques argentées. Éléments assemblés par un fil d'acier. C: 2



No.: 14336

£ 100 cm

#### **EN | Garland.** Design: Brun.

Material: transparent paper, textured white paper with gold/silver hot foil, sewn with cotton thread. PU: 6

#### **FR | Guirlande suspendue.** Design: Brun.

Matière: papier transparent, papier structuré blanc avec marquage à chaud doré/argenté, éléments cousus avec du fil de coton. C: 6







EN | Small circles  
FR | Petits disques

No.: 15585  
 85 cm + 40 cm



EN | Medium circles  
FR | Disques moyens

No.: 15586  
 100 cm + 40 cm



EN | Large circles  
FR | Grands disques

No.: 15587  
 85 cm + 40 cm

**EN | Home chain.** Design: Hampe.  
Material: transparent paper with a white print and white paper, sewn with cotton thread. PU: 6

**FR | Chaîne de Papillon.** Design: Hampe.  
Matière: papier transparent à imprimé blanc et papier blanc, éléments cousus avec du fil de coton. C: 6

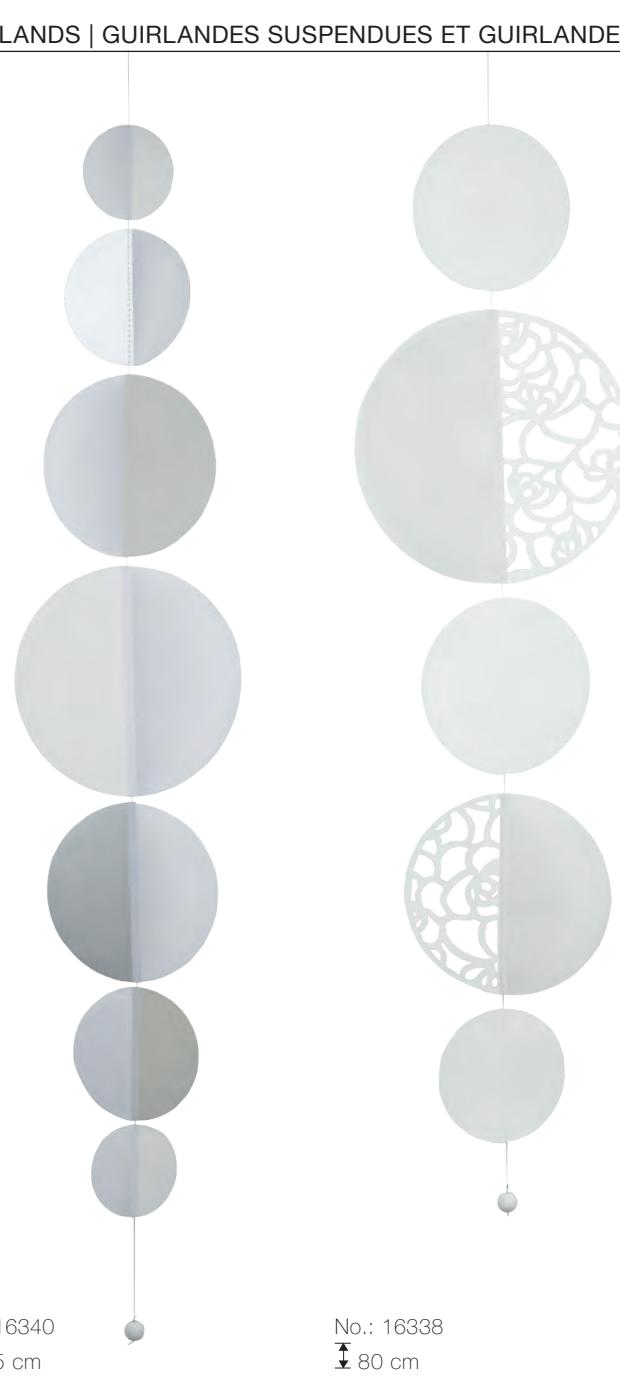
## GARLANDS | GUIRLANDES SUSPENDUES ET GUIRLANDES



No.: 16340  
115 cm

**EN | Mix chain.** Design: Rieck.  
Material: cotton gauze and white paper.  
Finished with a porcelain ball.  
PU: 6

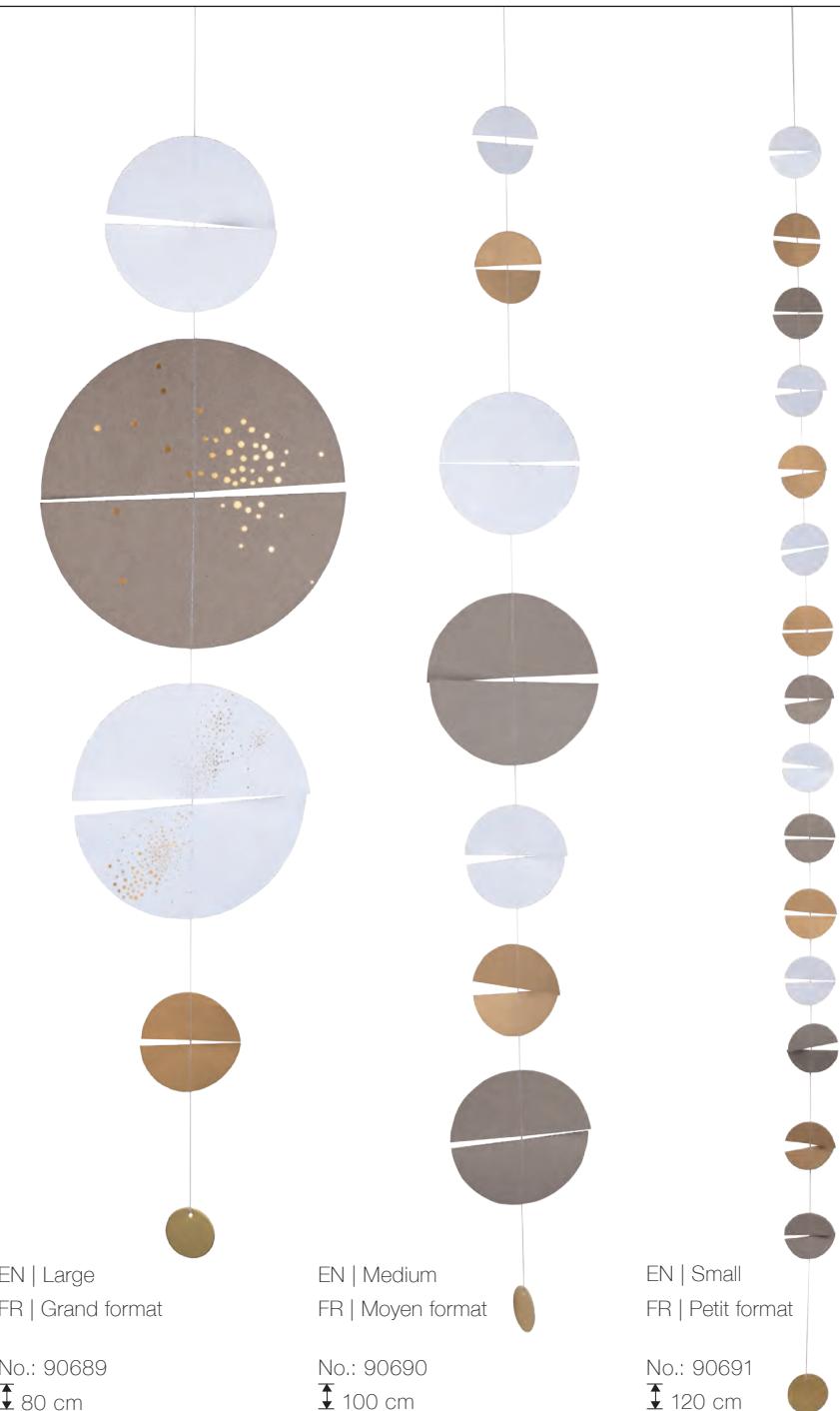
**FR | Guirlande papier et textile.**  
Design: Rieck.  
Matière: gaze de coton et papier blanc.  
Boule en porcelaine sur le bas.  
C: 6



No.: 16338  
80 cm

**EN | Filigran chain.** Design: Rieck.  
Material: transparent paper and white paper with floral cutouts.  
Finished with a porcelain ball. PU: 6

**FR | Guirlande papier.**  
Design: Rieck.  
Matière: papier transparent et papier blanc à découpes florales.  
Boule en porcelaine sur le bas. C: 6



**EN | Chain.** Design: Ruh.

Material: paper white, grey, and matte gold, partly with hot foil, sewn.  
Sheet metal disc at the bottom. PU: 6

**FR | Décoration papier.** Design: Ruh.

Matière: papier blanc, gris et doré mat, en partie avec marquage à chaud, cousu.  
Disque en feuille de métal sur le bas. C: 6



No.: 16673  
↓ 100 cm

**EN | Poetry chain.** Design: Rieck.  
Material: various papers with hot foil. PU: 6

**FR | Guirlande papier.** Design: Rieck.  
Matière: différents papiers avec marquage à chaud. C: 6



No.: 16678  
40 x 40 cm

**EN | Poetry branch.** Design: Rieck.

Material: various papers with hot foil and thin steel cable on a wooden branch. PU: 6

**FR | Décoration papier et bois.** Design: Rieck.

Matière: différents papiers avec marquage à chaud et fins fils d'acier suspendus à une branche de bois. C: 6





L

No.: 15251  
113 cm



XL

No.: 15252  
140 cm



No.: 15682  
125 cm

#### **EN | Circle chain.** Design: Rieck.

Material: various papers, some printed and with golden hot foil. PU: 6

#### **FR | Guirlande papier.** Design: Rieck.

Matière: papiers divers, en partie imprimés et avec marquage à chaud doré. C: 6

#### **EN | Oval & circle chain.** Design: Rieck.

Material: various papers. PU: 6

#### **FR | Guirlande papier.** Design: Rieck.

Matière: papiers divers. C: 6



EN | Large  
FR | Grand format

No.: 10769  
 150 cm



EN | Small  
FR | Petit format

No.: 10770  
 150 cm



EN | Mauve  
FR | Mauve

No.: 10771  
 155 cm



EN | Blue grey  
FR | Gris bleu

No.: 10772  
 155 cm

**EN | Circle chain.** Design: Rieck.

Material: transparent paper, zen paper, shiny paper, printed ivory paper.

Length: 150–155 cm, incl. suspension. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue à disques.** Design: Rieck.

Matière: papier transparent, papier zen, papier brillant, papier ivoire imprimé.

Longueur: 150–155 cm, suspension incl. C: 6

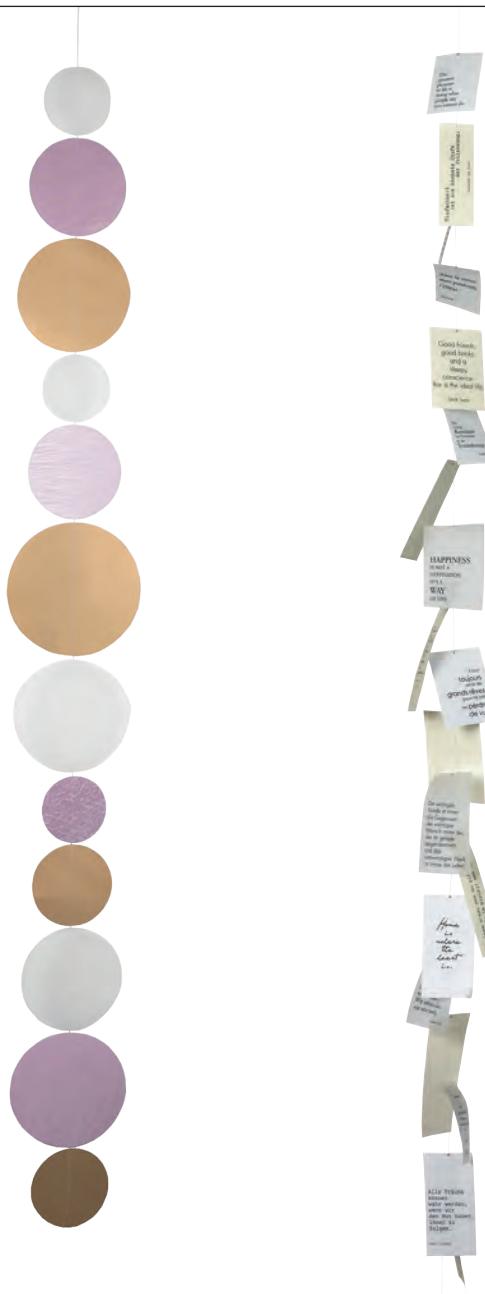


EN | Perforated, pink  
FR | Estampé, rose

No.: 15386  
150 cm

**EN | Circle chain.** Design: Rieck.  
Material: transparent paper, printed and gold-coloured paper. PU: 6

**FR | Chaîne papier.** Design: Rieck.  
Matière: papier transparent, papier imprimé et doré. C: 6



EN | Blue grey  
FR | Gris bleu

No.: 12419  
170 cm

**EN | Poetry chain.** Design: Rieck.  
Material: different paper, printed, 3 languages with a metal weight. PU: 6

**FR | Guirlande suspendue poétique.** Design: Rieck.  
Matière: différents papiers, imprimé, 3 langues, avec poids en métal. C: 6



EN | Dark colours  
FR | Couleurs foncées

No.: 12420  
170 cm

WALL & WINDOW ORNAMENTS |  
DÉCORATIONS POUR MURS ET FENÊTRES



Liebe, Love, Amour

No.: 15419

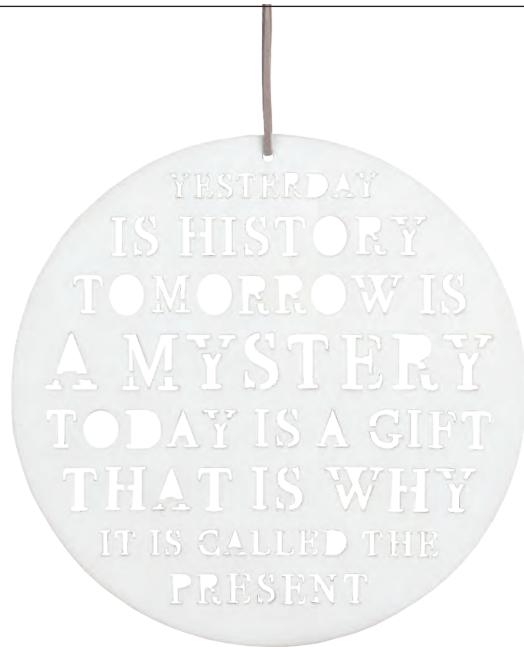
Ø 27,5 cm

**EN | Heart mobile.** Design: Rieck.

Material: paper with black printing, transparent paper, sewn together, silver-coloured metal ring, metal disc. PU: 4

**FR | Mobile cœur.** Design: Rieck.

Matière: papier imprimé noir, papier transparent, cousu, anneau en métal argenté, disque en métal. C: 4



No.: 15429  
 Ø 16,5 cm

**EN | Poetic picture.** Design: Sowa|Özkaya.

Material: porcelain picture made of unglazed porcelain with a finely milled motif and embossing, for hanging. Leather hanging loop. PU: 4

**FR | Image poétique.** Design: Sowa|Özkaya.

Matière: image en porcelaine non émaillée avec motif finement fraisé et gaufrage, à suspendre. Cordon de suspension en cuir. C: 4



No.: 13931  
 Ø 18 cm

**EN | Glass poetry.** Design: Özkaya.

Material: frosted glass plate, brass and a porcelain bead. Writing in white and brass. Steel brass wire. PU: 4

**FR | Poésie de verre.** Design: Özkaya.

Matière: plaque en verre dépoli, laiton et boule en porcelaine. Inscription en blanc et couleur laiton. Fil en laiton d'acier. C: 4



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL  
2023

## EN | PORCELAIN STORIES

### *Large Bowl "Bird"*

A highlight of the Porcelain Stories collection brings nature into the home in the familiar, caring räder style. These large porcelain bowls will surprise you with interesting details that provide support for little birds embellished with real gold, offering them a home in nature. They can be used in a variety of ways: chic storage for vegetables, a stylish decorative bowl, or filled with ice cubes as a modern bottle cooler for special occasions. They easily make any living area more beautiful.

## FR | HISTOIRES DE PORCELAINE

### *Bol porcelaine « Oiseau »*

L'une des pièces fortes de la collection Histoires de porcelaine fait entrer la nature dans les intérieurs, avec toujours autant d'amour dans le style räder. Le grand bol en porcelaine séduit par ses fascinants détails, qui offrent un support aux petits oiseaux recouverts d'or véritable et leur donnent un foyer en pleine nature. Utilisable de mille et une façons, il peut servir de bol décoratif stylé, permettre d'entreposer des légumes avec élégance, ou bien, une fois rempli de glaçons, de tenir des bouteilles au frais d'une manière très moderne pour les occasions spéciales. Il apporte en un clin d'œil une touche décorative dans n'importe quel intérieur.





new

No.: 16731

↓ 10 cm, Ø 35,5 cm

**EN | Large bowl "Bird".** Design: Ruh.

Material: porcelain with relief, glazed on the inside, unglazed on the outside. With three-dimensional elements.

Hand-painted decoration with gold decal and glaze. PU: 2

**FR | Bol porcelaine « Oiseau ».** Design: Ruh.

Matière: porcelaine à effet de relief, intérieur émaillé, extérieur non émaillé. À éléments en trois dimensions.

Décoration peinte à la main avec décalque doré et vernis. C: 2



No.: 12551

8 cm, Ø 7 cm

**EN | Bowl with lid "Bird".** Design: Yurcu.

Material: porcelain, unglazed outside, glazed inside, embossed, ornament handpainted in gold. PU: 4

**FR | Boîte « Oiseau ».** Design: Yurcu.

Matière: porcelaine, non émaillée à l'extérieur, émaillée à l'intérieur, gaufrée, décor doré peint à la main. C: 4



No.: 12556

7,5 cm, Ø 7 cm

**EN | Bowl "Bird".** Design: Yurcu.

Material: porcelain, unglazed outside, glazed inside, embossed, ornament handpainted in gold. PU: 4

**FR | Bol « Oiseau ».** Design: Yurcu.

Matière: porcelaine, non émaillée à l'extérieur, émaillée à l'intérieur, gaufrée, décor doré peint à la main. C: 4

---



No.: 12560

~ 2 cm, Ø 14 cm

**EN | Plate "Bird".** Design: Yurcu.

Material: porcelain, unglazed outside, glazed inside, embossed, ornament handpainted in gold. PU: 4

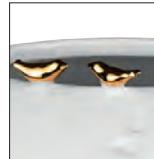
**FR | Assiette « Oiseau ».** Design: Yurcu.

Matière: porcelaine, non émaillée à l'extérieur, émaillée à l'intérieur, gaufrée, décor doré peint à la main. C: 4

---



EN | Packaging  
FR | Conditionnement



EN | Detail  
FR | Détail



**EN | Vase "Bird".** Design: Yurcu.  
Material: porcelain, unglazed outside, glazed inside,  
embossed, ornament handpainted in gold. PU: 2

**FR | Vase « Oiseau ».** Design: Yurcu.  
Matière: porcelaine, non émaillée à l'extérieur, émaillée à  
l'intérieur, gaufrée, décor doré peint à la main. C: 2

No.: 12563  
22 cm, Ø 25 cm



EN | Bird

FR | Oiseau

No.: 10756

Ø 8 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain bowls glazed inside, outside unglazed.

With elements of porcelain and decals. PU: 4

**FR | Bol.** Design: Ruh.

Matière: bols en porcelaine, émaillés à l'intérieur, non émaillés à l'extérieur.

Avec éléments en porcelaine et décalques. C: 4



EN | Small plate. Birds. PU: 4

FR | Assiette, petit format. Oiseaux. C: 4

No.: 15535

Ø 14 cm



EN | Small plate. Birds. PU: 2

FR | Assiette, moyen format. Volée d'oiseaux. C: 2

No.: 15536

Ø 22,5 cm

**EN | Plate.** Design: Ruh.

Material: porcelain. With a gold-coloured decal and three-dimensional porcelain elements.

**FR | Assiette.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine. Avec décalque dorée et éléments en porcelaine en 3 dimensions.

EN | Detail  
FR | Détail



EN | Flower  
FR | Fleur



No.: 15516  
H 5,5 cm, Ø 9 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside, with a decal and three-dimensional porcelain elements. PU: 4

**FR | Bol.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur non émaillé, avec décalque et éléments en porcelaine en 3 dimensions. C: 4

EN | Large plate. Flower meadow.  
FR | Assiette, grand format. Champ de fleurs.

No.: 15537  
Ø 28 cm

**EN | Plate.** Design: Ruh.

Material: porcelain. With a gold-coloured decal and three-dimensional porcelain elements. PU: 2

**FR | Assiette.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine. Avec décalque dorée et éléments en porcelaine en 3 dimensions. C: 2

EN | Detail  
FR | Détail



EN | Snail  
FR | Escargot



No.: 15518  
H 5,5 cm, Ø 9 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside, with a decal and three-dimensional porcelain elements. PU: 4

**FR | Bol.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur non émaillé, avec décalque et éléments en porcelaine en 3 dimensions. C: 4

EN | Snail  
FR | Escargot

No.: 15417  
H 10.5 cm, Ø 5,5 cm



**EN | Vase.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside. Three-dimensional figures, unglazed, partially with a golden decal. PU: 4

**FR | Vase.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur. Figurines en 3 dimensions, non émaillées, partiellement ornées d'une décalque dorée. C: 4



EN | Cat

FR | Chat

No.: 16221

7 x 7 x 13 cm

**EN | Illuminated house.** Design: Ruh.

Material: partially glazed porcelain with golden decal, glaze, and three-dimensional elements. With candle plate. PU: 4

**FR | Maison photophore.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée, avec décalque dorée, vernis et éléments en trois dimensions. Avec bougeoir. C: 4



EN | Detail

FR | Détail

EN | Cat

FR | Chat

No.: 15517

± 5,5 cm, Ø 9 cm

EN | Cat

FR | Chat

No.: 16222

± 4 cm, Ø 8 cm



EN | Bird

FR | Oiseau

No.: 9253

± 12,5 cm, Ø 9 cm



**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside, with a decal and three-dimensional porcelain elements. PU: 4

**FR | Bol.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur non émaillé, avec décalque et éléments en porcelaine en 3 dimensions. C: 4

**EN | Jars.** Design: Ruh.

Material: porcelain, unglazed, with three-dimensional porcelain and decal elements. Height measurement without figures. PU: 4

**FR | Boîtes.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, non émaillée, avec éléments en trois dimensions en porcelaine et décalque. Hauteur indiquée sans figurine. C: 4

EN | PORCELAIN STORIES

*Cat*

A little kitten is on the go, telling new porcelain stories along they way. They are waiting to be finished in your home.

FR | HISTOIRES DE PORCELAINE

*Chat*

Un petit chaton est en balade et, pendant son voyage, il raconte de nouvelles histoires de porcelaine qui ne connaîtront de fin que lorsqu'elles auront trouvé un toit.



EN | View  
FR | Aperçu



EN | Cat  
FR | Chat

No.: 16223  
H 3,5 cm, Ø 14 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed inside, unglazed outside, with decal and glaze.  
three-dimensional elements made of porcelain. Ø measurement without figures.  
PU: 2

**FR | Bol.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur, avec décalque et vernis. Éléments en porcelaine en trois dimensions. Diamètre indiqué sans figurine. C: 2

EN | Cat  
FR | Chat

No.: 16224  
H 13 cm, Ø 7 cm



**EN | Vase.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed inside, unglazed outside. three-dimensional figures, unglazed, some with golden decal and glaze. PU: 2

**FR | Vase.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur. Figurines en trois dimensions, non émaillées, en partie avec décalque dorée et vernis. C: 2



EN | Flock of birds  
FR | Volée d'oiseaux

No.: 16225  
H 17 cm, Ø 9 cm



EN | Boat. PU: 6  
FR | Bateau. C: 6

No.: 13595  
 2 cm, Ø 9,5 cm



EN | Pool. PU: 4  
FR | Piscine. C: 4

No.: 14402  
Ø 11,5 cm



EN | House. PU: 4  
FR | Maison. C: 4

No.: 10755  
Ø 14,5 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain bowls glazed inside, outside unglazed. With elements of porcelain and decals.

**FR | Bol.** Design: Ruh.

Matière: bols en porcelaine, émaillés à l'intérieur, non émaillés à l'extérieur. Avec éléments en porcelaine et décalques.

---



EN | Gardner. PU: 2  
FR | Jardinier. C: 2

No.: 14404  
 18 cm, Ø 10 cm

EN | Pond. PU: 2  
FR | Bassin. C: 2

No.: 10454  
 22 cm, Ø 9 cm



**EN | Vase.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside.

Three-dimensional figures, unglazed, partially with a golden decal. PU: 2

**FR | Vase.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur.

Figurines en 3 dimensions, non émaillées, partiellement ornées d'une décalque dorée. C: 2

---



EN | Giraffe

FR | Girafe

No.: 14383

**EN | Vase.** Design: Blienert.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside.  
Three-dimensional giraffe, unglazed with a golden decal.  
Height without giraffe: 17,5 cm, with giraffe 27,5 cm, Ø 11,5 cm.  
PU: 2

**FR | Vase.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur.  
Girafe en trois dimensions, non émaillée, ornée d'une décalque dorée.  
Dimensions: hauteur sans girafe: 17,5 cm, girafe incluse 27,5 cm,  
Ø 11,5 cm. C: 2



EN | Mini vase. PU: 4  
FR | Mini-vase. C: 4

No.: 16487  
 10 cm, Ø 4,5 cm



EN | Light. PU: 2  
FR | Photophore. C: 2

No.: 15170  
 13 cm, Ø 9 cm



EN | Vase. PU: 2  
FR | Vase. C: 2

No.: 15169  
 21,5 cm, Ø 10,5 cm



EN | Dish. PU: 4  
FR | Plat. C: 4

No.: 15171  
13 x 13 x 1,5 cm

**EN | Gold branch.** Design: räder.  
Material: unglazed porcelain with embossing, electroplating and wood.

**FR | Branche dorée.** Design: räder.  
Matière: porcelaine non émaillée avec gaufrage, placage galvanique et bois.





EN | Small  
FR | Petit format

No.: 16480  
 $\pm$  6 cm, Ø 3,5 cm



EN | Large  
FR | Grand format

No.: 16560  
 $\pm$  10,5 cm, Ø 5 cm

**EN | Mini vase. Leaf.** Design: Rieck.  
Material: white porcelain, unglazed outside, glazed inside. With embossing, relief, and golden decal. PU: 6

**FR | Mini-vase. Feuille.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine blanche, extérieur non émaillé, intérieur émaillé. Avec gaufrage, relief et décalque dorée. C: 6

EN | Small. PU: 4  
FR | Petit format. C: 4

No.: 14135  
↑ 21 cm, Ø 8 cm



EN | Large. PU: 2  
FR | Grand format. C: 2

No.: 14136  
↑ 25 cm, Ø 12 cm



**EN | Vase. Leaf.** Design: Rieck.  
Material: porcelain, unglazed outside with relief, glazed inside. Gold galvanised.

**FR | Vase. Feuille.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine, non émaillée et à effet de relief à l'extérieur, émaillée à l'intérieur. Or galvanisé.



No.: 14133  
34 x 30 x 1,5 cm



EN | Detail  
FR | Détail



**EN | Porcelain tray. Leaf.** Design: Rieck.  
Material: porcelain with a relief, unglazed. Gold galvanised. PU: 2

**FR | Plateau en porcelaine. Feuille.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine à effet de relief, non émaillée. Or galvanisé. C: 2



No.: 14132  
11 x 9 x 2,5 cm

**EN | Small porcelain tray. Leaf.** Design: Rieck.  
Material: porcelain with relief, unglazed. Gold galvanised. PU: 4

**FR | Petit plateau en porcelaine. Feuille.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine à effet de relief, non émaillée. C: 4



No.: 14134  
H 8 cm, Ø 8 cm

**EN | Porcelain lights. Leaf.** Design: Rieck.  
Material: porcelain, unglazed outside with relief, glazed inside. Gold galvanised. PU: 4

**FR | Photophore en porcelaine. Feuille.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine non émaillée et à effet de relief, émaillée à l'intérieur.  
Or galvanisé. C: 4

EN | FREEFORM

Organic forms, haptic effects and play with materials. The freeform collection combines many techniques of traditional porcelain craftsmanship.

FR | FORME LIBRE

Formes organiques, effets de texture et jeux de matières. La collection Forme libre réunit de nombreuses techniques issues de l'artisanat traditionnel de la porcelaine.





EN | Rest (multilingual)

FR | Repos (multilingue)

No.: 16470

12,5 x 11 x 20 cm



EN | Big

FR | Grand

No.: 16472

19 x 16 x 36 cm



EN | Luck (multilingual)

FR | Chance (multilingue)

No.: 16471

20 x 19 x 25 cm

**EN | Vase.** Design: Blienert.

Material: white porcelain in irregular shape, glazed inside.

Partly with structured surface, embossed font and glaze. PU: 2

**FR | Vase porcelaine.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine blanche de forme irrégulière, intérieur émaillé.

Partiellement texturée en surface, avec inscription gaufrée et vernis. C: 2



No.: 16479

6,5–9,5 cm, Ø 4–6 cm

**EN | Mini vases. Set of 3.** Design: Blienert.

Material: white porcelain in irregular shape, glazed inside.  
Partly with structured surface and glaze. PU: 4

**FR | Mini-vases porcelaine. Lot de 3.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine blanche de forme irrégulière, intérieur émaillé.  
Partiellement texturée en surface, avec vernis. C: 4



EN | Warmth (multilingual)

FR | Chaleur (multilingue)

No.: 16476

10 x 9 x 7,2 cm

**EN | Lantern.** Design: Blienert.

Material: white porcelain in irregular shape, glazed inside.  
Partly with structured surface, embossed font and glaze. PU: 4

**FR | Photophore porcelaine.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine blanche de forme irrégulière, intérieur émaillé.  
Partiellement texturée en surface, avec inscription gaufrée et vernis. C: 4



EN | Detail  
FR | Détail



EN | Small  
FR | Petit format

No.: 16473  
22 x 18 x 4,5 cm



EN | Large, joy (multilingual)  
FR | Grand format, plaisir (multilingue)

No.: 16474  
31 x 34 x 2,5 cm

EN | Detail  
FR | Détail



**EN | Bowl.** Design: Blienert.  
Material: white porcelain in irregular shape. Partly with structured surface,  
embossed font and glaze. PU: 2

**FR | Bol porcelaine.** Design: Blienert.  
Matière: porcelaine blanche de forme irrégulière. Partiellement texturée  
en surface, avec inscription gaufrée et vernis. C: 2



EN | A POETIC SPACE

"A classic, timeless, elegant range that combines organic shapes, fine glazes and embossings with a love for nature."

FR | POÉSIE INTÉRIEURE

« Une série classique, intemporelle et élégante qui exprime l'amour de la nature à travers des formes organiques, des finitions émaillées et des gravures raffinées. »

EN | Text: beauty (multilingual)  
FR | Texte: beauté (multilingue)



new

No.: 16956  
H 5 cm, Ø 8,5 cm

**EN | Bowl.** Design: Rieck.

Material: porcelain, glazed on the inside, partly unglazed outside.  
With embossing. PU: 4

**FR | Bol porcelaine.** Design: Rieck.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, partiellement non émaillée à l'extérieur. À gaufrage. C: 4

EN | Text: delicious (multilingual)  
FR | Texte: délicieux (multilingue)



No.: 15733  
H 7 cm, Ø 14 cm

**EN | Bowl, small.** Design: Rieck.

Material: porcelain, glazed/unglazed. With embossing. PU: 2

**FR | Bol, petit format.** Design: Rieck.

Matière: porcelaine, émaillée/non émaillée. À gaufrage. C: 2

...  
life  
strawberry  
welcome  
tea  
simple  
midnight  
childhood  
...

No.: 14273  
H 10 cm, Ø 25 cm

**EN | Bowl.** Design: Rieck.

Material: porcelain, glazed/unglazed. With embossing. PU: 2

**FR | Bol.** Design: Rieck.

Matière: porcelaine, émaillée/non émaillée. À gaufrage. C: 2



EN | Light (several languages)  
FR | Lumière (multilingue)

No.: 15234  
H 9 cm, Ø 9 cm



**EN | Poetic light.** Design: Rieck.  
Material: porcelain, embossed, partially glazed.  
E27 light bulb not included. PU: 2

**FR | Luminaire d'ambiance poétique.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine, gaufrée, en partie émaillée.  
Ampoule (E 27) non incluse. C: 2

No.: 14369  
H ~ 9,5/8/6,5 cm, Ø ~ 2,5/3 cm

EN | Latin flower names  
FR | Noms de fleurs en lati

**EN | Mini vases. Set of 3.** Design: Rieck.  
Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside with embossing. PU: 4

**FR | Mini-vases. Lot de 3.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur.  
À gaufrage. C: 4



EN | Latin flower names  
FR | Noms de fleurs en latin



EN | Vase, small. PU: 4  
FR | Vase, petit format. C: 4

No.: 12439  
■ 17 cm, Ø 4 cm

EN | Latin flower names  
FR | Noms de fleurs en latin



EN | Vase, large. PU: 4  
FR | Vase, grand format. C: 4

No.: 12441  
■ 23 cm, Ø 4 cm

EN | Wide, small. PU: 4  
FR | Large, petit format. C: 4

No.: 16342  
■ 15 cm, Ø 7 cm



**EN | Vase.** Design: Rieck.  
Material: embossed porcelain, glazed inside, partly unglazed outside.

**FR | Vase.** Design: Rieck.  
Matière: porcelaine gaufrée, émaillée à l'intérieur, partiellement non émaillée à l'extérieur.

EN | Vase, wide. PU: 2  
FR | Vase, format large. C: 2

No.: 12442  
■ 20 cm, Ø 10 cm





EN | Small. PU: 6  
FR | Petit format. C: 6

No.: 14186  
8,5 x 6,5 x 10,5 cm



EN | Medium. PU: 2  
FR | Moyen format. C: 2

No.: 14187  
16,5 x 11,5 x 14,5 cm



EN | Large. PU: 2  
FR | Grand format. C: 2

No.: 14188  
16,5 x 11,5 x 20,5 cm



EN | Small. PU: 2  
FR | Petit format. C: 2

No.: 15730  
6 x 6 x 26 cm



**EN | Porcelain bags.** Design: Gerke.  
Material: thin porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside.  
As a vase or for tealights and candles.

**FR | Sac en porcelaine.** Design: Gerke.  
Matière: porcelaine fine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur.

**new**

EN | Garden house. PU: 4

FR | Cabane de jardin. C: 4

No.: 16581

7,5 x 7,5 x 13 cm

**new**

EN | Tower. PU: 6

FR | Tour. C: 6

No.: 16580

5,5 x 5,5 x 15 cm

**new**

EN | Barn. PU: 4

FR | Grange. C: 4

No.: 16582

9,5 x 8 x 17,5 cm

**new**

EN | Home. PU: 2

FR | Maison. C: 2

No.: 16583

10 x 10 x 20 cm

**EN | House vase.** Design: Gerke.

Material: porcelain, glazed on the inside. With embossing and windows.

**FR | Vase porcelaine.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur. Avec gaufrages et fenêtres.



EN | Dots  
FR | Pois

No.: 10791  
 20 cm, Ø 14 cm



EN | Flowers  
FR | Fleurs

No.: 10793  
 26 cm, Ø 15 cm

**EN | Poetry porcelain vase.** Design: Hampe | Özkaya | Richter.  
Material: porcelain. Inside and upper edge glazed, embossed. PU: 2

**FR | Vase poétique en porcelaine.** Design: Hampe | Özkaya | Richter.  
Matière: porcelaine. Intérieur et bord supérieur émaillés, gaufrée. C: 2



EN | Plant. PU: 2  
FR | Plante. C: 2

No.: 13609  
↑ 18 cm, Ø 8,5 cm

EN | Sea. PU: 2  
FR | Mer. C: 2

No.: 13610  
↑ 24 cm, Ø 11,5 cm



EN | Flower meadow. PU: 2  
FR | Champ de fleurs. C: 2

No.: 15502  
↑ 18 cm, Ø 8,5 cm

EN | Gingko. PU: 2  
FR | Gingko. C: 2

No.: 15501  
↑ 18 cm, Ø 8,5 cm

EN | Grasses. PU: 2  
FR | Graminées. C: 2

No.: 15503  
↑ 24 cm, Ø 11,5 cm

EN | Flowers. PU: 2  
FR | Fleurs. C: 2

No.: 15504  
↑ 26 cm, Ø 15,5 cm



EN | PEARL VASES

Each piece is unique:

A special glaze creates pearls on the fine stoneware.

They embellish bowls, boxes, and vases, as delicate as morning dew.

FR | VASES À PERLES

Chaque pièce est unique :

un vernis spécial forme des perles sur le grès fin. Aussi délicates que la rosée du matin, elles décorent des bols, des boîtes et des vases.



EN | Dots, small  
FR | Pois, petit format

No.: 15717  
 10 cm, Ø 11 cm



EN | Dots, medium  
FR | Pois, moyen format

No.: 15004  
 20 cm, Ø 18 cm



EN | Dots, large  
FR | Pois, grand format

No.: 16026  
 25 cm, Ø 13,5 cm



EN | Large  
FR | Grand format

No.: 15005  
 29,5 cm, Ø 19 cm



#### **EN | Pearl vase.** Design: Ruh.

Material: glazed stoneware, matte with a cream-coloured beaded glaze on the outside,  
glazed on the inside. PU: 2

#### **FR | Vase grès.** Design: Ruh.

Matière: grès émaillé, extérieur mat avec vernis nacré de couleur crème, intérieur émaillé. C: 2

EN | PU: 6  
FR | C: 6

No.: 15011  
↑ 5,5 cm, Ø 5,5 cm



EN | PU: 4  
FR | C: 4

No.: 15013  
↑ 14 cm, Ø 10 cm



**EN | Beaded jar.** Design: Ruh.

Material: glazed stoneware, matte with a cream-coloured beaded glaze on the outside, glazed inside.

**FR | Pot à perles.** Design: Ruh.

Matière: grès émaillé, extérieur mat avec vernis nacré de couleur crème, intérieur émaillé.





EN | PU: 4  
FR | C: 4

No.: 15007  
H 6,5 cm, Ø 10 cm



EN | PU: 2  
FR | C: 2

No.: 15009  
H 10 cm, Ø 20 cm

**EN | Beaded bowl.** Design: Ruh.  
Material: glazed stoneware, matte with a cream-coloured beaded glaze on the outside, glazed on the inside.

**FR | Bol à perles.** Design: Ruh.  
Matière: grès émaillé, extérieur mat avec vernis nacré de couleur crème, intérieur émaillé.



No.: 15379

$\pm$  5 cm – 8 cm

**EN | Pearl mini vases. Set of 3 vases.** Design: Ruh.

Material: stoneware, matte with a beaded glaze on the outside, glazed on the inside. PU: 4

**FR | Vases grès. Lot de 3 vases.** Design: Ruh.

Matière: émaillé, extérieur mat avec vernis orné de perles, intérieur émaillé. C: 4



EN | Design 1

FR | Design 1



EN | Design 2

FR | Design 2



EN | Design 3

FR | Design 3



EN | Design 4

FR | Design 4



EN | Design 5

FR | Design 5

No.: 14377  
 $\pm$  5 cm, Ø 6 cm

No.: 14378  
 $\pm$  6,5 cm, Ø 7 cm

No.: 14379  
 $\pm$  9 cm, Ø 8 cm

No.: 14380  
 $\pm$  11,5 cm, Ø 5,5 cm

No.: 14381  
 $\pm$  14 cm, Ø 6 cm

**EN | Pearl vase.** Design: Ruh.

Material: stoneware, matte with a beaded glaze on the outside, glazed on the inside. PU: 4

**FR | Vase grès.** Design: Ruh.

Matière: émaillé, extérieur mat avec vernis orné de perles, intérieur émaillé. C: 4



EN | Antique pink  
FR | Vieux rose

No.: 15355  
H 5 cm, Ø 6 cm



EN | Blue grey  
FR | Gris-bleu

No.: 15356  
H 6,5 cm, Ø 7 cm



EN | Powder  
FR | Poudre

No.: 14373  
H 9 cm, Ø 8 cm



EN | Grey-beige  
FR | Grège

No.: 15357  
H 9 cm, Ø 8 cm

**EN | Pearl vase.** Design: Ruh.

Material: glazed stoneware, matte with a beaded glaze on the outside, glazed on the inside. PU: 4

**FR | Vase grès.** Design: Ruh.

Matière: grès émaillé, extérieur mat avec vernis orné de perles, intérieur émaillé. C: 4





No.: 12927  
 4,5–8 cm



**EN | Mini vases. Set of 4.** Design: Ruh.  
Material: porcelain, glazed and unglazed. PU: 4

**FR | Mini-vases. Lot de 4 vases.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée. C: 4

EN | Shades of red  
FR | Teintes de rouge

No.: 13614  
 4,5–8 cm



EN | Shades of grey  
FR | Teintes de gris

No.: 13615  
 4,5–8 cm



EN | Set of earth tones  
FR | Lot nuances de terre

No.: 16610  
 4,5 – 8 cm



EN | Shades of green  
FR | Teintes de vert

No.: 15354  
 4,5–8 cm



EN | Shades of blue  
FR | Teintes de bleu

No.: 14475  
 4,5–8 cm



EN | Pastel mini vases. Set of 4 vases. Design: Ruh.  
Material: stoneware with coloured varnish. PU: 4

FR | Mini-vases pastel. Lot de 4 vases. Design: Ruh.  
Matière: grès avec vernis coloré. C: 4





No.: 15550  
8,5 x 7 x 5 cm

[EN | View](#)  
[FR | Aperçu](#)

**EN | Vases. Set of 3.** Design: Gerke.  
Material: solid-coloured stoneware shaped like a pebble. Glazed on the inside, unglazed on the outside. PU: 4

**FR | Vases grès. Lot de 3.** Design: Gerke.  
Matière: grès teinté dans la masse en forme de galet. Intérieur émaillé, extérieur non émaillé. C: 4





No.: 16226  
5,5–8,5 cm

**EN | Garden houses. Set of 4.** Shades of grey. Design: Ruh.  
Material: stoneware with a matte, coloured glaze. PU: 4

**FR | Maisons de jardin. Lot de 4 vases.** Tons de gris. Design: Ruh.  
Matière: grès, recouvert de vernis mat coloré. C: 4



No.: 12928  
5,5–8,5 cm

**EN | Garden houses. Set of 4.** Design: Ruh.  
Material: porcelain, glazed and unglazed. PU: 4

**FR | Maisons de jardin. Lot de 4 vases.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée. C: 4



No.: 16057  
4,5 – 6,5 cm

**EN | Mini vases. Set of 3.** Design: Gerke.  
Material: porcelain, partly glazed, with embossing and relief. PU: 4

**FR | Vases porcelaine. Lot de 3.** Design: Gerke.  
Matière: porcelaine, en partie émaillée, avec gaufrage et relief. C: 4



Life in full bloom

No.: 16366

6 x 5 x 9 cm

**EN | Stonegarden.** Design: Blienert.

Material: matte porcelain. Seal: circular, glazed indentation with a raised, unglazed symbol in the middle. Shiny decal lettering in gold or silver. PU: 4

**FR | Vase porcelaine.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine mate. Sceau: rond en creux émaillé

avec symbole en relief non émaillé au milieu.

Inscription par décalque brillant, doré ou argenté. C: 4



EN | House, heart, clover. Set of 3  
FR | Maison, cœur, trèfle. Lot de 3

No.: 16062  
26 x 6 cm

**EN | Wire object.** Design: Gerke.  
Material: dark coiled wire, PU: 4

EN | Leaves. Set of 2  
FR | Feuilles. Lot de 2

No.: 16063  
47 x 6 cm

EN | Flower  
FR | Fleur

No.: 16344  
51 x 17 cm

EN | Blossom  
FR | Fleur

No.: 16064  
80 x 18 cm

**FR | Objet en fil de fer.** Design: Gerke.  
Matière: fil de fer foncé tordu. C: 4



EN | Moonlit night

FR | Nuit étoilée

No.: 16667

↑ 25,5 cm, Ø 19 cm

EN | Glass vase. Design: Özkaya.

Material: dyed glass with frosted decal, some areas clear.

Silver lettering. PU: 2

FR | Vase en verre. Design: Özkaya.

Matière: verre teinté avec décalque dépoli, parties transparentes.

Inscription argentée. C: 2



EN | Botanical names  
FR | Noms botaniques

No.: 14963  
H 13 cm, Ø 14 cm



EN | Dots  
FR | Pois

No.: 14964  
H 18 cm, Ø 18 cm



EN | Shakespeare's "Summer's day"  
FR | « Summer's day » de Shakespeare

No.: 14966  
H 50 cm, Ø 22,5 cm



EN | Flowers  
FR | Fleurs

No.: 15415  
H 30 cm, Ø 13,5 cm



EN | Wildflowers  
FR | Fleurs des champs

No.: 14965  
H 30 cm, Ø 13,5 cm

**EN | Glass vase.** Design: ráder.  
Material: clear, hand-blown glass with a print. PU: 2

**FR | Vase en verre.** Design: ráder.  
Matière: verre transparent soufflé avec imprimé. C: 2



EN | SPACE & TIME

Hand-blown grey glass, cuddly soft blankets, and scented candles with themes and inspiration for daily life.

FR | ESPACE ET TEMPS

Du verre gris soufflé, des couvertures douillettes et des bougies parfumées avec des inspirations et des motifs pour tous les jours.



Time to start dreaming

EN | Scent: Urban wood  
FR | Senteur: Urban wood

No.: 15781  
H 9 cm, Ø 7,5 cm

**made**  
for you in  
europe

EN | **Scented candle.** Design: Gerke.  
Material: scented candle, glass with matt lacquer print.  
With silver-coloured elements. PU: 4

FR | **Bougie parfumée.** Design: Gerke.  
Matière: bougie parfumée, verre avec impression laquée mate.  
À éléments argentés. C: 4



EN | Dandelion  
FR | Pissenlits

No.: 15782  
H 15 cm, Ø 12 cm

EN | **Glass vase.** Design: Gerke.  
Material: hand-blown coloured glass with white decal.  
No.: 15782 with white and gold decal. PU: 2

FR | **Vase verre.** Design: Gerke.  
Matière: verre soufflé à la bouche, teinté, avec décalque blanc.  
No.: 15782 avec décalque blanc et doré. C: 2



EN | Wherever we are ...  
FR | Wherever we are ...

No.: 15784  
H 27 cm, Ø 19,5 cm

**made**  
for you in  
europe



EN | Detail  
FR | Détail

EN | Small  
FR | Petit format

No.: 15731  
170 cm



EN | Large  
FR | Grand format

No.: 15732  
140 cm

**EN | Circle chain.** Design: Rieck.

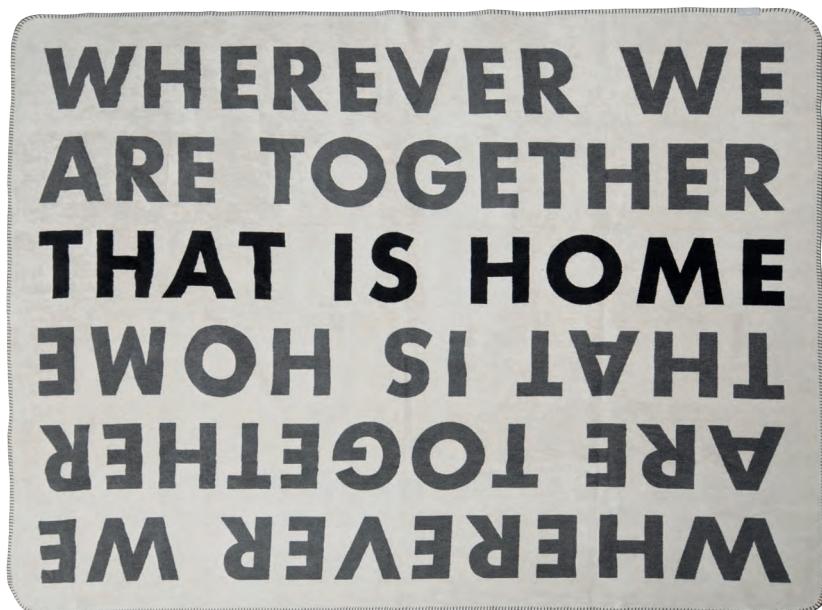
Material: various papers (black, white, grey cardboard, printed tracing paper) partially printed and with silver and gold hot foil. PU: 6

**FR | Guirlande papier.** Design: Rieck.

Matière: divers papiers (noir, blanc, papier gris, papier transparent imprimé) en partie imprimés et ornés de marquages à chaud argentés ou dorés. C: 6



Wherever we are together ...



No.: 15775  
150 x 200 cm

made  
for you in  
europe

**EN | Blanket.** Design: Gerke.  
Material: 65% cotton, 35% acrylic. Washable at 30°C. PU: 2

**FR | Couverture.** Design: Gerke.  
Matière: 65 % coton, 35 % acrylique. Lavable à 30 °C. C: 2

CONFIDENCE  
IN TEXTILES  
Tested for harmful substances  
according to Oeko-Tex® Standard 100



No.: 15772  
5,5 cm, Ø 25,5 cm

**EN | Wickerwork bowl.** Design: Blienert.  
Material: dyed stoneware, glazed on the inside and underside.  
Partly with embossing. Row of holes on the upper edge,  
threaded cotton cord. PU: 2

**FR | Bol grès.** Design: Blienert.  
Matière: grès teinté dans la masse, dessous et intérieur émaillés.  
En partie orné de gravures. Ligne ajourée sur le bord supérieur,  
cordon en coton enfilé. C: 2





PEACE

EN | Front  
FR | Devant



EN | Back  
FR | Dos



new

Peace Love

No.: 17014  
33 x 17 cm

**EN | Dream cushion.** Design: Ruh.

Material: 100% cotton, with embroidery and a zip, filling cushion included.

Cover washable at 30 °C. PU: 4

**FR | Coussin textile.** Design: Ruh.

Matière: 100 % coton, avec broderie et zip, coussin de garnissage inclus.

Housse lavable à 30 °C. C: 4

EN | Détail  
FR | Détail



Moment, Magie, Dream,  
Miracle, Wunsch, Sogno

No.: 90687  
80 x 60 cm

**EN | Heaven & earth Cushion.** Design: Ruh.

Material: 100% cotton with embroidery. Filling included. PU: 2

**FR | Coussin.** Design: Ruh.

Matière: 100 % coton avec broderie. Garnissage inclus. C: 2



EN | Golden dot

FR | Point doré

No.: 90363

50 x 35 cm

**EN | At home cushion.** Design: Ruh.

Material: anthracite cotton, gold lurex. Grey piping. PU: 2

**FR | Coussin.** Design: Ruh.

Matière: coton anthracite, lurex doré. Passepoil gris. C: 2

---



EN | Ommmmmm

FR | Ommmmmm

No.: 14467

60 x 30 cm

**EN | Daydream cushion.** Design: räder.

Material: 100% cotton, with embroidery and a zip, filling cushion included.

Cover washable at 30 °C. PU: 4

**FR | Coussin rêve de jour.** Design: räder.

Matière: 100 % coton, avec broderie et zip, coussin de garnissage inclus.

Housse lavable à 30 °C. C: 4

---



No.: 15377

150 x 200 cm

**EN | Paradise blanket.** Design: Gerke.

Material: 65% cotton, 35% acrylic. Washable at 30°C. PU: 2

made  
for you in  
europe

**FR | Couverture paradis.** Design: Gerke.

Matière: 65 % coton, 35 % acrylique. Lavable à 30 °C. C: 2



## EN | LIGHT & NATURAL FORMS

Together, they make an unbeatable team.

The natural forms accommodate large and small plants, offer space for cut flowers and provide light. Together, they are strong and spread joy.

## FR | FORMES LUMINEUSES

### ET NATURELLES

Ensemble, elles forment une équipe imbattable. Les formes naturelles accueillent aussi bien de grandes plantes que de plus petites, permettent de disposer des fleurs coupées et apportent de la lumière. Plus fortes associées les unes aux autres, elles apportent de la joie dans les intérieurs.



**EN | Candle carrier.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With relief and embossing.  
Suitable for tealights. PU: 6

**FR | Bougeoir.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. À effet de relief et gravure.  
Pour bougies chauffe-plat. C: 6



Floris

No.: 16734  
15,5 cm, Ø 15 cm



Flora

No.: 16733  
19,5 x 14,5 x 19 cm

**EN | Flower carrier.** Design: Ruh.

Material: porcelain, unglazed on the outside, glazed on the inside.  
With relief and embossing. PU: 2

**FR | Pot de fleurs porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, extérieur non émaillé, intérieur émaillé.  
À effet de relief et gravure. C: 2

**EN | Flower carrier.** Design: Ruh.

Material: porcelain, unglazed on the outside, glazed on the inside.  
With relief and embossing. PU: 2

**FR | Vase porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, extérieur non émaillé, intérieur émaillé.  
À effet de relief et gravure. C: 2

Stella

No.: 16458

Height 10,5 cm, Ø 6 cm



Luna

No.: 16459

Height 15 cm, Ø 7 cm



Lucia

No.: 16460

Height 18 cm, Ø 6 cm



**EN | Porcelain tales. Flower carrier.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With relief and embossing.

For use as a vase. PU: 4

**FR | Porcelain tales. Vase porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. À relief et gaufrage.

Utilisable en vase. C: 4





Stella

No.: 90200  
H 10 cm, Ø 6 cm

Luna

No.: 90201  
H 15 cm, Ø 7 cm



Lucia

No.: 90202  
H 18 cm, Ø 6 cm

**EN | Porcelain tales. Candle carrier.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With a relief and embossing. Suitable for tealights and taper candles. PU: 4

**FR | Histoires de porcelaine. Bougeoir.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. À effet de relief et gravure. Pour bougies chauffe-plat et longues bougies. C: 4



No.: 13926  
11,5 cm, Ø 9 cm



No.: 13925  
14 cm, Ø 11 cm



**EN | Mini porcelain lantern.** Design: Ruh.  
Material: porcelain, unglazed, with holes. Brass handle. PU: 4

**FR | Mini-photophore en porcelaine.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine, non émaillée, ajourée. Anse en laiton. C: 4

---



EN | Small  
FR | Petit format

No.: 13186  
 26,5 cm, Ø 17,5 cm

**EN | Porcelain lantern.** Design: Ruh.  
Material: porcelain, unglazed, with holes. Brass handle. PU: 2

**FR | Photophore en porcelaine.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine, non émaillée, ajourée. Anse en laiton. C: 2



EN | Large  
FR | Grand format

No.: 13185  
 30 cm, Ø 20 cm





EN | Dandelion, small  
FR | Pissenlit, petit format

No.: 16051  
H 6,5 cm, Ø 8 cm



EN | Heart, small  
FR | Cœur, petit format

No.: 15113  
H 6,5 cm, Ø 8 cm



EN | Bird, small  
FR | Oiseaux, petit format

No.: 15114  
H 6,5 cm, Ø 8 cm

**EN | Poetry light. Small.** Design: räder.  
Material: porcelain, unglazed, partially with a golden decal, with a perforated pattern. PU: 6

**FR | Photophore porcelaine. Petit format.** Design: räder.  
Matière: porcelaine, non émaillée, en partie ornée d'une décalque dorée, à motifs ajourés. C: 6



EN | Dandelion, silver  
FR | Pissenlit, argent

No.: 13188  
H 9 cm, Ø 9 cm



EN | Birds  
FR | Oiseaux

No.: 11221  
H 9 cm, Ø 9 cm



EN | Heart  
FR | Cœur

No.: 10021  
H 9 cm, Ø 9 cm

**EN | Poetry light.** Design: Gerke | Ruh.  
Material: paper-thin porcelain, unglazed, with a decal and perforation. PU: 4

**FR | Photophore porcelaine.** Design: Gerke | Ruh.  
Matière: fine porcelaine non émaillée, avec décalque et perforations. C: 4



EN | Inner courtyard. PU: 6  
FR | Cour intérieure. C: 6

No.: 90339

⌚ 7,5 cm, Ø 5,5 cm



EN | Town hall square. PU: 4  
FR | Place de l'hôtel de ville. C: 4

No.: 90340

⌚ 9 cm, Ø 8 cm



EN | Market square. PU: 4  
FR | Place du marché. C: 4

No.: 90341

⌚ 11 cm, Ø 10 cm



EN | City light. Design: Blienert.  
Material: white, matte porcelain with perforations.

FR | Photophore porcelaine. Design: Blienert.  
Matière: porcelaine blanc mat à détails ajourés.



EN | Lines. PU: 6  
FR | Lignes. C: 6

No.: 14737  
H 8 cm, Ø 7,5 cm



EN | Dots. PU: 4  
FR | Pois. C: 4

No.: 13509  
H 10 cm, Ø 9,5 cm



EN | Flowers. PU: 4  
FR | Fleurs. C: 4

No.: 13508  
H 13 cm, Ø 10,5 cm



EN | Pattern. PU: 4  
FR | Motif. C: 4

No.: 14738  
H 13,5 cm, Ø 12,5 cm

**EN | Wonder light.** Design: Gerke.  
Material: porcelain, unglazed. With embossing, a relief and perforations.  
May also be used with cone incense.

**FR | Lumière merveilleuse.** Design: Gerke.  
Matière: porcelaine, non émaillée. À gaufrage, effet de relief et trous.  
Utilisation possible avec des cônes d'encens.



EN | PU: 6

FR | C: 6

No.: 14166

Height 8 cm, Ø 7,5 cm

EN | PU: 6

FR | C: 6

No.: 14167

Height 8 cm, Ø 7,5 cm

EN | PU: 4

FR | C: 4

No.: 14168

Height 10,5 cm, Ø 10 cm

**EN | Lantern.** Design: Özkaya.

Material: porcelain, embossed and unglazed, with oiled wooden base (oak).

**FR | Lanterne porcelaine.** Design: Özkaya.

Matière: porcelaine, gaufrée et non émaillée, avec fond en bois huilé (chêne).



EN | Ginkgo. PU: 6

FR | Ginkgo. C: 6

No.: 15404

Height 8 cm, Ø 7 cm

EN | Flowers. PU: 6

FR | Fleurs. C: 6

No.: 15405

Height 8 cm, Ø 7 cm

EN | Flower meadow. PU: 4

FR | Champ de fleurs. C: 4

No.: 15406

Height 11 cm, Ø 10 cm

EN | Grasses. PU: 2

FR | Graminées. C: 2

No.: 15407

Height 13 cm, Ø 12 cm

**EN | Flowerlight porcelain.** Design: Hampe.

Material: porcelain, unglazed with embossing. Wooden base made of beech.

**FR | Photophore à fleurs porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, non émaillée avec gravure. Avec socle en bois de hêtre.





EN | Detail

FR | Détail



No.: 14440

12,5 x 10 x 21 cm



EN | Branches

FR | Branches

No.: 10814

13 x 13 x 19 cm



**EN | House lamp.** Design: Yurtcu.

Material: matte porcelain, debossed, internal decal shines through, textile wire. Bulb max. 7 watt. Bulb fitting E14. Bulb not included. PU: 2

**FR | Lampe maison.** Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine mate, dégaufree, décalques intérieurs en transparence, câble textile. Ampoule max. 7 watts. Format d'ampoule E14. Ampoule non incluse. C: 2



EN | Branches

FR | Branches

No.: 10813

22 cm, Ø 11 cm



**EN | Cylindrical lamp.** Design: Yurtcu.

Material: matte porcelain, debossed, internal decal shines through, textile wire. Bulb max. 7 watt. Bulb fitting E14. Bulb not included. PU: 2

**FR | Lampe cylindrique.** Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine mate, dégaufree, décalques intérieurs en transparence, câble textile. Ampoule max. 7 watts. Format d'ampoule E14. Ampoule non incluse. C: 2



No.: 15681  
Ø 14,5 cm

**EN | Poetry light ball.** Design: Hampe

Material: porcelain light ball (LED) with embossing and perforations.  
With USB module. PU: 2

**FR | Lumière de porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: globe lumineux (LED) en porcelaine avec gravure et perforations.  
À module USB. C: 2



EN | Small, glazed  
FR | Petit format, émaillé  
No.: 14384  
10 cm, Ø 9 cm



EN | Large, unglazed  
FR | Grand format, non émaillé  
No.: 14385  
13 cm, Ø 10,5 cm



EN | Small, glazed  
FR | Petit format, émaillé  
No.: 15426  
10 cm, Ø 9 cm



EN | Large, unglazed  
FR | Grand format, non émaillé  
No.: 15427  
13 cm, Ø 10,5 cm

**EN | Poetry light. Grass & flowers.** Design: räder.

Material: porcelain, unglazed/glazed, with a relief and embossing. PU: 4

**FR | Photophore porcelaine. Graminées et fleurs.** Design: räder.

Matière: porcelaine, non émaillée/émaillée, avec effet de relief et gaufrage. C: 4

**EN | Poetry light. Sea of flowers.** Design: Özkaya.

Material: porcelain, unglazed/glazed with a relief and embossing. PU: 4

**FR | Photophore porcelaine. Mer de fleurs.** Design: Özkaya.

Matière: porcelaine, non émaillée/émaillée à relief et gravure. C: 4



EN | Flowers  
FR | Fleurs

No.: 14725  
7 x 7 x 12,5 cm



**EN | Illuminated house.** Design: Gerke.  
Material: porcelain, unglazed, embossed, with a relief. PU: 6

**FR | Maison photophore.** Design: Gerke.  
Matière: porcelaine non émaillée, estampée et à effet de relief. C: 6

EN | Heart  
FR | Cœur

No.: 88950  
7 x 7 x 10 cm



**EN | Illuminated house.** Design: räder | Langner.  
Material: porcelain. PU: 6

**FR | Maison photophore.** Design: räder | Langner.  
Matière: porcelaine. C: 6

EN | Magic light  
FR | Lumière magique

No.: 9479  
7 x 7 x 10 cm



EN | Bird house  
FR | Maison de l'oiseau

No.: 15111  
7 x 7 x 13 cm



**EN | Illuminated house porcelain tales.** Design: Ruh.  
Material: unglazed porcelain with embossing, windows and three-dimensional elements. With a candle plate. PU: 4

**FR | Maison photophore.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine non émaillée avec gravure, fenêtres et éléments en 3 dimensions. Avec bougeoir. C: 4

EN | Tree house  
FR | Maison arbre

No.: 15112  
7 x 7 x 13 cm



new

EN | Small. PU: 2

FR | Petit format. C: 2

No.: 90682

7,5 x 8 x 16 cm



new

EN | Large. PU: 2

FR | Grand format. C: 2

No.: 90683

9 x 9,5 x 21 cm



**EN | Illuminated house.** Design: Gerke.

Material: porcelain, unglazed with a relief, windows and a candle plate.

**FR | Maison photophore.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine non émaillée à relief, fenêtres et bougeoir.



EN | Small. PU: 4

FR | Petit format. C: 4

No.: 15115

7 x 7,5 x 12 cm



**EN | Illuminated house.** Design: Gerke.

Material: porcelain, unglazed with a relief, windows and a candle plate.

**FR | Maison photophore.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine non émaillée à relief, fenêtres et bougeoir.



No.: 90704

12 x 13,5 x 13,5 cm

**EN | Light house.** Design: Live wires.

Material: porcelain, unglazed with a relief, windows and a candle plate. PU: 2

**FR | Maison photophore.** Design: Live wires.

Matière: porcelaine non émaillée à relief, fenêtres et bougeoir. C: 2

EN | Medium. PU: 2

FR | Moyen format. C: 2

No.: 15116

9,5 x 10 x 19 cm





EN | Large windows

FR | Grandes fenêtres

No.: 90629

98 x 90 x 30 cm

**EN | Large light house.** Design: räder.

Material: porcelain house, unglazed with doors, windows and a candle plate. PU: 2

**FR | Grande maison photophore.** Design: räder.

Matière: maison en porcelaine non émaillée à portes, fenêtres et bougeoir. C: 2





EN | Pointed roof

FR | Toit pointu

No.: 90338

12 x 11 x 30,5 cm

**EN | Large light house.** Design: räder.

Material: porcelain house, unglazed with doors, windows and a candle plate. PU: 2

**FR | Grande maison photophore.** Design: räder.

Matière: maison en porcelaine non émaillée à portes, fenêtres et bougeoir. C: 2



EN | Gable roof

FR | Toit à pignon

No.: 90337

11,5 x 15,5 x 31,5 cm

EN | Small church. PU: 4

FR | Petite église. C: 4

No.: 13140

9 x 18 x 9 cm



EN | Church. PU: 2

FR | Église. C: 2

No.: 89023

13 x 22 x 11 cm



**EN | Illuminated house. Church.**

Design: Yurtcu.

Material: porcelain, unglazed, with a candle plate.

**FR | Maison photophore. Église.**

Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine, non émaillée, avec support pour bougie.

EN | House, tower

FR | Maison, tour

No.: 14446

↑ 20,5 cm



EN | Gable house

FR | Maison avec toiture à deux pans

No.: 12958

↑ 20 cm



EN | House, large windows

FR | Maison, grandes fenêtres

No.: 10848

↑ 22 cm



**EN | Illuminated house. Design: räder.**

Material: porcelain house, unglazed, with a candle plate. PU: 4

**FR | Maison photophore. Design: räder.**

Matière: maison en porcelaine, non émaillée, avec support pour bougie. C: 4

EN | House, small

FR | Maison, petit format

No.: 10843

13 cm



EN | House, round door

FR | Maison, porte arrondie

No.: 10844

15 cm



EN | House, small windows

FR | Maison, petites fenêtres

No.: 10845

17 cm



EN | House, hipped roof

FR | Maison, toit en croupe

No.: 12957

16,5 cm



EN | House, large door

FR | Maison, grande porte

No.: 10846

19 cm



EN | House, pitched roof

FR | Maison, toiture en pente

No.: 10847

20 cm





EN | Gable roof house  
FR | Maison avec toiture à deux pans  
  
No.: 89803  
~ 6 x 6 x 11 cm



EN | Guest house  
FR | Hôtel  
  
No.: 89802  
~ 6 x 6 x 13 cm



EN | Town hall  
FR | Hôtel de ville  
  
No.: 89804  
~ 6 x 6 x 12,5 cm



EN | Dream house  
FR | Maison de rêve  
  
No.: 89805  
~ 6 x 6 x 13 cm

**EN | Small illuminated house.** Design: Yurtcu | Blienert.  
Material: porcelain, unglazed, embossed, with a relief. PU: 6

**FR | Petite maison photophore.** Design: Yurtcu | Blienert.  
Matière: porcelaine non émaillée, estampée et à effet de relief. C: 6

---



EN | Townhouse  
FR | Maison de ville

No.: 13916  
~ 5,5 x 6 x 10,5 cm

EN | Gable roof house  
FR | Maison avec toiture à deux pans

No.: 13915  
~ 6 x 6,5 x 11 cm

EN | Manor house  
FR | Manoir

No.: 13917  
~ 6 x 6 x 12,5 cm

EN | Canal house  
FR | Maison de canal urbaine

No.: 13914  
~ 6 x 6 x 13,5 cm







Take a breath

No.: 15564

9 cm, Ø 8 cm



EN | Scent: Bamboo Harmony

FR | Senteur: Bamboo Harmony

**EN | Scented candle.** Design: Gerke.

Material: matte painted glass, filled with candle wax. Lasered wooden lid. PU: 4

**FR | Bougie parfumée grès.** Design: Gerke.

Matière: verre verni mat, rempli de cire de bougie. Couvercle en bois gravé au laser. C: 4



No.: 13844

9 cm, Ø 8 cm



EN | Scent: Vanilla charcoal

FR | Senteur: Vanilla charcoal

**EN | Scented candle.** Design: Brun.

Material: glass, matte varnish, oak wood cover, engraved. PU: 4

**FR | Bougie parfumée.** Design: Brun.

Matière: verre, vernis mat, couvercle en chêne, gravé. C: 4





# DINING

EN | Because the best stories are told over a meal.

FR | Parce que les plus belles histoires se racontent le temps d'un repas.

GOOD MORNING | BONJOUR



EN | GOOD MORNING

Organic as always and with humorous and affectionate texts, these creations are a modern yet classic räder addition to the breakfast table.

FR | BONJOUR

Dans un esprit toujours aussi organique, agrémentées de textes humoristiques et chaleureux, ces créations apportent de la modernité à la table du petit-déjeuner, tout en conservant le style classique cher à räder.



new

Great EGGspectations

No. 16546

4,5 cm, Ø 5 cm



new

You are EGGcellent

No. 16545

4,5 cm, Ø 5 cm

**EN | Egg cup.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, relief, and decal. PU: 4

**FR | Coquetier porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Gaufrage, relief et décalque. C: 4



Gooood/Morning

No.: 16548

4,5 cm, Ø 5 cm

**EN | Idea for use****FR | Exemple d'utilisation****EN | Egg cosy. Set of 2.** Design: Ruh.

Material: 100% cotton yarn with woven label and cotton cord. PU: 6

**FR | Cache-œuf. Lot de 2.** Design: Ruh.

Matière: fil 100 % coton avec étiquette tissée et cordon en coton. C: 6



EN | Detail  
FR | Détail

Enjoy the daily catastrophe

No.: 16555

8 cm, Ø 8,5 cm

**EN | Cup.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, relief, and decal.

PU: 4

**FR | Tasse porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gaufrage, relief et décalque. C: 4



EN | Detail  
FR | Détail

Gooooood Morning

No.: 16520

10,5 cm, Ø 8,5 cm

**EN | Beaker.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, relief, and decal.

Embossing at the bottom. PU: 4

**FR | Gobelet porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gaufrage, relief et décalque.

Gaufrage sur le fond. C: 4

---



EN | Detail  
FR | Détail

Black & strong

No.: 16517

**EN | Small beaker.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, relief, and decal. Embossing at the bottom. Plate made of untreated acacia wood.

Mug dimensions: height 6 cm, Ø 5,5 cm. Plate dimensions: depth 1,5 cm, Ø 6,5 cm. PU: 4

**FR | Petit gobelet porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gaufrage, relief et décalque. Gaufrage sur le fond. Assiette en bois d'acacia non traité.

Dimensions gobelet: hauteur 6 cm, Ø 5,5 cm. Dimensions assiette: profondeur 1,5 cm, Ø 6,5 cm. C: 4

---



No.: 16522

**EN | Jug and small jar.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. Decal. Lid and board made of untreated acacia wood. Including spoon.

Tray dimensions: 15 cm. PU: 2

**FR | Pichet et boîte porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Couvercle et planchette en bois d'acacia non traité. Cuillère incluse.

Dimensions planchette: 15 cm. C: 2



Sugar for my honey

No.: 16524

■ 9,5 cm, Ø 8,5 cm

**EN | Sugar pot.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed, decals on the outside and at the bottom. Untreated acacia wood lid. Including spoon. PU: 2

**FR | Sucrerie porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée, décalque à l'extérieur et sur le fond. Couvercle en bois d'acacia non traité. Cuillère incluse. C: 2



EN | Detail  
FR | Détail

No.: 16534

■ 3,5 cm, Ø 2,5 cm

**EN | Salt shaker set.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. PU: 6

**FR | Salière et poivrière.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. C: 6



You make me happy



EN | Detail

FR | Détail

No.: 16526

6 cm, Ø 13,5 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, relief, and decal.

Embossing at the bottom. PU: 2

**FR | Bol porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gaufrage, relief et décalque.

Gaufrage sur le fond. C: 2

---



No.: 16549

23 x 16 cm

**EN | Wooden plate.** Design: Ruh.

Material: untreated acacia wood. PU: 2

**FR | Plat bois.** Design: Ruh.

Matière: bois d'acacia non traité. C: 2



No.: 16552

25 x 25 cm



**EN | Cocktail napkin.** Design: Ruh.

Material: paper, printed. 20 pieces per package. PU: 6

**FR | Serviettes cocktail.** Design: Ruh.

Matière: papier, imprimé. Conditionnement par lot de 20. C: 6

---



You make my day

No.: 16530

Thickness 1 cm, Ø 11 cm

**EN | Small plate.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed.

With embossing, relief, and decal. PU: 4

**FR | Petit assiette porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée.

Avec gaufrage, relief et décalque. C: 4



A little bit more  
of everything

No.: 16531

Thickness 1,5 cm, Ø 20 cm

**EN | Plate.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed.

With embossing, relief, and decal. PU: 2

**FR | Assiette porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée.

Avec gaufrage, relief et décalque. C: 2



## EN | MIX & MATCH

"Discover the new creations from our award-winning mix & match series: for even more options, creativity and enjoyment in setting the table."

## FR | MIX & MATCH

« Découvrez nos nouvelles créations issues de notre série Mix & Match primée : pour encore plus de diversité, de créativité et de joie à table. »



EN | Dots  
FR | Points

No.: 16200  
H 10 cm, Ø 11,5 cm



EN | Stripes  
FR | Rayures

No.: 16201  
H 14,5 cm, Ø 15 cm

**EN | Jug.** Design: Ruh.  
Material: white porcelain with relief, partially glazed. PU: 2

**FR | Pichet porcelaine.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine blanche avec relief, en partie émaillée. C: 2

EN | Large bowl, vines  
FR | Saladier, tiges  
No.: 14243  
H 5 cm, Ø 18,5 cm



EN | High bowl, vines  
FR | Bol, tiges  
No.: 14244  
H 7 cm, Ø 13,5 cm



**EN | Bowls.** Design: Ruh.  
Material: white porcelain with embossing and a black decal. Glazed on the inside, partially unglazed on the outside. PU: 4

**FR | Bols.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine blanche gaufrée et décalque noir. Intérieur émaillé, extérieur partiellement non émaillé. C: 4



No.: 14252  
5,5 cm, Ø 6 cm



Ø 13,5 cm



No.: 14251  
8 cm, Ø 9 cm



**EN | Small cup.** Design: Ruh.

Material: white porcelain with a relief, embossing and a gold glaze. Glazed on the inside, partially unglazed on the outside. PU: 4

**FR | Petite tasse.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche gaufrée à effet de relief et vernis doré. Intérieur émaillé, extérieur partiellement non émaillé. C: 4



No.: 15515  
12,5 x 7 x 6 cm

**EN | Flavor & company.** Design: Ruh.

Material: glazed/unglazed porcelain. PU: 4

**Replacement spoon.**

No.: 15637. PU: 1

**FR | Bol et pichet.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée/non émaillée. C: 4

**Cuillère de rechange.**

No.: 15637. C: 1

**EN | Cup.** Design: Ruh.

Material: porcelain with embossing and a relief. Glazed on the inside, partially unglazed on the outside. PU: 4

**FR | Tasse.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine gaufrée à effet de relief. Intérieur émaillé, extérieur partiellement non émaillé. C: 4





No.: 15066

14,5 x 5,5 x 11,5 cm

**EN | Butter dish.** Design: Ruh.

Material: white porcelain, unglazed on the outside and glazed on the inside, stamped.

Bottom section glazed with a black decal. PU: 4

**FR | Beurrier.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche, extérieur non émaillé et intérieur émaillé, avec gaufrage.

Coupelle émaillée avec décalque noire. C: 4



EN | Small. PU: 4

FR | Petit format. C: 4

No.: 14240

Ø ~ 13 cm

**EN | Plate. Wood.** Design: Ruh.

Material: acacia wood, untreated. Can be oiled as needed.

**FR | Assiette. Bois.** Design: Ruh.

Matière: acacia, non traité. À huiler au besoin.



EN | Large. PU: 2

FR | Grand format. C: 2

No.: 14239

Ø ~ 27,5 cm



EN | Live every day, black

FR | Live every day, noir

No.: 16213

Ø ~ 14 cm



EN | Small, grasses

FR | Petit format, graminées

No.: 15512

Ø ~ 14 cm



EN | Cake it easy

FR | Cake it easy

No.: 15694

Ø ~ 14 cm

**EN | Plate.** Design: Ruh.

Material: white porcelain, glazed. With a decal in black, sage or gold.

PU: 4

**FR | Assiette.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche, émaillée. Décalque noire, doré ou couleur sauge. C: 4





EN | Medium, vines, black

FR | Moyen format, rameaux noirs

No.: 14255

Ø ~ 22 cm

EN | Medium, vines, green

FR | Moyen format, rameaux verts

No.: 14256

Ø ~ 22 cm



EN | Medium, together is the best ..., gold

FR | Moyen format, together is the best ..., or

No.: 14791

Ø ~ 22 cm



EN | Large, gold edge

FR | Grand format, bord doré

No.: 14253

Ø ~ 27,5 cm

**EN | Plate.** Design: Ruh.

Material: white porcelain, glazed. With a decal in black, sage or gold.

PU: 4

**FR | Assiette.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche, émaillée. Décalque noir, doré ou couleur sauge. C: 4



EN | Lines  
FR | Lignes

No.: 16202  
 3,5 cm, Ø 12 cm



EN | Good Mood Food  
FR | Good Mood Food

No.: 16205  
 3,5 cm, Ø 12 cm

**EN | Little appetizer.** Design: Ruh.

Material: white porcelain, partially glazed, with decal and relief. PU: 4

**FR | Assiette porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche, en partie émaillée, avec décalque et relief. C: 4

---



EN | Stripes, dots  
FR | Rayures, pois

No.: 15131  
Ø 7 cm

EN | Vines  
FR | Rameaux

No.: 15132  
Ø 7 cm

**EN | Little bowl.** Design: Ruh.

Material: white porcelain with a relief, glazed on the inside, unglazed on the outside.  
White porcelain spoon, glazed and with a black decal. PU: 6

**FR | Bol porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche avec relief, intérieur émaillé, extérieur non émaillé.  
Cuillère en porcelaine blanche, émaillée, avec décalque en noir. C: 6

---



EN | Dip bowl, gold  
FR | Petit bol, or

No.: 14245  
H 4,5 cm, Ø 9 cm



EN | Dip bowl, polka dots  
FR | Petit bol, pois

No.: 14246  
H 4,5 cm, Ø 9 cm



EN | Dip bowl, stripes  
FR | Petit bol, rayures

No.: 14247  
H 4,5 cm, Ø 9 cm

**EN | Dip bowls.** Design: Ruh.

Material: white porcelain, partially with a relief, black decal or gold glaze. Glazed on the inside, partially unglazed on the outside. PU: 4

**FR | Petits bols.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche, effet de relief partiel, décalque noir ou vernis doré. Intérieur émaillé, extérieur partiellement non émaillé. C: 4





No.: 15074

10,5 cm, Ø 28 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: white porcelain with a relief and stamped. Partially unglazed on the outside, upper part glazed.

Glazed on the inside and with a green decal. PU: 2

**FR | Saladier.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche à gaufrage et relief. Extérieur en partie non émaillé, partie supérieure émaillée.

Intérieur émaillé avec décalque vert. C: 2





No.: 15130

$\varnothing$  33 x 19 x 1,5 cm

**EN | Platter.** Design: Ruh.

Material: white porcelain with a relief. Partially glazed. PU: 2

**FR | Plateau porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanche avec relief. En partie émaillée. C: 2



EN | Small, polka dots

FR | Petit format, pois

No.: 14242

$\ddagger$  12 cm x  $\varnothing$  17 cm

**EN | Bread basket.** Design: Ruh.

Material: printed fabric and an embroidered, woven label. PU: 4

**FR | Corbeille à pain.** Design: Ruh.

Matière: tissu imprimé et brodé, étiquette tissée. C: 4



EN | Large, vines

FR | Grand format, rameaux

No.: 14241

$\ddagger$  13,5 cm,  $\varnothing$  23,5 cm





No.: 14733

17 x 11 x 7 cm

**EN | Milk & sugar.** Design: Gerke.

Material: porcelain, embossed, with a black decal. PU: 4

**FR | Pot à lait et sucrier.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine, gaufrée et avec décalque noir. C: 4



No.: 12377

EN | Pendant dimensions: ~ 5 x 5 cm

FR | Dimensions pendentif: ~ 5 x 5 cm

**EN | Tea infuser.** Design: ráder.

Material: stainless steel, unglazed porcelain. PU: 6

**FR | Boule à thé.** Design: ráder.

Matière: acier inoxydable, porcelaine non émaillée. C: 6



No.: 14492

24 x 6 cm

**EN | Cake server.** Design: Gerke.

Material: porcelain, glazed/unglazed, with decal in black. PU: 2

**FR | Pelle à tarte.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine émaillée/non émaillée avec décalque noir. C: 2



ENJOY YOUR MEAL | BON APPÉTIT



EN | Idea for use.

FR | Exemple d'utilisation.

EN | Enjoy (multilingual)

FR | Bon Appétit (multilingue)

No.: 16172

11 x 10,5 cm

EN | Spoon rest. Design: Ruh | Özkaya.

Material: white porcelain, glazed. With decal in gold. PU: 4

FR | Repose-cuillère. Design: Ruh | Özkaya.

Matière: porcelaine blanche, émaillée, avec décalque doré. C: 4



No.: 16644

40 x 10 x 2,3 cm

**EN | Tray.** Design: Ruh.

Material: porcelain with a golden decal and embossing. PU: 2

**FR | Plateau porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine avec décalque doré et gaufrage. C: 2



EN | Detail

FR | Détail

No.: 16215

12,5 cm, Ø ~ 25 cm

**EN | Bowl.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed. With golden decal and embossing. PU: 2

**FR | Bol.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée. Avec décalque doré et gaufrage. C: 2

EN | Enjoy (multilingual)

FR | Bon Appétit (multilingue)



No.: 15779

3 cm, Ø 33 cm

**EN | Platter.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed, embossing on the bottom, gold decal around the inside. PU: 2

**FR | Plateau porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée, gravure sur le fond, décalque doré sur tout le pourtour à l'intérieur. C: 2





EN | Small. PU: 6  
FR | Petit format. C: 6

No.: 11370  
 $\varnothing \sim 13$  cm



EN | Medium. PU: 4  
FR | Moyen format. C: 4

No.: 11368  
 $\varnothing \sim 22$  cm



EN | Large. PU: 4  
FR | Grand format. C: 4

No.: 11369  
 $\varnothing \sim 27,5$  cm

**EN | Gourmet plate.** Design: räder.  
Material: white porcelain, decal in gold, embossed.

**FR | Assiette gourmet.** Design: räder.  
Matière: porcelaine blanche, décalque doré, gaufrée.

EN | Detail  
FR | Détail



No.: 11367  
 $\downarrow 4,5$  cm,  $\varnothing$  9 cm

EN | Detail  
FR | Détail



No.: 11364  
 $\downarrow 4,5$  cm,  $\varnothing \sim 18$  cm

**EN | Dip bowl.** Design: räder.  
Material: white porcelain, decal in gold, embossed. PU: 4

**FR | Petit bol.** Design: räder.  
Matière: porcelaine blanche, décalque doré, gaufrée. C: 4

**EN | Bowl.** Design: räder.  
Material: white porcelain, decal in gold, embossed. PU: 4

**FR | Bol.** Design: räder.  
Matière: porcelaine blanche, décalque doré, gaufrée. C: 4



EN | Golden heart  
FR | Cœur doré

No.: 14341



EN | Silver heart  
FR | Cœur argenté

No.: 14342



EN | Detail  
FR | Détail

**EN | Small cup.** Design: Brun.

Material: porcelain, glazed with a relief and a decal. Saucer with embossing.  
Dimensions of cup: height 5 cm, Ø 6 cm. Dimensions of saucer: Ø 13,5 cm. PU: 4

**FR | Petite tasse.** Design: Brun.

Matière: porcelaine, émaillée, avec effet de relief et décalque. Soucoupe gaufrée.  
Dimensions de la tasse: hauteur 5 cm, Ø 6 cm. Dimensions de la soucoupe: Ø 13,5 cm. C: 4

EN | Good Day ... multilingual  
FR | Bonjour ... multilingue



No.: 11873  
H 8 cm, Ø 9,5 cm

**EN | Cup.** Design: räder.

Material: porcelain with a gold decal inside and embossing outside. PU: 4

**FR | Tasse.** Design: räder.

Matière: porcelaine avec décalque doré à l'intérieur et gaufrage à l'extérieur. C: 4



No.: 13282  
L 13,5 cm

No.: 90064  
L 13,5 cm



**EN | Porcelain spoon.**

Design: Ruh.  
Material: porcelain, partially glazed.  
PU: 8

**FR | Cuillère en porcelaine.**

Design: Ruh.  
Matière: porcelaine, en partie émaillée. C: 8



EN | Good Day ... multilingual  
FR | Bonjour ... multilingue



EN | Good Day ... multilingual  
FR | Bonjour ... multilingue

No.: 11872  
7,5 cm, Ø 13,5 cm

**EN | Cereal bowl.** Design: räder.  
Material: porcelain with a gold decal inside and embossing outside. PU: 4

**FR | Bol à céréales.** Design: räder.  
Matière: porcelaine avec décalque doré à l'intérieur et gaufrage à l'extérieur. C: 4



EN | Small. PU: 4  
FR | Petit format. C: 4  
No.: 11869  
16 cm, Ø 7 cm

**EN | Pitcher.** Design: Ruh.  
Material: porcelain pitcher with a gold decal and embossed text.  
**FR | Pichet.** Design: Ruh.  
Matière: pichet en porcelaine avec décalque doré et texte gaufré.



EN | Large. PU: 2  
FR | Grand format. C: 2  
No.: 11870  
23 cm, Ø 12 cm



No.: 15691

21,5 x 7 x 5,5 cm

**EN | Served three ways.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With relief and embossing on the bottom. Porcelain spoon, wooden tray made of untreated acacia. PU: 2

**FR | Bols porcelaines et plateau bois.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. À effet de relief et gravure sur le fond. Cuillère en porcelaine, tablette en bois d'acacia non traité. C: 2

**EN | Good Day ... multilingual**

**FR | Bonjour ... multilingue**



No.: 11871

**EN | Sweet jar.** Design: räder.

Material: porcelain with a gold decal. Wood lid with laser treatment.

Spoon: porcelain, glazed.

Dimensions: height 9 cm, Ø 9,5 cm. Spoon 3 cm x 13,5 cm. PU: 2

**FR | Pot à sucre.** Design: räder.

Matière: porcelaine avec décalque doré.

Couvercle en bois avec découpe laser.

Cuillère: porcelaine, émaillée.

Dimensions: hauteur 9 cm, Ø 9,5 cm. Cuillère: 3 cm x 13,5 cm. C: 2



**Replacement spoon.**

No.: 432. PU: 1

**Cuillère de recharge.**

No.: 432. C: 1

No.: 14271

**EN | Milk & sugar.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed and unglazed with an embossed heart. Cutting board and lid made of untreated acacia wood. Includes an unglazed spoon.

Dimensions: cutting board: 17 x 7,5 cm. Small pitcher: height 9 cm, Ø 4,5 cm. Jar: height 4 cm, Ø 4,5 cm. PU: 4

**FR | Pot à lait et sucrier.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, avec cœur gaufré. Planche et couvercle en acacia non traité. Cuillère non émaillée incluse.

Dimensions: planche: 17 x 7,5 cm. Petit pichet: hauteur 9 cm, Ø 4,5 cm. Pot: hauteur 4 cm, Ø 4,5 cm. C: 4



No.: 14038

10,5 x 8,5 x 5,5 cm

EN | Small

FR | Petit format

No.: 14037

14,5 x 11,5 x 5,5 cm

EN | Large

FR | Grand format

**EN | Butter dish.** Design: räder.

Material: porcelain glazed inside, unglazed outside, with a gold decal. PU: 4

**FR | Beurrier.** Design: räder.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur, avec décalque doré. C: 4



No.: 13753

7 x 7 x 3 cm

**EN | Egg cup with plate.** Design: Stencel.

Material: porcelain, glazed inside, outside partly unglazed, decal in gold, untreated acacia wood saucer. PU: 6

**FR | Coquetier avec soucoupe.** Design: Stencel.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, partiellement non émaillée à l'extérieur, soucoupe en acacia non traité. C: 6



**EN | Good Day ... multilingual**

**FR | Bonjour ... multilingue**

No.: 14270

26,5 x 14 cm



**EN | Cutting board.** Design: räder.

Material: untreated acacia wood with laser-cut decoration. PU: 4

**FR | Planche.** Design: räder.

Matière: acacia non traité avec décor au laser. C: 4

EN | Good Day ... multilingual

FR | Bonjour ... multilingue



No.: 11868

17 x 12 cm



No.: 11867

23,5 x 13,5 cm

EN | **Bread basket.** Design: räder.

Material: 100% cotton, with a print and embroidery. Hand wash. PU: 4

FR | **Corbeille à pain.** Design: räder.

Matière: 100 % coton, avec imprimé et broderie. Lavage à la main. C: 4





No.: 12673

20 x 18 x 1,2 cm

**EN | Bamboo heart.** Design: Yurtcu.

Material: bamboo wood. PU: 4

**FR | Cœur en bambou.** Design: Yurtcu.

Matière: bambou. C: 4



No.: 8972

30 cm



**EN | Bamboo cooking spoon.** Design: räder.

Material: bamboo. We recommend cleaning by hand. PU: 12

**FR | Cuillère de cuisine en bambou.** Design: räder.

Matière: bambou. Lavage à la main recommandé. C: 12



Together is a beautiful place

No.: 16067  
29 x 3 x 3,5 cm



EN | Contents:  
FR | Contenu:



EN | Chopstick set. Design: Özkaya.  
Material: chopsticks, tin, and shelf made of wood (acacia). PU: 2

FR | Set de baguettes en bois. Design: Özkaya.  
Matière: baguettes, boîte et support en bois (acacia). C: 2



new

No.: 16638

20 x 6,5 x 14,5 cm



**EN | Cruet.** Design: Gerke.

Material: porcelain, glazed on the outside and embossed.

Cork stopper, tray made of acacia wood. PU: 2

**FR | Menage porcelaine et bois.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine, émaillée à l'extérieur et avec gaufrage.

Bouchon en liège, plateau en acacia. C: 2



new

No.: 16642  
8 x 8 x 9 cm

**EN | Sweet house.** Design: Gerke.

Material: porcelain, glazed on the outside and embossed.  
Glazed porcelain spoon, acacia wood lid. PU: 2

**FR | Boîte porcelaine et bois.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine, émaillée à l'extérieur et avec gaufrage.  
Cuillère en porcelaine émaillée, couvercle en acacia. C: 2

EN | Idea for use  
FR | Exemple d'utilisation



new

No.: 16594  
5 x 6 x 7 cm

**EN | Porcelain house.** Design: Gerke.

Material: porcelain, partially glazed. Toothpicks not included. PU: 4

**FR | Maison en porcelaine.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Cure-dents non inclus. C: 4



EN | Detail  
FR | Détail



No.: 16325  
14 x 12 x 6,5 cm

**EN | Small bowl. Two gether.** Design: Hampe.  
Material: porcelain, partially glazed, with embossing. PU: 4

**FR | Petit bol porcelaine.** Design: Hampe.  
Matière: porcelaine, en partie émaillée, avec gaufrage. PU: 4



Pasta e basta

No.: 16637

4 cm, Ø 26 cm

**EN | Plate.** Design: Gerke.

Material: white porcelain, partially glazed, with grey decal. PU: 2

**FR | Assiette porcelaine.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine blanche, en partie émaillée, avec décalque gris. C: 2



EN | Detail

FR | Détail





EN | Small  
FR | Petit format  
No.: 9921  
 $\varnothing \sim 13,5$  cm



EN | Medium  
FR | Moyen format  
No.: 10310  
 $\varnothing \sim 22$  cm



EN | Large  
FR | Grand format  
No.: 10309  
 $\varnothing \sim 27,5$  cm

**EN | Plate. Neutral.** Design: räder.  
Material: white porcelain. PU: 4

**FR | Assiette. Neutre.** Design: räder.  
Matière: porcelaine blanche. C: 4



Moment of pleasure  
No.: 16599  
 $13 \times 10 \times 2,5$  cm



Little appetizer  
No.: 16601  
 $13 \times 10 \times 2,5$  cm

**EN | Appetizers.** Design: Hampe.  
Material: white porcelain, partially glazed, with decal in black. PU: 6

**FR | Plaque porcelaine.** Design: Hampe.  
Matière: porcelaine blanche, en partie émaillée, avec décalque noir. C: 6



No.: 12316

↔ ~ 6–9 cm

**EN | Wooden spoons. Assorted.** Design: Ruh.

50 pieces, 5 of each design.

Material: untreated acacia wood. PU: 50

**FR | Cuillères en bois. Modèles assortis.** Design: Ruh.

50 pièces, 5 de chaque modèle.

Matière: acacia non traité. C: 50

---



No.: 7270

↔ ~ 7–11 cm

**EN | Gourmet wooden spoons.** Assorted. 48 pieces, 4 of each design. Design: räder.

Material: olive wood. PU: 48

**FR | Cuillères en bois gastronomiques.** Modèles assortis. 48 pièces, 4 de chaque modèle. Design: räder.

Matière: bois d'olivier. C: 48

---



Eat more ... salad

No.: 14228  
30 cm

**EN | Salad servers.** Design: Blienert.  
Material: acacia wood, untreated. Handle with laserered lettering. PU: 4

**FR | Couverts à salade.** Design: Blienert.  
Matière: acacia, non traité. Inscription au laser sur le manche. C: 4



No.: 14486

30 cm

**EN | Cooking spoon.** Design: Blienert.

Material: one piece of untreated acacia wood, not glued. In part with laserered lettering on the handle. Heart-shaped hole. PU: 6

**FR | Cuillère de cuisine.** Design: Blienert.

Matière: bois d'acacia non traité d'un seul tenant, non collé. Inscription au laser sur le manche. Trou en forme de cœur. C: 6



Two... gether

No. 16327  
25 cm**EN | Salad servers.** Design: Hampe.

Material: porcelan, partially glazed, with embossed text on the handle. PU: 2

**FR | Couverts à salade.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, en partie émaillée, avec texte gaufré sur le manche. C: 2

PLATES, TRAYS & SERVING TABLEWARE |  
ASSIETTES, PLATEAUX ET PLATS DE SERVICE



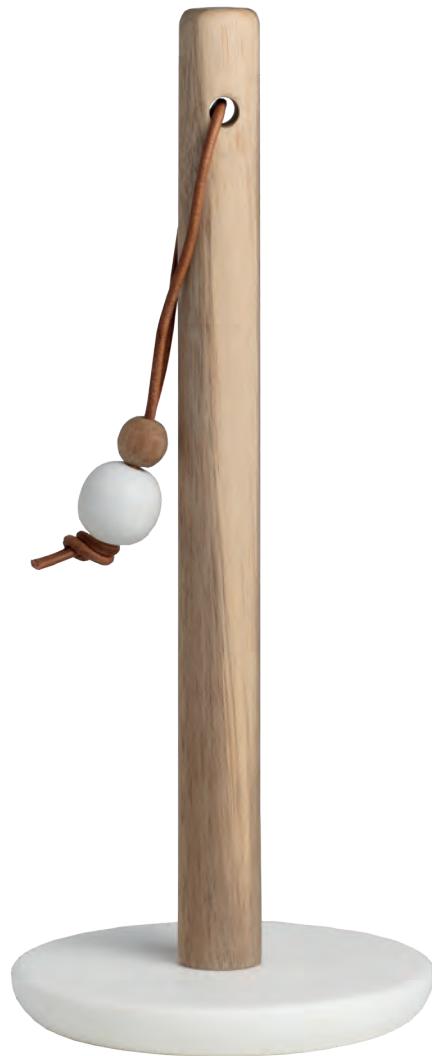
EN | Heart & cutlery  
FR | Cœur & couverts



No.: 12317  
26,5 x 1 cm

**EN | Book holder.** Design: Yurcu.  
Material: untreated acacia with lasered decor to stick together. PU: 4

**FR | Support pour livre.** Design: Yurcu.  
Matière: acacia non traité avec décor au laser, à assembler. C: 4



No.: 14792  
31 cm, Ø 13 cm

**EN | Kitchen roll holder.** Design: Hampe.  
Material: marble base with rounded edges, wooden rod with a leather string and two different beads (wood, marble). PU: 2

**FR | Porte essuie-tout.** Design: Hampe.  
Matière: plateau en marbre à bords arrondis, barre en bois avec cordon en cuir et deux différentes perles (bois, marbre). C: 2



extraordinary

No.: 15375

2 cm, Ø 24 cm

**EN | Small cutting board.** Design: Gerke.

Material: acacia wood, untreated, with lasered text. PU: 4

**FR | Planchette.** Design: Gerke.

Matière: bois d'acacia, non traité, avec texte gravé au laser. C: 4



Some like it hot

No.: 16060

49 x 38 x 1,5 cm

**EN | Tarte flambée board.** Design: Gerke.

Material: untreated acacia wood, laser-cut. PU: 2

**FR | Planche en bois.** Design: Gerke.

Matière: bois d'acacia non traité, gravé au laser. C: 2



Bread &amp; Butter

No.: 11374

59,5 x 18 x 2 cm

**EN | Cutting board.** Design: Blienert.

Material: untreated acacia wood with lasered text. PU: 2

**FR | Planche à découper.** Design: Blienert.

Matière: acacia non traité, avec texte au laser. C: 2



No.: 16500

10 cm, Ø 4 cm

**EN | Salt and pepper.** Design: Blienert.

Material: wood, laserered letters. Closure made of silicone. PU: 2

**FR | Sel et poivre.** Design: Blienert.

Matière: bois, lettres gravées au laser. Fermoir en silicone. C: 2

No.: 11893

3 x 3 x 9 cm



**EN | Salt cellar and pepper pot.** Design: Yurtcu.

Material: unglazed porcelain with engraving. Silicon closure at bottom. PU: 6

**FR | Salière et poivrière.** Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine non émaillée à effet gaufré. Bouchon en silicone en dessous. C: 6



No.: 13285

**EN | Oil & salt.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed and unglazed.

Board: untreated acacia wood.

Dimensions: board: 17,5 x 7,5 cm.

Pitcher: 5 x 5,5 cm. Bowl: 2 x 5,5 cm. PU: 4

**FR | Huile et sel.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée.

Plateau: acacia non traité.

Dimensions plateau: 17,5 x 7,5 cm.

Petit pichet: 5 x 5,5 cm. Bol: 2 x 5,5 cm. C: 4



**EN | Salt mill**

**FR | Moulin à sel**

No.: 10881

5 x 5 x 12 cm



**EN | Pepper mill**

**FR | Moulin à poivre**

No.: 10882

5 x 5 x 12 cm

**EN | Small spice mill.** Design: Ruh.

Material: bamboo, with laserered motifs, with ceramic grinder. PU: 4

**FR | Petit moulin à épices.** Design: Ruh.

Matière: bambou, avec motifs au laser, système de broyage en céramique. C: 4



No.: 13753

7 x 7 x 3 cm

**EN | Egg cup with plate.** Design: Stencil.

Material: porcelain, glazed inside, partly unglazed outside, golden decal, untreated acacia wood saucer. PU: 6

**FR | Coquetier avec soucoupe.** Design: Stencil.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, partiellement non émaillée à l'extérieur, soucoupe en acacia non traité. C: 6

---



EN | Heart

FR | Cœur

No.: 12341



EN | Bird

FR | Oiseau

No.: 12344



EN | Detail

FR | Détail

**EN | Egg cup. Set.** Design: Özkaya.

Material: untreated acacia, lasered decor. Porcelain spoon, partly glazed.

Dimensions of egg cup: height 4,5 cm, Ø 5 cm. Spoon: length 14 cm. PU: 4

**FR | Coquetier. Lot.** Design: Özkaya.

Matière: acacia non traité, décor au laser. Cuillère en porcelaine, en partie émaillée. Dimensions: coquetier: hauteur 4,5 cm, Ø 5 cm. Cuillère: longueur 14 cm. C: 4

---



No.: 14038  
10,5 x 8,5 x 5,5 cm



EN | Small  
FR | Petit format



No.: 14037  
14,5 x 11,5 x 5,5 cm



EN | Large  
FR | Grand format

**EN | Butter dish.** Design: räder.

Material: porcelain glazed inside, unglazed outside, with a gold decal. PU: 4

**FR | Beurrier.** Design: räder.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur, avec décalque doré. C: 4





No.: 15777

10,5 x 8,5 x 5,5 cm



EN | Small

FR | Petit format



No.: 15778

14,5 x 11,5 x 5,5 cm

EN | Large

FR | Grand format

**EN | Butter dish.** Design: Ruh | Sowa.

Material: porcelain glazed inside, unglazed outside, with a black decal. PU: 4

**FR | Beurrier.** Design: Ruh | Sowa.

Matière: porcelaine émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur, avec décalque doré. C: 4



No.: 8733

14,5 x 11,5 x 5,5 cm



EN | Large

FR | Grand format



**EN | Butter dish.** Design: räder.

Material: porcelain with a black decal. PU: 4

**FR | Beurrier.** Design: räder.

Matière: porcelaine avec décalque noir. C: 4



No.: 12175

13,5 cm, Ø 14,5 cm

**EN | Storage can.** Design: Blienert.

Material: porcelain, embossed, inside glazed, outside unglazed.

Cover untreated acacia wood, silicone ring for an airtight seal. PU: 2

**FR | Boîte.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, gaufrée, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur.

Couvercle en acacia non traité, anneau en silicone pour fermeture hermétique. C: 2





EN | Blank  
FR | Blanc

No.: 16323

6 cm, Ø 14 cm

**EN | Gravy boat.** Design: Hampe.

Material: porcelain, partially glazed, with embossing. PU: 2

**FR | Saucière en porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, en partie émaillée, avec gaufrage. C: 2



EN | Detail  
FR | Détail



When life gives you lemons make lemonade

No.: 15135

6,5 cm, Ø 13,5 cm

**EN | Citrus squeezer.** Design: Ruh.

Material: porcelain, glazed on the inside, unglazed on the outside.

With embossed text. PU: 4

**FR | Presse-agrumes porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur non émaillé. Avec texte gaufré. C: 4



No.: 15450

$\pm$  7,5 cm, Ø 15 cm

**EN | Sieve.** Design: Hampe.

Material: porcelain, glazed/unglazed, with embossing. PU: 2

**FR | Tamis porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, avec gravure. C: 2



Do small things  
with great love

No.: 12666

**EN | Measuring jug.** Design: Blienert.

Material: porcelain, glazed inside, unglazed outside, embossed, scale inside with a decal. PU: 4

**FR | Pichet doseur.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur, gaufrée, graduation intérieure avec décalque. C: 4



Sometimes it's ...

No.: 15397

**EN | Measuring jug.** Design: Blienert.

Material: porcelain, glazed inside, unglazed outside, embossed, scale inside with a decal. PU: 4

**FR | Pichet doseur.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur, gaufrée, graduation intérieure avec décalque. C: 4

## EN | VINO APÉRO

We would like to invite you and your customers to celebrate moments with the lovely custom of the “apéro” from Switzerland and France – with small snacks and delicious drinks. Enjoy your “apéro” after work with friends, as part of your birthday celebration, with your family or dear colleagues!

## FR | VIN ET APÉRO

C'est avec la jolie tradition de l'apéro, si chère à la Suisse et à la France, que nous vous invitons vous et vos clients à passer de bons moments – avec de petits amuse-bouches et de délicieuses boissons. Offrez-vous donc un apéro entre amis après le travail, pour fêter votre anniversaire, en famille ou avec vos collègues !



No.: 15178

## EN | Cutlery. Set of 5. Design: Gerke.

Material: engraved, with PVD coating in black over stainless steel, cutlery stainless steel knife, polished.

Fork: 21 cm

Spoon: 21 cm

Small fork: 14,5 cm

Small spoon: 14 cm

PU: 4

## FR | Set de couverts. Lot de 5.

Design: Gerke.

Matière: acier inoxydable gravé, avec revêtement PVD noir et couteau en acier spécial lame, poli.

Fourchette: 21 cm

Cuillère: 21 cm

Petite fourchette: 14,5 cm

Petite cuillère: 14 cm

C: 4





EN | Heart

FR | Cœur

No.: 15255

Ø 10 cm



More drinking, less thinking

No.: 15257

Ø 10 cm



EN | **Slate coaster. Set of 2.** Design: Gerke.

Material: slate, printed. PU: 6

FR | **Dessous ardoise. Lot de 2.** Design: Gerke.

Matière: ardoise, imprimé. C: 6



EN | Heart

FR | Cœur

EN | **Slate plate.** Design: Gerke.

Material: slate, printed. PU: 4

FR | **Plateau ardoise.** Design: Gerke.

Matière: ardoise, imprimé. C: 4



EN | Enjoy, multilingual

FR | Bon appétit, multilingue

No.: 15232

Ø 32 cm



No.: 15629

45 x 20 cm

**EN | Wooden tray.** Design: Gerke.

Material: untreated acacia wood with lasered text. PU: 2

**FR | Planche en bois.** Design: Gerke.

Matière: bois d'acacia non traité avec texte gravé au laser. C: 2





EN | Detail  
FR | Détail



**EN | Wide variety.** Design: Gerke.  
Material: wood board with laserengraved text. Dyed, partially glazed stoneware. With a wooden lid and a spoon.  
Dimensions of tablet: 69,5 x 12 x 1,5 cm. No.: 15259. PU: 2

**FR | Plateau en bois acacia avec bols en grès.** Design: Gerke.  
Matière: planche en bois avec texte gravé au laser. Grès coloré, en partie émaillé. Avec couvercles en bois et cuillères.  
Dimensions plateau: 69,5 x 12 x 1,5 cm. No.: 15259. C: 2



EN | Apéro

FR | Apéro

No.: 15217

21,5 cm, Ø 1 cm



EN | Pattern

FR | Motif

No.: 15700

21,5 cm, Ø 1 cm

**EN | Apéro. Glass straw. Set of 4.** Design: Gerke.

Material: glass with white or gold decal. Small brush included. PU: 6

**FR | Apéro. Paille verre. Lot de 4.** Design: Gerke.

Matière: verre avec décalque blanc ou doré. Petite brosse. C: 6



Less thinking,  
more drinking

No.: 15155  
H 22 cm, Ø 8,5 cm

**EN | Wine glass.** Design: räder.  
Material: glass with a white decal. PU: 6

**FR | Verre à vin.** Design: räder.  
Matière: verre avec décalque blanc. C: 6



Save water drink wine

No.: 10412  
H 22 cm, Ø 9 cm

**EN | Red wine glass.** Design: räder.  
Material: glass with a white decal. PU: 6

**FR | Verre à vin rouge.** Design: räder.  
Matière: verre avec décalque blanc. C: 6

Made  
for you in  
Germany







Bottles  
No.: 16239



More Drinking  
No.: 15120



Save water drink wine  
No.: 10404



Vino  
No.: 10403



Any time is wine time  
No.: 12694

21,5 cm, Ø 13,5 cm

#### EN | Bottle cooler.

Design: räder.

Material: concrete with embossing and relief. PU: 4

#### FR | Seau isotherme pour bouteille.

Design: räder.

Matière: béton, gaufré et relief. C: 4

EN | Detail  
FR | Détail



Happy Hour

No.: 16090

↕ 5,7 cm, Ø 4,5 cm



No.: 16092

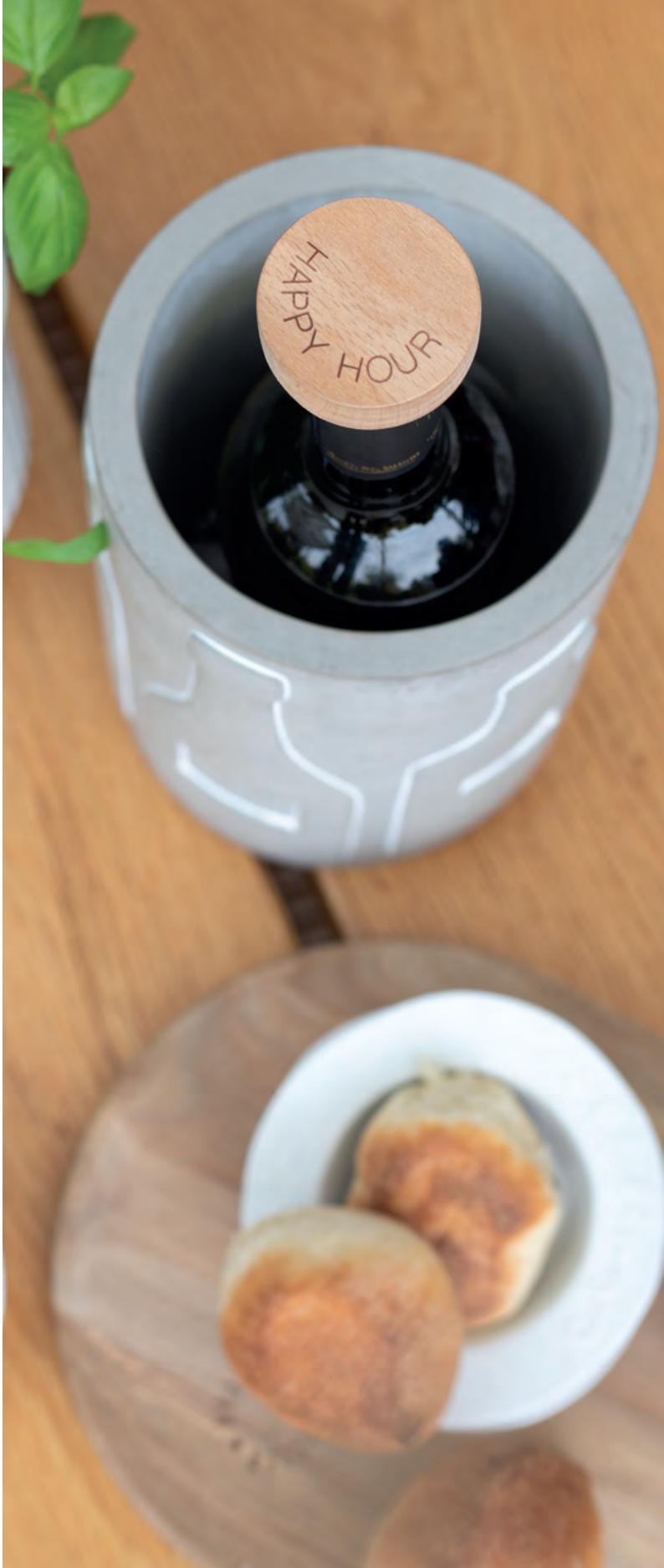
↕ 8 cm, Ø 4 cm

**EN | Bottle stopper.** Design: Özkaya.

Material: acacia, laserengraved text, silicone, metal. PU: 6

**FR | Bouchon bouteille bois.** Design: Özkaya.

Matière: acacia, texte gravé au laser, silicone, métal. C: 6





I am open to everything

No.: 16332

1,5 cm, Ø 6 cm

**EN | Bottle opener.** Design: Özkaya.

Material: untreated acacia wood, lasered text. PU: 6

**FR | Ouvre-bouteille.** Design: Özkaya.

Matière: bois d'acacia non traité, texte gravé au laser. C: 6



Focus Open 2017  
Silver



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL  
2018

EN | Silver  
FR | Argent

No.: 13289  
4,5 x 12,5 cm

**EN | Bottle buddy.** Design: Ruh.  
Material: metal in silver or gold, matte. PU: 6

**FR | Compagnon de bouteille.** Design: Ruh.  
Matière: métal argenté ou doré, mat. C: 6



EN | Packaging  
FR | Conditionnement



EN | Little house

FR | Maison

No.: 90331

4,5 x 4,5 x 5,5 cm



EN | Town house

FR | Maison de ville

No.: 90332

4,5 x 4,5 x 6 cm



EN | Small house

FR | Petite maison

No.: 90333

4,5 x 4,5 x 6 cm



**EN | Napkin ring.** Design: Gerke.

Material: unglazed porcelain, square, with cut-outs. PU: 6  
Cloth napkins not included.

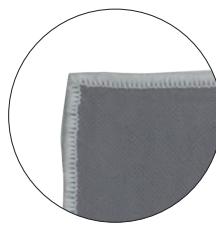
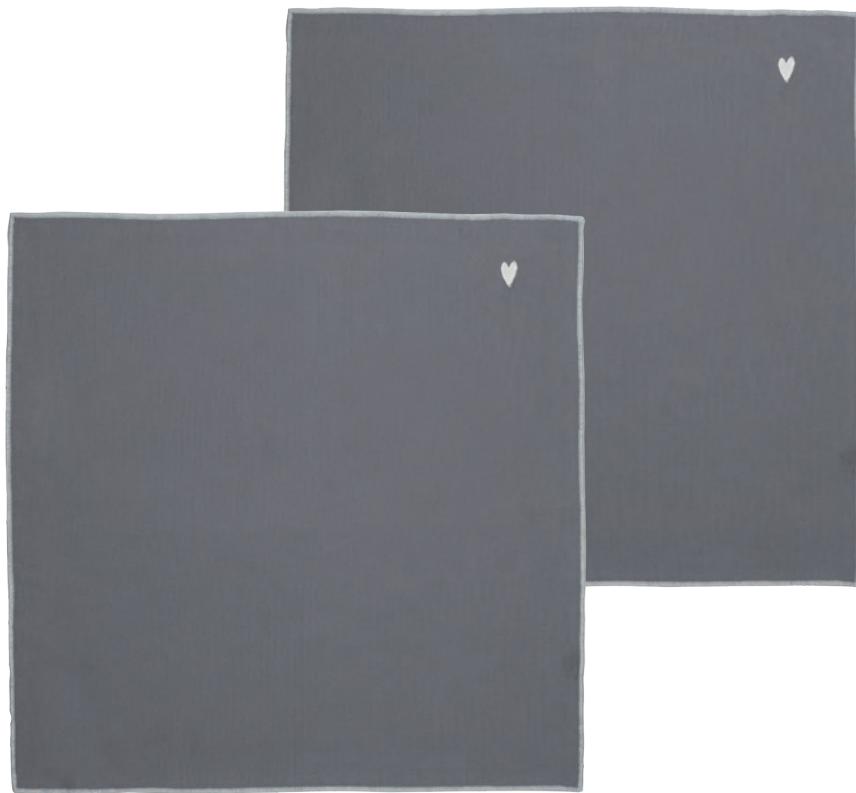
**FR | Rond de serviette porcelaine.** Design: Gerke.

Matière: porcelaine non émaillée, carrée, à ouvertures. C: 6  
Serviette en tissu non incluse.

EN | Idea for use

FR | Exemple d'utilisation





EN | Heart

FR | Cœur

No.: 16641

45 x 45 cm

**EN | Cloth napkin. Set of 2.** Design: Özkaya.

Material: 100% cotton with chained edge and grey embroidery.

Washable at 40°C. PU: 6.

Napkin house/ring not included.

EN | Detail

FR | Détail

**FR | Serviette en tissu. Lot de 2.** Design: Özkaya.

Matière: 100 % coton avec bord surfilé et broderie grise.

Lavable à 40 °C, C: 6.

Rond de serviette maisonnette non inclus.





EN | Front and reverse sides identical  
FR | Devant et dos identiques



FR | Petit format. C: 4  
EN | Small. PU: 4

No.: 14487

16 x 15,5 x 4 cm



EN | Front and reverse sides identical  
FR | Devant et dos identiques



EN | Large. PU: 2  
FR | Grand format. C: 2

No.: 14488

22 x 21,5 x 4 cm



**EN | Napkin house [napkins not included].** Design: Blienert.

Material: untreated acacia wood with window openings.

(14487 suitable for napkins 25 x 25 cm in dimension, 14488 suitable for napkins 33 x 33 cm in dimension)

**FR | Porte-serviettes maison [sans serviettes].** Design: Blienert.

Matière: bois d'acacia non traité avec ouvertures formant des fenêtres.

(Modèle 14487 adapté aux serviettes de dimensions 25 x 25 cm, modèle 14488 adapté aux serviettes de dimensions 33 x 33 cm)



No.: 14269

14 x 14 x 3 cm

**EN | Cocktail napkin holder [w/o napkins].** Design: Ruh.  
Material: porcelain with a glazed/unglazed porcelain stone (suitable for cocktail napkins 25 x 25 cm in dimension). PU: 4

**FR | Porte-serviettes cocktail [sans serviettes].** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine avec galet en porcelaine émaillée/non émaillée (adapté aux serviettes cocktail de format 25 x 25 cm). C: 4



EN | Heart

FR | Coeur

No: 15538

18 x 18 x 3 cm



EN | Boat

FR | Bateau

No.: 12960

18 x 18 x 3 cm



EN | Bird

FR | Oiseau

No.: 12159

18 x 18 x 3 cm



EN | Packaging

FR | Conditionnement

**EN | Napkin holder [w/o napkins].** Design: Yurtcu.  
Material: untreated acacia wood and porcelain, unglazed. PU: 4

**FR | Porte-serviettes [sans serviettes].** Design: Yurtcu.  
Matière: acacia non traité et porcelaine non émaillée. C: 4

**EN | Porcelain object.** Design: ráder.

Porcelain bird (No.: 12177), porcelain boat (No.: 12178) and heart (No.: 15539) are also available as separate porcelain items (see page 33).

**FR | Objet en porcelaine.** Design: ráder.

Le bateau en porcelaine (No.: 12177), l'oiseau en porcelaine (No.: 12178) et le cœur (No.: 15539) sont des objets de décoration en porcelaine également disponibles séparément (voir page 33).



No.: 14047



No.: 14889



No.: 11360



No.: 14808



No.: 15569



No.: 14566



No.: 14267



No.: 14268



No.: 16934

**new**



No.: 16936

**new**



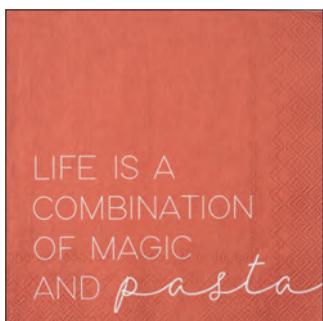
No.: 16850

**new**



CAKE IT EASY

No.: 15714



No.: 16706



No.: 16482



No.: 16804



**EN | Napkins.** Design: räder.  
20 pieces per package. PU: 6.  
Material: paper, printed.  
Dimensions: 33 x 33 cm

**FR | Serviettes.** Design: räder.  
Conditionnement par 20. C: 6.  
Matière: papier, imprimé.  
Dimensions: 33 x 33 cm



No.: 16552

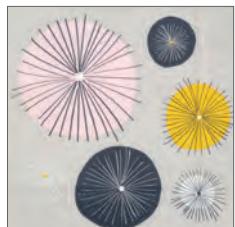


No.: 14883



No.: 16939

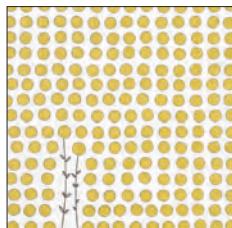
new



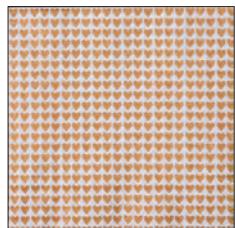
No.: 14757



No.: 16147



No.: 14807



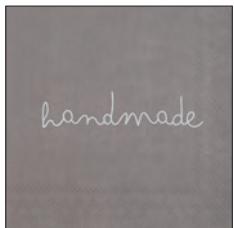
No.: 14229



No.: 14481



No.: 10407



No.: 16803



No.: 14991



No.: 16570



No.: 12723



No.: 16729



No.: 16938

new

**EN | Cocktail napkins.** Design: räder.  
 20 pieces per package. PU: 6.  
 Material: paper, printed. Dimensions: 25 x 25 cm

**FR | Serviettes cocktail.** Design: räder.  
 Conditionnement par 20. C: 6.  
 Matière: papier, imprimé. Dimensions: 25 x 25 cm

Made  
for you in  
Germany





# GIVING

---

EN | Because little gifts set hearts aflutter.

FR | Parce que les petits cadeaux, ça fait toujours plaisir.



A white porcelain candle holder in the shape of a small, shallow tray. It features a central circular indentation for a candle, surrounded by a decorative border of small, gold-colored heart shapes.

EN | Hearts  
FR | Cœurs

No.: 16818

A white porcelain candle holder in the shape of a small, shallow tray. It features a central circular indentation for a candle, surrounded by a decorative border with the words "HAPPY BIRTHDAY" written in a gold dotted font.

EN | Happy Birthday  
FR | Happy Birthday

No.: 16819

#### **EN | Small light tray.** Design: Sowa.

Material: porcelain, glazed, partially with relief and decal.  
Holder suitable for tree candles. Tree candles not included.  
Dimensions: 9,2 x 4,2 x 2 cm. PU: 6

#### **FR | Bougeoir en porcelaine.** Design: Sowa.

Matière: porcelaine, émaillée. en partie à effet de relief et à décalque.  
Support adapté aux bougies de sapin. Bougies de sapin non incluses.  
Dimensions: 9,2 x 4,2 x 2 cm. C: 6

#### **EN | Tree candles.**

20 pieces. No.: 89792. PU: 1

#### **FR | Bougies de sapin.**

20 pièces. No.: 89792. C: 1

## FLORAL GREETING | ATTENTIONS FLEURIES



### EN | FLORAL GREETING

Real flowers to be enjoyed for a long time, either as a little message or a sweet bouquet with a mini vase.  
This floral greeting never fades.

### FR | ATTENTIONS FLEURIES

Des fleurs véritables qui font plaisir pendant longtemps : en guise de petit message ou d'adorable bouquet dans un mini-vase.  
Ces attentions fleuries ne fanent jamais.



EN | White

FR | Blanc

No.: 15762

13 cm, Ø 3,5 cm



EN | Red

FR | Rouge

No.: 15763

13 cm, Ø 3,5 cm



EN | Green

FR | Vert

No.: 15764

13 cm, Ø 3,5 cm



EN | Purple

FR | Lilas

No.: 15765

13 cm, Ø 3,5 cm

**EN | Bouquet.** Design: Blienert.

Material: real dried flowers, small vase made of unglazed porcelain in a glass tube with a cork. PU: 6

**FR | Décoration florale.** Design: Blienert.

Matière: fleurs séchées véritables, petit vase en porcelaine non émaillée dans un tube en verre avec bouchon en liège. C: 6



No.: 15769  
7,5 cm, Ø 2 cm



No.: 15807  
5,5 cm, Ø 5 cm



**EN | Message.** Design: Blienert.

Material: real dried flowers, a printed transparent paper strip in a glass tube with a cork and colored adhesive tape. PU: 8

**FR | Message.** Design: Blienert.

Matière: fleurs séchées véritables, une bande de papier transparente imprimée dans un tube en verre avec bouchon en liège et bande adhésive colorée. C: 8

**EN | Light.** Design: Blienert.

Material: thin porcelain, unglazed, with floral embossing and relief. Lettering frame recessed and glazed. PU: 8

**FR | Photophore porcelaine.** Design: Blienert.

Matière: fine porcelain, non émaillée, ornée de motifs floraux gravés et en relief. Cadre évidé et émaillé avec inscription. C: 8





EN | Fern, white  
FR | Fougère, blanc

No.: 15757  
 78 cm



EN | Flowers, pink  
FR | Fleurs, rose

No.: 15758  
 78 cm



EN | Clover, grey  
FR | Trèfle, gris

No.: 15759  
 78 cm



EN | Blossom, red  
FR | Fleur, rouge

No.: 15760  
 78 cm

**EN | Chain.** Design: Blienert.  
Material: coloured paper with embossing. Porcelain disc made of unglazed porcelain with embossing. PU: 6

**FR | Décoration papier.** Design: Blienert.  
Matière: papier coloré avec gravure. Disque en porcelaine non émaillée avec gravure. C: 6



new

I'm sexy & I grow it

No.: 16842

6,5 cm, Ø 6,5 cm

new

I beleaf in you

No.: 16843

6,5 cm, Ø 6,5 cm



EN | Flowery greetings. Design: Sowa.

Material: stoneware, glazed on the inside, with a matte, coloured glaze on the outside. Lettering with decal. PU: 6

FR | Pot de fleur en grès. Design: Sowa.

Matière: grès, intérieur émaillé, vernis mat coloré à l'extérieur. Inscription avec décalque. C: 6

EN | Detail: Sticker on top  
FR | Détail: étiquette sur le dessus

Home is  
where the  
heart is.

new

Home ist where the heart is

No.: 16971

$\pm$  8,5 cm, Ø 3,5 cm



EN | Glass wish. Design: Blienert.

Material: unglazed porcelain figurine with golden decal.

Corks, glass tubes with gold stickers and gold adhesive strips. PU: 6

FR | Garte de vreux. Decoration porcelaine. Design: Blienert.

Matière: figurine en porcelaine non émaillée avec décalque doré.

Bouchon, tube en verre avec étiquette dorée et ruban adhésif doré. C: 6

EN | Cake. Happy Birthday

FR | Gâteau. Happy Birthday



No.: 14950

$\pm$  5 cm, Ø 6,5 cm

EN | LED light message. Design: Blienert.

Material: porcelain, unglazed, partially with embossing and perforation.

Pendant made from natron paper with hot foil, black cotton ribbon.

With an LED module, battery-operated. Batteries (3x LR44) included. With a timer (6/18h). PU: 6

FR | LED lumière led en porcelaine. Design: Blienert.

Matière: porcelaine, non émaillée, en partie avec gaufrage et trous.

Pendentif en papier natron avec marquage à chaud, cordon en coton noir. Avec module LED, fonctionnement à piles. Piles (3 x LR44) incluses.

Avec minuteur (6/18h). C: 6





EN | Lucky pig.  
Dimensions without candle:  
7 x 5 x 2 cm  
FR | Cochon porte-bonheur.  
Dimensions sans bougie:  
7 x 5 x 2 cm



No.: 14754

EN | Cloverleaf.  
Dimensions without candle:  
4 x 5 x 2,5 cm  
FR | Trèfle.  
Dimensions sans bougie:  
4 x 5 x 2,5 cm



No.: 14755

EN | Wishing candle. Design: Özkaya.  
Material: mini candle holder made of unglazed porcelain with a small candle, gold decal. PU: 6

FR | Bougie de vœux. Design: Özkaya.  
Matière: mini-bougeoir en porcelaine non émaillée avec petite bougie, décalque doré. C: 6



No.: 13055



No.: 11530

EN | Wish candle. Design: Yurtcu.  
Material: porcelain mini candlestick with a small candle.  
Dimensions of candle: approx. 6 cm, Ø 0.5 cm. Dimensions of candle holder: 3 x 3 x 4 cm. PU: 6

FR | Bougie de vœux. Design: Yurtcu.  
Matière: mini-bougeoir en porcelaine avec petite bougie.  
Dimensions: bougie d'env. 6 cm, Ø 0,5 cm, bougeoir 3 x 3 x 4 cm. C: 6

EN | Replacement candles. 50 pieces. No.: 11535  
FR | Bougies de rechange. 50 pièces. No.: 11535

EN | Ring cake.  
Dimensions  
without candle:  
4,5 x 4,5 x 3,5 cm



No.: 16359

EN | Cupcake.  
Dimensions  
without candle:  
4 x 4 x 5 cm



No.: 16360

EN | Layer cake.  
Dimensions  
without candle:  
5 x 4 x 3 cm



No.: 16361

**EN | Birthday cake.** Design: Blienert.  
Material: candle holder made of unglazed porcelain. PU: 6

Happy Birthday.  
No.: 14296



**EN | Wish candle.** Design: Özkaya.  
Material: mini candle holder in glazed porcelain with a Christmas tree candle, decal in gold or black. Dimensions without candle: 7 x 5 x 2 cm.  
PU: 6

**FR | Bougeoir de vœux.** Design: Özkaya.  
Matière: mini-bougeoir en porcelaine émaillée avec bougie, décalque doré ou noir. Dimensions sans bougie: 7 x 5 x 2 cm. C: 6

EN | Replacement candles. 20 pieces. No. 89792. PU: 1  
FR | Bougies de rechange. 20 pièces. No.: 89792. C: 1

**FR | Bougeoir porcelaine.** Design: Blienert.  
Matière: bougeoir en porcelaine non émaillée. C: 6



LUCKY CHARMS & LITTLE GIFTS |  
PORTE-BONHEURS ET PETITS CADEAUX



new

C'est la vie

No.: 17017

15,5 x 15,1 x 1,2 cm



**EN | Heart plate.** Design: Rieck

Material: glazed porcelain with black decal. PU: 4

**FR | Assiette porcelaine.** Design: Rieck.

Matière: porcelaine émaillée avec décalque noir. C: 4



EN | Detail  
FR | Détail

No.: 16216  
13 x 13 x 4 cm

**EN | Heart bowl.** Design: räder.  
Material: porcelain, partially glazed. Irregular/handmade shape. PU: 4

**FR | Bol porcelaine.** Design: räder.  
Matière: porcelaine, en partie émaillée. Forme irrégulière/faite à la main. C: 4



No.: 15692  
1,5 cm, Ø 6 cm

**EN | Full of love. Bowl.** Design: Ruh.  
Material: porcelain, partially glazed,  
embossing on the bottom. PU: 12

**FR | Bol porcelaine.** Design: Ruh.  
Matière: porcelaine, en partie émaillée,  
gravure sur le fond. C: 12



No.: 13802

$\pm$  9 cm, Ø 3,5 cm

**EN | Love mini vases. Set of 4.** Design: Brun.

Material: porcelain, glazed and unglazed, with a relief and a decal. PU: 4

**FR | Mini-vases Love. Lot de 4.** Design: Brun.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, avec effet de relief et décalque. C: 4

EN | Gold

FR | Or



EN | Silver

FR | Argent

No.: 14276

$\pm$  9 cm, Ø 3,5 cm

No.: 14277

$\pm$  9 cm, Ø 3,5 cm

**EN | Love heart. Set of 2.** Design: Brun.

Material: porcelain, glazed and unglazed, with a relief and a decal. PU: 6

**FR | Coeur Love. Lot de 2.** Design: Brun.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, avec effet de relief et décalque. C: 6



EN | Silver

FR | Agent

No.: 15349

$\pm$  17 cm, Ø 5,5 cm



EN | Gold

FR | Or

No.: 15583

$\pm$  17 cm, Ø 5,5 cm

**EN | Heart vases.** Design: Brun.

Material: porcelain, glazed and unglazed, with a relief and a decal. PU: 6

**FR | Vases cœur.** Design: Brun.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, avec effet de relief et décalque. PU: 6



No.: 14343

$\pm$  4,5 cm, Ø 4,5 cm

**EN | Love lights. Set of 4.** Design: Brun.

Material: porcelain, glazed and unglazed, with a relief and a decal. Suitable for tealights. PU: 4

**FR | Photophores Love. Lot de 4.** Design: Brun.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, avec effet de relief et décalque. Pour bougies chauffe-plat. C: 4

EN | Gold

FR | Or



EN | Silver

FR | Argent



No.: 14279

$\pm$  4,5 cm, Ø 4,5 cm

No.: 14280

$\pm$  4,5 cm, Ø 4,5 cm

**EN | Lights. Heart. Set of 2.** Design: Brun.

Material: porcelain, glazed and unglazed, with a relief and a decal.

Suitable for tealights. PU: 6

**FR | Photophores. Cœur. Lot de 2.** Design: Brun.

Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, avec effet de relief et décalque. Pour bougies chauffe-plat. C: 6





No.: 14525

↑ 4,5 cm, Ø 4,5 cm



No.: 14528

↑ 4,5 cm, Ø 4,5 cm



No.: 14526

↑ 4,5 cm, Ø 4,5 cm

**EN | Bright delight.** Design: Ruh.

Material: glazed porcelain with a decal in black, gold or silver. Suitable for tea lights. PU: 8

**FR | Photophores.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine émaillée avec décalque noir, doré ou argenté. Pour bougies chauffe-plat. C: 8



Love  
No.: 13235



Happy Birthday  
No.: 13237



**EN | Porcelain light bags.** Design: Yurtcu.  
Material: porcelain embossed with a decal in gold or silver. Dimensions: 8 x 6 x 10 cm. PU: 6

**FR | Sachet photophore en porcelaine.** Design: Yurtcu.  
Matière: porcelaine gauffrée avec décalque doré ou argenté. Dimensions: 8 x 6 x 10 cm. C: 6



EN | PU: 6  
FR | C: 6  
No.: 14812  
5 x 5 x 7 cm



EN | PU: 4  
FR | C: 4  
No.: 14813  
7 x 7 x 9,5 cm

**EN | Treasure chest.** Design: Blienert.  
Material: lid glazed on the outside and inside, bottom part unglazed on the outside, glazed on the inside.

**FR | Coffre au trésor.** Design: Blienert.  
Matière: couvercle émaillé à l'intérieur et à l'extérieur, partie inférieure non émaillée à l'extérieur, émaillée à l'intérieur.



EN | Heart

FR | Cœur

No.: 15533

8 x 3,5 x 3,5 cm

**EN | Flying fellow.** Design: Ruh.

Material: stoneware with glaze and decal. PU: 6

**FR | Oiseau faïence en grès.** Design: Ruh.

Matière: grès, avec vernis et décalque. C: 6



Come fly with me

No.: 16718

8 x 3,5 x 3,5 cm



Happy Birthday

No.: 15723

7,5 cm, Ø 5,5 cm



For you

No.: 15725

7,5 cm, Ø 5,5 cm



Happy Birthday

No.: 16688

7,5 cm, Ø 5,5 cm

**EN | Fire and flame.** Design: Gerke.

Material: small scented candle (vanilla scent) in a glass with a cork lid. Printed paper tag with hot foil. PU: 6

**FR | Bougie verre.** Design: Gerke.

Matière: petite bougie parfumée (senteur vanille) dans un bocal en verre avec un couvercle en liège. Étiquette en papier imprimée avec marquage à chaud. C: 6





new

EN | Boat  
FR | Bateau



new

EN | Heart  
FR | Cœur



new

EN | Lucky clover  
FR | Trèfle



new

EN | House  
FR | Maison

No.: 16862  
9 cm, Ø 5 cm

No.: 16863  
9 cm, Ø 5 cm

No.: 16864  
9 cm, Ø 5 cm

No.: 16865  
9 cm, Ø 5 cm

**EN | Jack pot. Savings box.** Design: Brun.

Material: porcelain, glazed. With relief and golden glaze. Cork closure on the underside. PU: 6

**FR | Jackpot. Caisse d'épargne.** Design: Brun.

Matière: porcelaine, émaillée. À effet de relief et vernis doré. Bouchon en liège sur le dessous. C: 6





new

Pocket Money

No.: 16979  
7 x 12 cm

new

Happy Birthday

No.: 16981  
7 x 12 cm**EN | Gift bag.** Design: Blienert.

Material: printed cotton bag, double layer pendant with matte gold and grey cardboard with hot foil.

PU: 6

**FR | Sac en tissu.** Design: Blienert.

Matière: pochette en coton imprimée, pendentif en carton double épaisseur en coloris or mat et gris avec marquage à chaud. C: 6



Just married

No.: 15200  
8,5 x 9,5 x 13,5 cm**EN | Savings box.** Design: Blienert.

Material: matte porcelain with a golden or silver glaze. Seal: circular, glazed indentation with a raised, unglazed symbol in the middle. Lettering in a shiny decal in silver. Black rubber fastener on the under side. PU: 4

**FR | Caisse d'épargne.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine mate avec finition émaillée dorée ou argentée. Sceau: rond en creux émaillé avec symbole en relief non émaillé au milieu. Inscription par décalque brillant, argenté. Fermeture en caoutchouc noir sur le dessous. C: 4

EN | A little home for friendship

FR | Petite maison de l'amitié

No.: 16192



No.: 13671

**EN | Lucky coin.** Design: Yurcu.

Material: porcelain, unglazed, handpainted in gold and silver, typography on the back, in an organdy bag.

Dimensions of coin: Ø 3,5 cm.

Dimensions of bag: 4 x 5 cm. PU: 12

**FR | Pièce porte-bonheur.** Design: Yurcu.

Matière: porcelaine, non émaillée, peinte à la main en doré et argenté, typographie au dos, dans un sachet en organdi.

Dimensions: pièce: Ø 3,5 cm,

sachet: 4 x 5 cm. C: 12

**EN | Little home.** Design: Ruh.

Material: porcelain (glued), laserwooden box.

Dimensions: 5,5 x 5,5 x 3,5 cm. PU: 6

**FR | Petite maison.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine (collée), boîte en bois découpée au laser.

Dimensions: 5,5 x 5,5 x 3,5 cm. C: 6



Sunshine

No.: 13045

Crown

No.: 11945

**EN | Small pocket companion.**

Design: Yurcu.

Material: porcelain, partly hand painted.

White cotton bag and paper with print.

Dimensions of bag: 8 x 6 cm.

Figure: 2,5 x 2 cm. PU: 12

**FR | Petit compagnon de poche.**

Design: Yurcu.

Matière: porcelaine, partiellement peinte à la main. Sachet en coton blanc et papier avec imprimé. Dimensions: sachet 8 x 6 cm.

Figurine 2,5 x 2 cm. C: 12



Lucky clover

No.: 11947



Heart

No.: 11949



Have a nice day

No.: 15168

6,5 x 6,5 cm

**EN | Small messages.** Design: Sowa.

Material: spiral bound tabletop sign holder. Cover, printed with hot foil in copper, silver, gold or black. 14 pages, black-white print with sayings. Back made of grey card stock for folding and standing up. PU: 12

**FR | Petits messages.** Design: Sowa.

Matière: présentoir de table avec reliure spirale. Couverture, imprimée avec marquage à chaud cuivré, argenté, doré ou noir. 14 pages, imprimé noir et blanc avec dictons. Dos en carton gris à plier pour installer. C: 12





new

No.: 17164

4,3 x 4,3 x 3,3 cm

**EN | Lucky box.** Design: räder.

Material: matte porcelain with black decal.

Laser-cut wooden box with silk paper and a magnetic closure. PU: 6



No.: 14955

4,5 x 4,5 x 3,5 cm



No.: 12613

4 x 4 x 3 cm

**EN | Lucky box.** Design: Özkaya.

Material: matte porcelain with a gold decal..

Laser-cut wooden box with tissue paper and a magnetic clasp. PU: 6

**FR | Boîte porte-bonheur.** Design: Özkaya.

Matière: porcelaine mate à décalque dorée. Coffret en bois gravé au laser avec papier de soie et fermeoir aimanté. C: 6

**EN | Love to go.** Design: Yurtcu.

Material: porcelain heart, unglazed, elements handpainted in silver, pine box, lasered, with magnetic clasp. PU: 6

**FR | Love to go.** Design: Yurtcu.

Matière: cœur en porcelaine, non émaillé, éléments peints à la main en argenté, coffret en pin gravé au laser, avec fermeoir aimanté. C: 6



No.: 16586

 $\sim 4,5 \times 4,5 \times 3,5$  cm**EN | Lucky box.** Design: Özkaya.

Material: matte porcelain with golden decal.

Laser-cut wooden box with silk paper and a magnetic closure. PU: 6

**FR | Boîte porte-bonheur.** Design: Özkaya.

Matière: porcelaine mate avec décalque doré. Coffret en bois gravé au laser avec papier de soie et fermeoir aimanté. C: 6



No.: 14121

 $4,5 \times 4,5 \times 3,5$  cm**EN | Lucky box.** Design: Gerke | Özkaya.

Material: porcelain, unglazed, elements handpainted in gold, lasered pine box with a magnetic fastener. PU: 6

**FR | Boîte porte-bonheur.** Design: Gerke | Özkaya.

Matière: porcelaine, non émaillée, éléments peints à la main en doré, cofret en pin gravé au laser, avec fermeoir aimanté. C: 6



No.: 15524

 $3,5 \times 1,5 \times 2,5$  cm**EN | Lucky box.** Design: Blienert | Özkaya.

Material: porcelain figure, unglazed, hand-painted details in gold or silver. Wooden box, lasered, with tissue paper and a magnetic fastener. PU: 6

**FR | Boîte porte-bonheur.** Design: Blienert | Özkaya.

Matière: figurine en porcelaine, non émaillée, détails peints à la main en doré ou argenté. Petit coffret en bois, gravé au laser, avec papier de soie et fermeoir aimanté. C: 6



Guardian angel

No.: 12619

**EN | Guardian angel coin.** Design: Yurtcu.

Material: porcelain, unglazed, handpainted in silver, typography on the back, in a cotton organdy bag. PU: 12.

Dimensions of coin: Ø 3 cm. Dimensions of bag: 5 x 6 cm

**FR | Pièce ange gardien.** Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine, non émaillée, peinte à la main en argenté, typographie au dos, dans un sachet en organdi de coton. C: 12.

Dimensions: pièce Ø 3 cm, sachet 5 x 6 cm



No.: 13798

5,5 cm, Ø 2,5 cm



No.: 13799

6,5 cm, Ø 2 cm



No.: 88627

5 x 4 x 2,5 cm



EN | Packaging

FR | Conditionnement

**EN | Angel candle holder.** Design: Yurtcu.

Material: porcelain, unglazed, handpainted in gold or silver.

Candle included. PU: 6

**FR | Bougeoir ange.** Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine, non émaillée, peinte à la main en doré ou argenté,

Bougie incluse. C: 6

**EN | Angel companion.** Design: Yurtcu.

Material: small hand painted porcelain figure, wooden box, tissue paper and magnetic clasp. PU: 6

**FR | Compagnon ange.** Design: Yurtcu.

Matière: petite figurine en porcelaine peinte à la main, coffret en bois,

papier de soie et fermoir aimanté. C: 6



EN | Gold  
FR | Or

No.: 12165  
 $\pm$  4,5 cm, Ø 14 cm

EN | Silver  
FR | Argent

No.: 12166  
 $\pm$  4,5 cm, Ø 14 cm

**EN | Angel's light.** Design: Yurtcu.  
Material: porcelain, unglazed, little porcelain angel,  
with golden or silver glaze. PU: 4

**FR | Bougeoir ange.** Design: Yurtcu.  
Matière: porcelaine, non émaillée, petit ange en porcelaine,  
avec émail doré ou argenté. C: 4



EN | Stripes, silver  
FR | Rayures, argent



No.: 90221  
4,5 x 5,5 cm

EN | Heart, embossed  
FR | Cœur, estampé



No.: 90222  
4,5 x 5,5 cm

EN | Dots, embossed  
FR | Pois, estampé



No.: 90223  
4,5 x 5,5 cm

EN | Dots, gold  
FR | Pois, or



No.: 90224  
4,5 x 5,5 cm

EN | Heart, gold  
FR | Cœur, or



No.: 90225  
4,5 x 5,5 cm

**EN | Mini guardian angels.** Design: Blienert.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, a shiny golden/silver decal and wings made of pale grey washable paper with hot foil, thin wire. PU: 6

**FR | Mini-ange gardien.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gaufrage, décalque brillant doré/argenté et ailes en papier lavable gris clair, fil en métal fin. C: 6

EN | Stripes, silver  
FR | Rayures, argent



No.: 90228  
 9 cm

EN | Heart, embossed  
FR | Cœur, estampé



No.: 90229  
 9 cm

EN | Dots, embossed  
FR | Pois, estampé



No.: 90230  
 9 cm

EN | Dots, gold  
FR | Pois, or



No.: 90231  
 9 cm

EN | Heart, gold  
FR | Cœur, or



No.: 90232  
 9 cm

**EN | Guardian angels.** Design: Blienert.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, a shiny golden/silver decal and wings made of pale grey washable paper with hot foil, thin wire. PU: 6

**FR | Ange gardien.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gravure, décalque brillant doré/ argenté et ailes en papier lavable gris clair avec marquage à chaud, fil en métal fin. C: 6

LUCKY CHARMS & LITTLE GIFTS |  
PORTE-BONHEURS ET PETITS CADEAUX



EN | Mini porcelain heart. Design: Ruh.

72 pieces (6 designs, 12 of each design).

Material: porcelain with black decal.

Dimensions: ~ 2,1 x 2,6 cm. No.: 16727. PU: 72



FR | Cœur porcelaine. Design: Ruh.

72 pièces (6 designs, 12 de chaque modèle).

Matière: porcelaine émaillée  
avec décalque noir.

Dimensions: ~ 2,1 x 2,6 cm.

No.: 16727. C: 72



EN | Stoneware hearts. Assorted.

Design: Hampe. 48 pieces, 4 of each design.

Material: stoneware, glazed and unglazed.

Dimensions: 2,5 x 2 or 1,3 x 2,5 cm.

No.: 15151. PU: 48



FR | Cœur grès. Modèles assortis.

Design: Hampe. 48 pièces,

4 de chaque modèle. Matière: grès, émaillé et non émaillé.

Dimensions: 2,5 x 2 ou 1,3 x 2,5 cm. No.: 15151. C: 48





**EN | Olive wood hearts. Assorted.**

Design: ráder | Yurtcu. 48 pieces.

Material: olive wood, laser cut on the front and back.

Dimensions: 4 x 3,5 cm

No.: 10413, PU: 48

Empty display. No.: 342

**FR | Cœurs en bois d'olivier. Modèles assortis.**

Design: ráder | Yurtcu. 48 pièces.

Matière: bois d'olivier, découpe au laser devant et au dos.

Dimensions: 4 x 3,5 cm

No.: 10413, C: 48

Présentoir vide. No.: 342





**EN | Gold hearts. Assorted.** Design: Özkaya.

45 pieces, 9 of each design.

Material: porcelain, surface partly glazed, part matte, with a gold decal.

Dimensions: small 3,8 x 3,5 cm, large 3,3 x 4,5 cm. No.: 14520. PU: 45

**FR | Cœurs d'or. Modèles assortis.** Design: Özkaya.

45 pièces, 9 de chaque modèle.

Matière: porcelaine, surface en partie émaillée, en partie mate, avec décalque doré.

Dimensions: petit format 3,8 x 3,5 cm, grand format 3,3 x 4,5 cm.

No.: 14520. C: 45



**EN | Porcelain hearts. Black. Assorted.** Design: Özkaya.

45 pieces, 5 of each design.

Material: porcelain, surface partly glazed, part matte, with a black decal.

Dimensions: small 3,8 x 3,5 cm, large 3,3 x 4,5 cm. No.: 14731. PU: 45

**FR | Cœur porcelaine. Noir. Modèles assortis.** Design: Özkaya.

45 pièces, 5 de chaque modèle.

Matière: porcelaine, surface en partie émaillée, en partie mate, avec décalque noir.

Dimensions: petit format 3,8 x 3,5 cm, grand format 3,3 x 4,5 cm.

No.: 14731. C: 45



**EN | Lucky stone. Cloverleaf | Heart. Assorted.** Design: Özkaya.

Material: engraved pebbles. Engraving filled in gold.

Dimensions: ~ 8 x 4,5 cm.

(Natural stones, colours and shapes vary).

40 pieces. No.: 14532. PU: 40

**FR | Pierre porte-bonheur. Trèfle à quatre feuilles | Cœur. Modèles assortis.** Design: Özkaya.

Matière: galets gaufrés. Gaufrage doré.

Dimensions: ~ 8 x 4,5 cm.

(Pierres naturelles, couleurs et formes variables).

40 pièces. No.: 14532. C: 40





**EN | Glass hearts. Assorted.** Design: räder.  
150 pieces.  
Material: glass.  
Dimensions: 2,5 x 2,5 cm.  
No.: 16967. PU: 150

**FR | Cœurs en verre. Modèles assortis.** Design: räder.  
150 pièces.  
Matière: verre.  
Dimensions: 2,5 x 2,5 cm.  
No.: 16967. C: 150



**EN | Glass hearts. Assorted.** Design: Yurtcu.  
50 pieces, 9 of each design.  
Material: coloured glass with texture.  
Dimensions: 3,5 x 3,5 cm.  
No.: 16966. PU: 50

**FR | Cœurs en verre. Modèles assortis.** Design: Yurtcu.  
50 pièces, 9 de chaque modèle.  
Matière: verre coloré à effet texturé.  
Dimensions: 3,5 x 3,5 cm.  
No.: 16966. C: 50



**EN | Flower power magnets.**

Design: ráder.

60 pieces, assorted.

Material: glass + real flowers.

Dimensions: Ø 3,5 cm.

No.: 16968. PU: 60

**FR | Aimants pouvoir des fleurs.** Design: ráder.

60 pièces, modèles assortis. Matière: verre + fleurs véritables.

Dimensions: Ø 3,5 cm.

No.: 16968. C: 60

**EN | Flower power hearts. Lucky clover, small. Display.**

Design: ráder.

Material: glass and a real clover.

Dimensions: 4 x 3,5 x 1 cm. No.: 5752. PU: 48

**FR | Cœurs pouvoir des fleurs. Trèfle à quatre feuilles, petit format. Présentoir.**

Design: ráder. 48 pièces.

Matière: verre et trèfle véritable.

Dimensions: 4 x 3,5 x 1 cm. No.: 5752. C: 48

**EN | Flower power magnet. Clover. Display.**

Design: ráder. 30 pieces.

Material: glass and a real clover.

Dimensions: Ø 3,5 cm.

No.: 7268. PU: 30

**FR | Aimant pouvoir des fleurs. Trèfle. Présentoir.**

Design: ráder. 30 pièces.

Matière: verre et trèfle véritable.

Dimensions: Ø 3,5 cm.

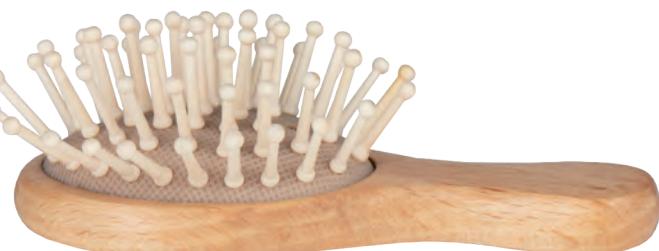
No.: 7268. C: 30



Love is in the hair

No.: 16241

11 x 4,5 x 4,5 cm



EN | Detail

FR | Détail

**EN | Mini wood brush.** Design: Gerke.

Material: untreated beech wood with laserered writing and bristles made of beech wood. PU: 4

**FR | Mini-brosse à cheveux bois.** Design: Gerke.

Matière: bois de hêtre non traité, inscription gravée au laser et picots en bois de hêtre. C: 4



No.: 12119  
24 x 16,5 cm



No.: 14109  
24 x 16,5 cm

**EN | Guardian.** Design: Blienert.

Material: cotton bag with zipper, screen printing on outer fabric and lining.

100 % cotton. PU: 6

**FR | Gardien.** Design: Blienert.

Matière: trousse en coton zippée, dessus et doublure sérigraphiés.

100 % coton. C: 6

## KEY RINGS | PORTE-CLÉS



new

You & me

No.: 16944

Ø 13 cm

**EN | Keychain.** Design: Rieck.

Material: Printed smooth leather  
with metal hardware and metal keyring. PU: 6



**FR | Porte-clés métal et cuir.** Design: Rieck.

Matière: cuir lisse, imprimé, avec éléments en métal et anneau porte-clés en métal. C: 6



Enjoy the daily  
catastrophe

No.: 16568

Ø 3 cm



Balance

No.: 15555

Ø 4,5 cm

**EN | Inside detail**

**FR | Détail intérieur**



Home Sweet Home

No.: 15411

Ø 5,5 cm



**EN | Key to happiness.** Design: Ruh.

Material: metal key chain with embossing,  
coloured leather, key ring.

PU: 6

**FR | Porte-clés métal et cuir.** Design: Ruh.

Matière: pendentif en métal à inscription, cuir  
coloré, anneau porte-clé. C: 6

**EN | Key ring.** Design: Gerke.

Material: key ring comprising embossed leather  
with a metal coin and a coloured stone sphere.  
PU: 6

**FR | Porte-clés.** Design: Gerke.

Matière: porte-clés en cuir gaufré avec médail-  
lon en métal et une perle colorée en pierre. C: 6

**EN | Key massage.** Design: Gerke.

Material: leather with embossed text, sewn-on  
metal element on the inside, metal ring, press  
stud. PU: 6

**FR | Porte-clés cuir.** Design: Gerke.

Matière: cuir avec texte gaufré, élément en  
métal cousu à l'intérieur, anneau en métal,  
bouton-pression. C: 6



EN | Gold, shiny  
FR | Or, brillant

No.: 15152  
4 x 3 cm



EN | Silver, matte  
FR | Argent, mat

No.: 15153  
4 x 3 cm



EN | Copper, shiny  
FR | Cuivré, brillant

No.: 15154  
4 x 3 cm

**EN | Angel hanger.** Design: Ruh.  
Material: metal with a key ring. PU: 6

**FR | Pendentif ange.** Design: Ruh.  
Matière: métal avec anneau porte-clé. C: 6

Travel guide



EN | Whale, gold  
FR | Baleine, or

No.: 14896  
9 x 4,5 cm

Bodyguard



EN | Hippopotamus, silver  
FR | Hippopotame, argenté

No.: 14898  
9 x 4,5 cm

**EN | Travel bug. Travel companion.** Design: Gerke.

Material: pendant made of suede, double stitched and padded. Embossed matte metal coin, key ring and shiny carabiner hook. PU: 6

**FR | Envies d'ailleurs. Compagnon de voyage.** Design: Gerke.

Matière: pendentif en daim, rembourré et à doubles coutures. Médaille en métal mat, anneau porte-clé et mousqueton brillants. C: 6





EN | Big boss  
FR | Grand patron

No.: 15050  
12 x 7 x 7 cm



EN | Private secretary  
FR | Secrétaire particulière

No.: 15051  
3,5 x 3,5 x 12 cm



EN | Director donkey  
FR | Âne directeur

No.: 15049  
10 x 4,5 x 10 cm

**EN | Magnetic menagerie.** Design: Ruh.  
Material: hand-painted stoneware, glazed, magnetic. Paper clips not included. PU: 4

**FR | Ménagerie aimantée.** Design: Ruh.  
Matière: grès peint à la main, émaillé, aimanté. Trombones non inclus. C: 4



EN | Idea for use  
FR | Exemple d'utilisation



EN | Big fish  
FR | Gros poisson

No.: 15048  
11,5 x 7,5 x 7 cm

LUCKY CHARMS & LITTLE GIFTS |  
PORTE-BONHEURS ET PETITS CADEAUX



EN | Black

FR | Noir

No.: 15608

7 x 1 x 1 cm



EN | Magnet peg. Set of 6. Design: Sowa.

Material: wood with magnets at the back, printed in black | white. PU: 6

FR | Épingle à linge aimantée. Lot de 6. Design: Sowa.

Matière: bois avec aimant au dos, imprimé en noir | blanc. C: 6



EN | Poetry magnets. Design: Yurcu.

Set of 42 pieces. 3 of each design.

Material: porcelain magnets with a black decal. In a little white organza bag and with a hanging tag. Dimensions: Ø 3 cm. No.: 11729.

Empty display. No.: 342

FR | Aimants poétiques. Design: Yurcu.

Lot de 42 pièces. 3 de chaque modèle.

Matière: aimants en porcelaine avec décalque noir. Dans un petit sachet blanc en organza avec une étiquette. Dimensions: Ø 3 cm.

No.: 11729. Présentoir vide. No.: 342

No.: 11282

15 x 4,5 cm

EN | Letter opener. Bird. Design: Yurcu.

Material: porcelain, handpainted with gold or in pure white. PU: 4

FR | Coupe-papier. Oiseau. Design: Yurcu.

Matière: porcelaine, peinte à la main en doré ou blanc pur. C: 4



EN | Guitar, silver  
FR | Guitare, argent  
No.: 12892  
3 x 1 cm



EN | Bicycle, copper  
FR | Vélo, cuivre  
No.: 11616  
3 x 2 cm



EN | Clover, silver  
FR | Trèfle, argent  
No.: 11618  
3 x 3 cm



EN | Bird, silver  
FR | Oiseau, argent  
No.: 11619  
3 x 3 cm



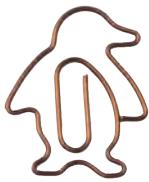
EN | Clef, gold  
FR | Clé de sol, or  
No.: 11620  
3 x 1 cm



EN | Heart, gold  
FR | Cœur, or  
No.: 11621  
3 x 3 cm



EN | Penguin, copper  
FR | Pingouin, cuivre  
No.: 15401  
2,5 x 3 cm



EN | Whale, gold  
FR | Baleine, or  
No.: 15398  
3 x 2,5 cm



EN | House, gold  
FR | Maison, or  
No.: 15399  
3 x 3,5 cm



**EN | Paper clips. Set of 15.** Design: Sowa | Yurtcu.  
Material: wire, bended, coated with gold, silver or copper. PU: 12



**FR | Trombones. Lot de 15.** Design: Sowa | Yurtcu.  
Matière: fil métallique, courbé, enduit doré, argenté ou cuivré. C: 12

EN | Crescent moon  
FR | Croissant de lune

No.: 16656  
Ø 7 cm



**EN | Bookmark.** Design: Özkaya.  
Material: metal, matt silver with cut-outs, dark grey cord. PU: 6

**FR | Signet métal.** Design: Özkaya.  
Matière: métal, argenté mat, avec découpes, cordon gris foncé. C: 6

EN | Design example of inside pages.

FR | Exemple de design côté intérieur.

No.: 16672

18 x 18 cm



**EN | Heart calender birthdays.** Design: Rieck.

Material: perennial calendar with grey cardboard cover sheet, printed in white, with silver and gold hot foil. White paper inside pages, printed.

With leather cord. PU: 6

**FR | Calendrier papier.** Design: Rieck.

Matière: calendrier perpétuel avec couverture en carton gris, imprimé en blanc et marquage à chaud argenté et doré. Intérieur en papier blanc, imprimé.

Avec cordon en cuir. C: 6

---

EN | Notes

FR | Notes

No.: 14739

13 x 12 x 2 cm



EN | Dots

FR | Pois

No.: 14740

13 x 12 x 2 cm



**EN | HEART notes.** Design: Rieck.

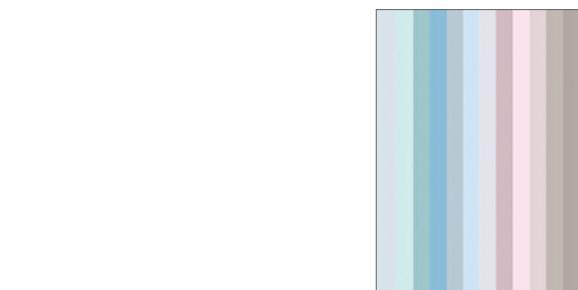
Material: notepad with a cover made of grey card stock and printed with white and gold. With leather string. Dimensions: 13 x 12 x 2 cm. PU: 6

**FR | Bloc-notes cœur.** Design: Rieck.

Matière: bloc-notes avec couverture en carton gris, imprimé blanc et doré.

Avec cordon en cuir. Dimensions: 13 x 12 x 2 cm. C: 6

---



No.: 11696

52 x 72 cm

**EN | Pick me calendar.** Design: Ruh.

Material: sheets of cardboard held together with metal eyelets. First layer with hot foil and die cutting. Die cut leaves can be lifted up so that the second layer with colour printed stripes becomes visible. PU: 4

**FR | Calendrier à cueillir.** Design: Ruh.

Matière: feuilles de carton assemblées par des œillets en métal. Feuille du dessus avec thermocollage et formes prédécoupées. Feuilles prédécoupées à soulever, laissant apparaître les rayures colorées de la feuille en dessous. C: 4







# CARDS

---

EN | Because loving words are like a hug.

FR | Parce que les mots doux sont comme une étreinte.



new

Love love love  
No.: 63380



new

Happy Birthday  
No.: 63381



new

Hearts | Cœurs  
No.: 63386



**EN | Mini cards.** Design: ráder.  
Material: folded card made of cardboard, printed, with hot foil.  
Dimensions: 6 x 8 cm. PU: 6

**FR | Mini-cartes de voeux.** Design: ráder.  
Matière: carte pliée en carton, imprimée avec marquage à chaud.  
Dimensions: 6 x 8 cm. C: 6



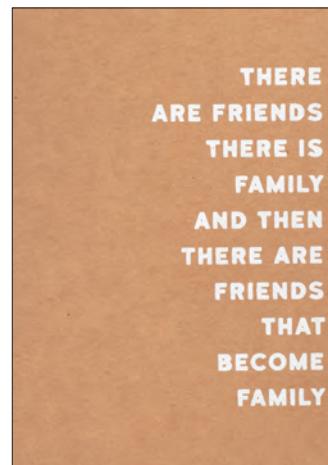
Trust the magic  
No.: 63452

**EN | Moon night card.** Design: Özkaya.

Material: printed card with embossing, blind embossing, partly with hot foil in silver. Dimensions: 14 x 14 cm. PU: 6

**FR | Carte papier.** Design: Özkaya.

Matière: carte imprimée avec gaufrage, estampage à froid et en partie avec marquage à chaud argenté. Dimensions: 14 x 14 cm. C: 6



There are friends  
No.: 63360

**EN | Friendship card.** Design: Özkaya.

Material: folded card made of cardboard, printed, with hot foil. Dimensions: 10,5 x 15 cm. Greeting card in postcard format. PU: 12

**FR | Carte d'amitié.** Design: Özkaya.

Matière: carte pliée en carton, imprimée et avec marquage à chaud. Dimensions: 10,5 x 15 cm. Cartes de vœux au format carte postale. C: 12

new



Your patience is your power  
No.: 63553

**EN | Wonder garden card.** Design: Özkaya.

Material: folded card, printed and embossed. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de voeux.** Design: Özkaya.

Matière: carte pliée, imprimée et avec gaufrage. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm C: 6



Our card protection films are recyclable & groundwater neutral.

Les films de protection de nos cartes sont recyclables et non polluants pour les nappes phréatiques.





new

Hello world

No.: 63493



**EN | Fruit card.** Design: Hampe.

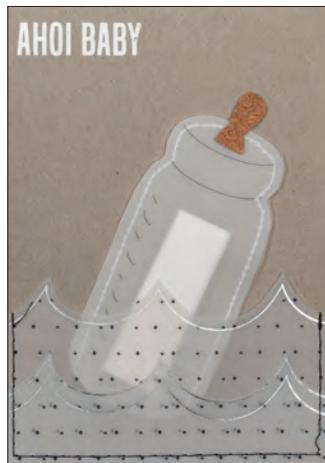
Material: folded card, printed, with hot foil. With pendant made of transparent paper, fruit applied with spacers.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte fruit papier.** Design: Hampe.

Matière: carte pliée imprimée avec marquage à chaud. Avec petit fanion ou pendentif en papier transparent, fruits appliqués avec un espaceur.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



new

Just landed

No.: 63399

Ahoi Baby

No.: 63399

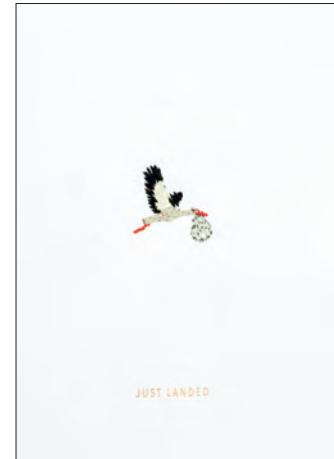
**EN | Message in a bottle card.** Design: Sowa.

Material: grey card stock, printed, with hot foil. Cork paper. Sewn bottle made of transparent paper. Waves of tracing paper with hot foil sewn on the card. To be filled with a voucher or message.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de message dans une bouteille.** Design: Sowa.

Matière: carton gris, imprimé et avec marquage à chaud. Papier liège. Biberon cousu en papier transparent. Vagues en papier transparent avec marquage à chaud, cousues sur la carte. Pour glisser un bon-cadeau/message. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



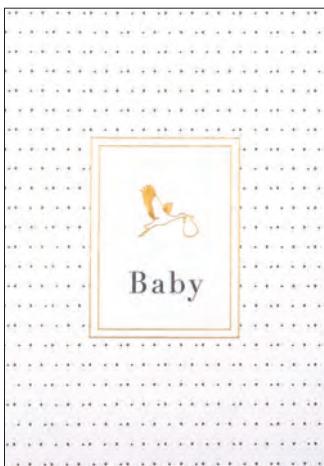
**EN | Colorful embroidery card.** Design: Ruh.

Material: folded card made of white watercolour paper with embroidery.

Printed with hot foil in gold. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de voeux.** Design: Ruh.

Matière: carte pliée en papier aquarelle blanc avec broderie. Imprimé avec marquage à chaud doré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



No.: 63297  
94,4 x 16,6 cm

EN | Detail. Card unfolded  
FR | Détail. Carte dépliée



**EN | Leporello card.** Design: Sowa.

Material: leporello card to be unfolded and stood up.  
Watercolour paper, printed, with hot foil. PU: 6

**FR | Carte leporello.** Design: Sowa.

Matière: carte leporello à déplier et à poser. Papier aquarelle,  
imprimé et avec marquage à chaud. C: 6



Welcome.  
No.: 62907



A star is born  
No.: 63162

**EN | Cuddly baby card.** Design: Blienert.

Material: folded card made of coloured and white paper with black hot foil. Sewn and padded fabric elements with embroidery. Ears made from washable paper. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte bébé douillette.** Design: Blienert.

Matière: carte pliée en papier blanc et coloré avec marquage à chaud en noir. Éléments en tissu rembourrés et cousus avec broderie. Oreilles en papier lavable. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6

**EN | Wire card.** Design: Gerke.

Material: paper, transparent paper, with a print and hot foil, wire.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte à motif en fil de fer.** Design: Gerke.

Matière: papier, papier transparent, avec imprimé et marquage à chaud, fil. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



new

You two will be  
amazing parents  
No.: 63492



**EN | Fruit card.** Design: Hampe.

Material: folded card, printed, with hot foil. With pendant made of transparent paper, fruit applied with spacers.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte fruit papier.** Design: Hampe.

Matière: carte pliée imprimée avec marquage à chaud. Avec petit fanion ou pendentif en papier transparent, fruits appliqués avec un espaceur.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6

Just married  
No.: 63273



**EN | Heyday card.** Design: Gerke.

Material: folded card with real dried flowers, inner pocket for vouchers or money, and two inserts for lettering. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux.** Design: Gerke.

Matière: carte pliée avec fleurs séchées véritables, pochette intérieure pour glisser une carte-cadeau ou de l'argent et deux encarts inscriptibles. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6

Text:

Just married  
Ticket to heaven  
Wedding wishes



Just married.  
No.: 63395

**EN | Suitcase card.** Design: Sowa.

Material: folded card made of white watercolour paper, printed, partially with hot foil, sewn all around. Applied printed paper elements.

Hangtag with ribbon. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de valise.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier aquarelle blanc, imprimée, en partie avec marquage à chaud et couture sur tout le pourtour. Éléments appliqués en papier imprimé. Étiquette avec cordon. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



Just married.  
No.: 62718

**EN | Clothing card.** Design: Ruh.

Material: card with hot foil, metal wire, paper and fabric elements.

Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte beaux habits.** Design: Ruh.

Matière: carte avec marquage à chaud, fil en métal, éléments en papier et en tissu. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



new

Just married  
No.: 63549



**EN | Letters beads card.** Design: Sowa.

Material: folded card made of craft paper, beaded ribbon made of plastic beads on waxed cotton ribbon. Transparent paper with hot foil.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte à perles lettres.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée en carton natron, ruban en coton ciré orné de perles en plastique. Papier transparent avec marquage à chaud.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



new

Happy Birthday  
No.: 63476



new

Happy Birthday  
No.: 63215

**EN | Wish balloon card.** Design: Sowa.  
Material: paper with a print and hot foil. Cotton ribbon.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte de voeux ballon.** Design: Sowa.  
Matière: papier avec imprimé et marquage à chaud. Cordon en coton.  
Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



EN | Insert example  
FR | Exemple d'encart

new

Happy Birthday  
to you  
No.: 63546



new

Celebration  
No.: 63550



#### EN | Vase card. Design: Sowa.

Material: folded card made of craft paper or watercolour paper with hot foil. Paper elements, affixed, with real pressed flowers.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

#### FR | Carte de vase avec fleur sèche. Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier natron ou papier aquarelle avec marquage à chaud. Éléments en papier collés avec véritables fleurs pressées.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6

#### EN | Letters beads card. Design: Sowa.

Material: folded card made of craft paper, beaded ribbon made of plastic beads on waxed cotton ribbon. Transparent paper with hot foil.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

#### FR | Carte à perles lettres. Design: Sowa.

Matière: carte pliée en carton natron, ruban en coton ciré orné de perles en plastique. Papier transparent avec marquage à chaud.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



No.: 63271

#### EN | Interior view

#### FR | Vue intérieure



Happy Birthday  
No.: 62952



#### EN | Heyday card. Design: Gerke.

Material: folded card with real dried flowers, inner pocket for vouchers or money, and two inserts for lettering.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

#### FR | Carte de vœux. Design: Gerke.

Matière: carte pliée avec fleurs séchées véritables, pochette intérieure pour glisser une carte-cadeau ou de l'argent et deux encarts inscriptibles. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6

#### EN | Flower card. Design: Brun.

Material: folded card made of natron paper with white hot foil and a miniature bouquet of real flowers. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

#### FR | Carte à fleurs. Design: Brun.

Matière: carte pliée en papier natron avec marquage à chaud en blanc et bouquet miniature de fleurs véritables.

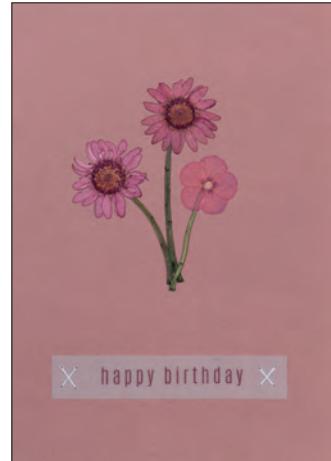
Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6

new

Happy Birthday  
No.: 63512



With  
real flowers  
Avec fleurs  
vérifiables



Happy Birthday  
No.: 63281

**EN | Colorful embroidery card.** Design: Ruh.

Material: folded card made of white watercolour paper with embroidery.  
Printed with hot foil in gold. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de voeux.** Design: Ruh.

Matière: carte pliée en papier aquarelle blanc avec broderie. Imprimé avec marquage à chaud doré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



No.: 63295



No.: 63294

**EN | Pompom card.** Design: Sowa.

Material: folded card made of watercolour paper or grey cardboard with pompons in different colours. Paper labels printed with hot foil, attached with spacers. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte pompons.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier aquarelle ou carton gris avec pompons de différentes couleurs. Petite étiquette en papier imprimée avec marquage à chaud, fixée avec un espaceur. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6

**EN | Greeting card.** Design: Blienert.

Material: folded card made of coloured paper. Real pressed flowers, transparent paper label, sewn on with colored tape.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux.** Design: Blienert.

Matière: carte pliée en papier coloré. Fleurs pressées vérifiables, étiquette en papier transparent, cousue avec un cordon coloré.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6





Happy Birthday  
No.: 63229

**EN | Flower passe-partout.** Design: Hampe.  
Material: paper with hot foil, real flowers, cotton ribbon.  
Dimensions: 13,6 x 13,6 cm. PU: 6

**FR | Carte passe-partout fleurs.** Design: Hampe.  
Matière: papier avec marquage à chaud, fleurs véritables, cordon en coton.  
Dimensions: 13,6 x 13,6 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 63266

**EN | Flora card.** Design: Gerke.  
Material: card with pull-out inlay. Hot foil, golden beads at the end of the ribbon. Dimensions: 13,6 x 13,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux.** Design: Gerke.  
Matière: carte avec encart à tirer. Marquage à chaud, petites perles dorées aux extrémités du cordon. Dimensions: 13,6 x 13,6 cm. C: 6



Happy birthday  
to you  
No: 62975

**EN | Confetti card.** Design: Özkaya.  
Material: high-quality folded card with an appliquéd confetti pocket made from transparent paper, printed.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte à confettis.** Design: Özkaya.  
Matière: carte pliée haut de gamme avec pochette de confettis cousue en papier transparent, imprimée.  
Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Happy  
Birthday  
No.: 63400

**EN | XL - Confetti greeting card.** Design: Sowa.  
Material: folded card made of watercolour paper or craft paper with hot foil in gold or white. With punched out words. On reverse side, a tracing paper tracing paper pouch filled with confetti in different shapes and colours.  
Dimensions: 17 x 17 cm. PU: 6

**FR | XL - Carte de vœux à confettis.** Design: Sowa.  
Matière: carte pliée en papier aquarelle ou carton natron avec marquage à chaud doré ou blanc. Avec mots découpés. Au verso, une pochette en papier transparent remplie de confettis de différentes formes et couleurs.  
Dimensions: 17 x 17 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 63421

**EN | Embroidery card.** Design: Sowa.

Material: folded card made of craft paper with floral embroidery and hot foil in white. With white cotton ribbon.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte à broderie.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée en carton natron avec fleurs brodées et marquage à chaud en blanc. Avec cordon en coton blanc.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



Our card protection films are  
recyclable & groundwater neutral.

Les films de protection de nos cartes sont  
recyclables et non polluants pour les nappes  
phréatiques.



Your Birthday  
No.: 63349

**EN | Cork card.** Design: Gerke.

Material: folded card with cork, small printed greeting notes, with heat foil.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte de voeux liège.** Design: Gerke.

Matière: carte pliée avec liège, petites cartes à messages imprimés et marquage à chaud. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 63442

**EN | Greeting card.** Design: Gerke.

Material: folded card, printed, with hot foil.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux.** Design: Gerke.

Matière: carte pliée, imprimée et avec marquage à chaud.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



Heart | Cœur  
No.: 63408



For you  
No.: 63411



  
EN | Detail  
FR | Détail

**EN | Present card.** Design: Sowa.  
Material: folded card of watercolour paper or grey card stock, printed.  
With white or grey ribbon, small printed paper tag, partly with hot foil in gold. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte cadeau.** Design: Sowa.  
Matière: carte pliée en papier aquarelle ou carton gris, imprimée. Avec cordon en tissu blanc ou gris, petit pendentif en papier imprimé, en partie avec marquage à chaud doré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6

Happy Birthday  
No.: 63463

**EN | Flowers embossing.** Design: Hampe.  
Material: folded card with embossed floral pattern and hot foil.  
With sewn-on pocket and insert for labeling.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte à fleurs gaufrées.** Design: Hampe.  
Matière: carte pliée avec motif fleuri gaufré et marquage à chaud.  
Avec pochette cousue et encart inscriptible.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 63122

**EN | Happy Birthday greeting card.** Design: Blienert.  
Material: embossed printed paper with a transparent paper sleeve. With a laser-cut wooden element, a metal element with a relief and a grey ribbon. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux Happy Birthday.** Design: Blienert.  
Matière: papier imprimé avec gaufrage et banderole en papier transparent. Avec élément en bois découpé au laser, élément en métal à effet de relief et cordon gris. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 63082

**EN | Origami card.** Design: Hampe.  
Material: folded card with hot foil and an origami pendant made of paper.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte origami.** Design: Hampe.  
Matière: carte pliée avec marquage à chaud et un pendentif origami en papier. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 63480

**EN | Black and white.** Design: Hampe.  
Material: folded card, printed, with hot foil.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte noir et blanc.** Design: Hampe.  
Matière: carte pliée imprimée avec marquage à chaud.  
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 63346

**EN | Event card.** Design: Gerke.  
Material: folded card made of white card stock, blind embossed in the background. Cardboard attached to the front with spacers or a tag with heat foil. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux.** Design: Gerke.  
Matière: carte pliée en carton blanc, gaufrage incolore sur le fond. Carton fixé à l'avant avec espaceur et pendentif avec marquage à chaud.  
Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



EN | Detail. Card unfolded

FR | Détail. Carte dépliée



No.: 63298

106,2 x 16,6 cm

**EN | Leporello card.** Design: Sowa.

Material: leporello card to be unfolded and stood up.

Watercolour paper, printed, with hot foil. PU: 6

**FR | Carte leporello.** Design: Sowa.

Matière: carte leporello à déplier et à poser. Papier aquarelle, imprimé et avec marquage à chaud. C: 6



Happy Birthday

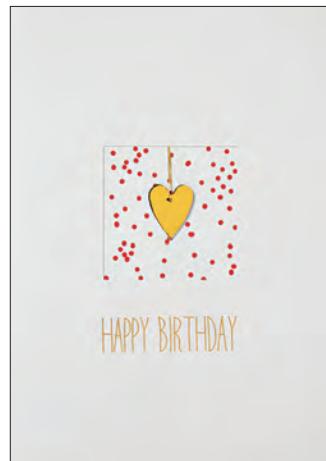
No.: 62341

**EN | Voucher card.** Design: Yurtcu.

Material: card stock, printed in gold, natron paper envelope with a sticker. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte à enveloppe.** Design: Yurtcu.

Matière: carton, imprimé doré, enveloppe en papier natron avec autocollant. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Happy Birthday.

No.: 62777

**EN | Window card.** Design: Gerke.

Material: folded card, paper, golden hot foil, passe partout, golden cardboard pendant. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte à fenêtre.** Design: Gerke.

Matière: carte pliée, papier, marquage à chaud doré, passe-partout, pendentif en carton doré. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



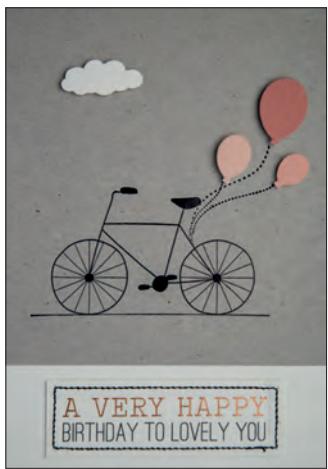
Happy Birthday  
No.: 63287

**EN | Little house card.** Design: Sowa.

Material: folded card made of grey cardboard, craft paper, or white watercolour paper. Printed, partly with hot foil. Added elements made of thicker paper, laser cut and embossed, some with hot foil. Inlay and coloured cotton ribbon, waxed. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte petite maison.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée en carton gris, carton natron ou papier aquarelle blanc. Imprimée, en partie avec marquage à chaud. Éléments appliqués en papier plus épais, découpés au laser et gaufrés, en partie ornés de marquage à chaud. Encart et cordon en coton coloré, ciré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



A very happy  
No.: 63179

**EN | Lucky greetings card.** Design: Sowa.

Material: folded card, opens from the top. Textured paper with a layer of grey card stock, printed, in part with hot foil. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux porte-bonheur.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée s'ouvrant vers le haut. Papier texturé avec une épaisseur de carton gris, imprimé, en partie avec marquage à chaud. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6

**EN | Interior view / open**  
**FR | Vue intérieure / ouverte**



Happy Birthday  
No.: 62744

**EN | Paper circle card.** Design: Yurtcu.

Material: paper, print with hot foil, paper circle elements. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte disques en papier.** Design: Yurtcu.

Matière: papier, impression marquée à chaud, éléments circulaires en papier. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 62636



Happy Birthday  
No.: 63074

**EN | White blossom card.** Design: Özkaya.  
Material: coloured paper, embossed, paper flowers and stems.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte à fleurs blanches.** Design: Özkaya.  
Matière: papier coloré, gaufré, fleurs et tiges en papier.  
Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6

**EN | Wooden letters card.** Design: Gerke.  
Material: printed, embossed paper with printed wooden squares and an insert.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte à lettres en bois.** Design: Gerke.  
Matière: papier imprimé et gaufré avec petits carrés en bois imprimés et encart.  
Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Happy Birthday  
No.: 41620

**EN | Text card.** Design: Speck-Schifferer.  
Material: paper, paper flowers.  
Dimensions: 17 x 12 cm. PU: 6

**FR | Carte à texte.** Design: Speck-Schifferer.  
Matière: papier, fleurs en papier.  
Dimensions: 17 x 12 cm. C: 6



Made  
for you in  
Germany

Happy Birthday  
No.: 41845

**EN | Heart panel card.** Design: Speck-Schifferer.  
Material: blackboard, printed, pencil and sponge. PU: 6

**FR | Carte tableau cœur.** Design: Speck-Schifferer.  
Matière: tableau noir, imprimé, crayon et éponge. C: 6



new

Sea you soon  
No.: 63521



**EN | Sea card.** Design: Özkaya.

Material: folded card, printed with silver hot foil.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte de la mer.** Design: Özkaya.

Matière: carte pliée imprimée avec marquage à chaud argenté.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



Überraschung, Surprise.  
No.: 63414



EN | Inner card  
FR | Encart

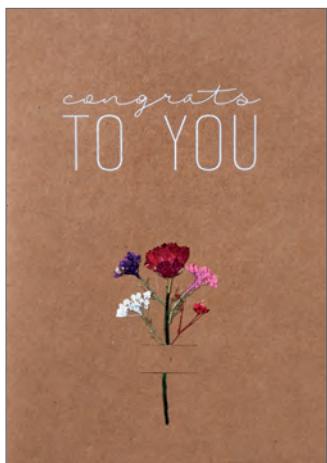
**EN | Wish concert card.** Design: Sowa.

Material: slipcase made of card stock, printed, partially with hot foil. Inner card can be removed and written on; made of soda paper with hot foil.

A concert ticket or voucher could be inserted. Dimensions: 11 x 22 cm. PU: 6

**FR | Carte porte-billets.** Design: Sowa.

Material: pochette en carton, imprimée, en partie avec marquage à chaud. Encart amovible et inscriptible, en papier natron avec marquage à chaud. Possibilité de glisser une place de concert ou un bon-cadeau. Dimensions: 11 x 22 cm. C: 6

**EN | Flower card.** Design: Brun.

Material: folded card made of natron paper with white hot foil and a miniature bouquet of real flowers. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte à fleurs.** Design: Brun.

Matière: carte pliée en papier natron avec marquage à chaud en blanc et bouquet miniature de fleurs véritables. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6

new

**EN | Wooden card.** Design: Sowa.

Material: folded card made of paper, front with a layer of wood veneer. Paper circle, printed, with hot foil, applied with spacers. Dimensions: 13,6 x 13,6 cm. PU: 6

**FR | Carte en bois.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier, avec une épaisseur de placage bois sur le devant. Disque en papier imprimé avec marquage à chaud, appliquée avec des espaces. Dimensions: 13,6 x 13,6 cm. C: 6





Congratulations

No.: 63341

**EN | XL - Card with paper flowers.** Design: Gerke.

Material: folded card with punched out paper flowers, some with flowers embossed in the background. Dimensions: 21 x 14,4 cm. PU: 6

**FR | XL - Carte avec fleurs en papier.** Design: Gerke.

Matière: carte pliée avec fleurs en papier découpées, fleurs gaufrées sur une partie du fond. Dimensions: 21 x 14,4 cm. C: 6



Love

No.: 63347

**EN | Event card.** Design: Gerke.

Material: folded card made of white card stock, blind embossed in the background. Cardboard attached to the front with spacers or a tag with heat foil. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte de vœux.** Design: Gerke.

Material: carte pliée en carton blanc, gaufrage incolore sur le fond. Carton fixé à l'avant avec espaceur et pendentif avec marquage à chaud. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Thank you

No.: 63427

**EN | Embossed greeting card.** Design: Sowa.

Material: folded card made of watercolour paper with embossing and hot foil. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6

**FR | Carte en relief.** Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier aquarelle avec gaufrage et marquage à chaud. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



Thank you  
No.: 61922

**EN | Heart flowers card.** Design: Ruh.  
Material: paper, printed, with real flowers.  
Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

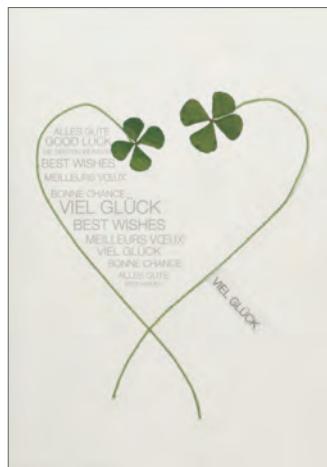


Get well  
No.: 61923

**FR | Carte fleuricitations.** Design: Ruh.  
Matière: papier, imprimé, avec fleurs véritables.  
Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



EN | Congratulations /  
three languages  
FR | Félicitations / trilingue  
No.: 63042



EN | Good luck / three languages  
FR | Bonne chance / trilingue  
No.: 61919



Love | Hearts  
No.: 62353

**EN | Elements card.** Design: Pasola.  
Material: card stock, transparent paper, canvas, papier mâché and wire elements. Dimensions: 12 x 17 cm. PU: 6

**FR | Carte éléments.** Design: Pasola.  
Matière: carton, papier transparent, toile, papier mâché et éléments en fil métallique. Dimensions: 12 x 17 cm. C: 6



Congratulations /multilingual  
No.: 41851

**EN | Heart panel card.** Design: Speck-Schifferer.  
Material: blackboard, print, pencil and sponge. PU: 6

**FR | Carte tableau cœur.** Design: Speck-Schifferer.  
Matière: tableau noir, imprimé, crayon et éponge. C: 6



HAPPY  
BIRTH  
DAY

LIVE  
EVERY DAY  
LIKE IT'S YOUR  
LAST DAY

## OUR MESSAGE | NOTRE MESSAGE

---

### EVERY PRODUCT TELLS A STORY

For fifty years, we have trusted in our own design, organic shapes, trendsetting ideas, natural materials and sensual experiences. Be it the combination of glazed and unglazed porcelain, a particularly delicate fabric or the sophistication of refracting light. The result is consistent new products that you can enjoy giving as gifts, getting as gifts or simply as a treat for yourself.

Our in-house design department creates products that tell of life, love and laughter. And our staff all have one thing in common – whether in purchasing, distribution or the warehouse: the passion for our products and the desire to make our customers smile time and time again.

Lovingly crafted design. For 50 years.

### CHAQUE PRODUIT RACONTE UNE HISTOIRE

Depuis cinquante ans, nous restons fidèles à notre design, des formes organiques, des idées avant-gardistes, des matériaux naturels et des expériences sensorielles. Qu'il s'agisse de l'association de la porcelaine émaillée et non émaillée, d'un tissu particulièrement délicat ou de la sophistication de la lumière réfractée. Le résultat, ce sont de nouveaux produits sans cesse renouvelés à offrir ou à recevoir, ou tout simplement pour se faire un petit plaisir.

Notre département de design interne crée des produits qui respirent la vie, l'amour et le rire. Et nos collaborateurs ont tous un point en commun – que ce soit au service des achats, des ventes ou à l'entrepôt : une véritable passion pour nos produits et le désir de donner le sourire à nos clients encore et encore.

Design conçu avec amour. Depuis 50 ans.

EN | WE ARE CLIMATE NEUTRAL



FR | NOUS AVONS ATTEINT LA  
NEUTRALITÉ CARBONE

We are one of the first companies in our industry to have achieved climate neutrality: Our operations on both sites in Bochum and Dortmund, our logistics including all incoming and outgoing shipments, and our vehicle fleet are climate neutral!

## WE PROTECT RESOURCES

We have gradually made our packaging design plastic-free, switched our shipping companies to emission-free solutions and found a climate-neutral solution for the printing of our catalogues.

And we strive to decrease our ecological footprint even more: In further steps, we aim to reduce our paper consumption and use ecological materials, use recyclable boxes and focus our power consumption on the use of regenerative energies.



Nous sommes parmi les premières entreprises de notre filière à avoir atteint la neutralité climatique sur nos deux sites de Bochum et Dortmund, dans toute notre chaîne logistique, du transport de fret entrant et sortant jusqu'à notre parc de véhicules !

## NOUS MÉNAGEONS LES RESSOURCES

Nous avons progressivement éliminé le plastique de nos emballages, orienté nos prestataires de transport vers des solutions zéro émission et nous avons trouvé un concept climatiquement neutre pour l'impression de nos catalogues.

Et nous allons réduire encore notre empreinte écologique : les prochaines étapes consisteront à diminuer notre consommation de papier au profit de matériaux écologiques, à utiliser des emballages en carton recyclable et à concentrer notre consommation d'électricité sur l'utilisation d'énergies renouvelables.

## WE ARE OFFSETTING OUR CARBON FOOTPRINT

Together with "Climate Partner", we offset the CO<sub>2</sub> footprint of our company in 2020: We are offsetting 1,387 tons of CO<sub>2</sub> emissions.



## NOUS COMPENSONS NOS ÉMISSIONS

Avec « Climate Partner », nous avons fait réaliser un bilan carbone de notre entreprise pour 2020 : nous compensons 1 387 tonnes de nos émissions de CO<sub>2</sub>.

We have selected various nationally and internationally certified climate protection projects which also focus on protecting the ecosystem and global sustainability goals such as combating poverty or improving living conditions in threshold and developing countries.

Pour cela, nous avons choisi de soutenir plusieurs projets écologiques labellisés, en Allemagne et dans le monde, qui visent aussi bien la protection de l'écosystème que des objectifs mondiaux de développement durable, tels que la lutte contre la pauvreté ou l'amélioration des conditions de vie dans les pays émergents et en développement.



## WE CARE ABOUT PEOPLE

It is important to us to act with social responsibility throughout our entire supply chain. That is why we are a member of amfori Business Social Compliance Initiative (BSCI). We pay personal visits to our staff on site and perform regular official audits in our factories to ensure that working hours, pay and health and safety conditions conform to ethical standards.



## NOUS PRENONS SOIN DES GENS

La responsabilité sociale est une autre préoccupation majeure de notre entreprise et nous veillons à optimiser notre supply chain en conséquence. Ainsi, nous adhérons à l'amfori Business Social Compliance Initiative (Initiative de conformité sociale en entreprise) ou BSCI, et veillons, par le biais d'audits officiels régulièrement réalisés dans nos ateliers – en plus des visites personnelles à nos employé·e·s –, à ce que par exemple les horaires de travail, la rémunération et les conditions de protection de la santé et de sécurité répondent aux normes éthiques.

## IT DOESN'T STOP THERE

We have come very far. We still have a long way to go. Climate-neutral work constantly requires new adjustments and ideas. We are happy to have you join us on part of our climate neutrality journey.

## NOUS POURSUIVONS NOS EFFORTS

Nous avons déjà atteint nombre de nos objectifs, mais il nous reste encore beaucoup à faire. Travailler en réduisant son empreinte carbone nécessite sans cesse de nouveaux ajustements et de nouvelles idées. Nous sommes heureux de vous emmener dans notre voyage vers la neutralité climatique.

**amfori**   
Trade with purpose

 **Carbon neutral**  
Company  
[ClimatePartner.com/16587-2112-1001](http://ClimatePartner.com/16587-2112-1001)



Member of amfori, the leading global business association for open and sustainable trade. We participate in amfori BSCI and amfori BEPI. For more information visit [www.amfori.org](http://www.amfori.org)

## GENERAL MANAGEMENT

---



Kathrin Völker  
Managing Director



Michael Meier  
Managing Director

## DESIGN DEPARTMENT

---

In order to maintain our standards, we design a collection three times a year: in spring, autumn and at Christmas. Our designers are constantly looking for innovative ideas as well as new materials and shapes. To do so, we travel the world with our eyes wide open. On these trips, we find inspiration and gather the impressions and stories that we tell in our collections.

Each and every piece is made of enthusiasm, commitment and up to 100% individual design.



Indigo Ruh  
Creative Director



Tanja Brun  
Design



Sarah Blienert  
Design



Cornelia Özkaya  
Design



Maike Gerke  
Design



Lisa Hampe  
Design & Creative  
Exhibition Manager



Jana Sowa  
Design



Dajana Goldberg  
Design



Elisabeth Gey  
Design



Anne Rieck  
Design

## MARKETING DEPARTMENT

---



Verena Moritz  
Marketing/PR



Lara Erwig  
Marketing/PR  
Tel. + 49[0] 234  
95 987 28  
lara.erwig  
@raeder.de



Louisa Nosch  
Social Media



Simone Kempf  
Graphic Design  
Manager



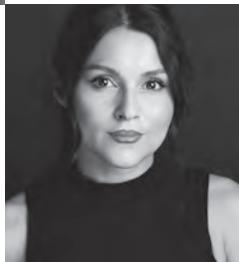
Marlen Schley  
Graphic Design



Tatjana Hayn  
Graphic Design



Rebecca Groß  
Photographer



Cansu Senjawi  
Photographer

## SALES

---



Nicola Hoffmann  
Head of Sales  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 34  
nicola.hoffmann  
@raeder.de

Nicole Guse  
Sales Office Manager  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 14  
nicole.guse  
@raeder.de



räder is composed of a capable team of over 60 employees with a wide range of qualifications. Each individual plays an important role in our success story. We are all connected by two factors that we are proud to proclaim: emotion and motivation. We always have time to listen to you and give our best every day. Our motivation is your delight in our collection.

Our success starts when we come together, grows when we stay together and takes off when we work together.



Susanne Ptaszynski  
Key Account  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 13  
susanne.ptaszynski  
@raeder.de



Merle Joormann  
Key Account  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 26  
merle.joormann  
@raeder.de



Katrin Hilje  
Sales  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 25  
katrin.hilje  
@raeder.de



Kerstin Sure  
Sales  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 30  
kerstin.sure  
@raeder.de



Gesine Rettberg  
Sales  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 53  
gesine.rettberg  
@raeder.de



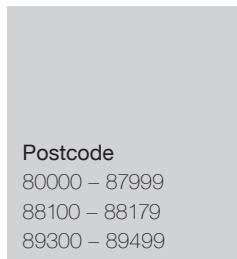
Christina Völker  
Sales  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 19  
christina.voelker  
@raeder.de

## SALES FORCE

<p><b>Postcode</b> 01000 – 02999 04000 – 06799 07000 – 09999 36400 – 36499 37200 – 37399 38800 – 38999 98000 – 99999</p>		<p>Cordula Köhler Mob: + 49 [0] 171 209 42 36 cordula.koehler @raeder.de</p>	<p><b>Postcode</b> 03000 – 03999 06800 – 06999 10000 – 19999 23920 – 23999 39000 – 39999</p>		<p>Gunnar Frohberg Mob: + 49 [0] 163 346 75 90 gunnar.frohberg @raeder.de</p>
	<p>Tanja von der Born Mob: + 49 [0] 170 960 02 32 tanja.vonderborn @raeder.de</p>	<p><b>Postcode</b> 20000 – 23909 23910 – 23919 24000 – 25999 29000 – 29999</p>		<p>Tanja Rulfs Mob: + 49 [0] 170 813 81 97 tanja.rulfs @raeder.de</p>	<p><b>Postcode</b> 26000 – 28999 49000 – 49999</p>
<p><b>Postcode</b> 30000 – 33999 37000 – 37199 37400 – 38799</p>		<p>Marianne Hoppe Mob: + 49 [0] 151 649 594 37 marianne.hoppe @raeder.de</p>	<p><b>Postcode</b> 40000 – 41999 45000 – 47999</p>		<p>Benjamin Hoppe Mob: + 49 [0] 175 834 64 00 benjamin.hoppe @raeder.de</p>
	<p>Michelle Fuchs Mob: + 49 [0] 170 984 96 78 michelle.fuchs @raeder.de</p>	<p><b>Postcode</b> 34000 – 36399 60000 – 63699 64000 – 65999</p>		<p>Michael Schäble Mob: + 49 [0] 171 161 83 34 michael.schaeble @raeder.de</p>	<p><b>Postcode</b> 50000 – 53999 56000 – 57999 58500 – 58599 58800 – 58999</p>
<p><b>Postcode</b> 42000 – 42999 44000 – 44999 48000 – 48999 58000 – 58499 58600 – 58799 59000 – 59999</p>		<p>Kim Feige Mob: + 49 [0] 151 208 376 54 kim.feige@raeder.de</p>	<p><b>Postcode</b> 54000 – 55999 66000 – 69999 <b>Luxembourg</b></p>		<p>Patrick Horn Tel.: + 49 [0] 6127 99 74 02 Mob: + 49 [0] 163 542 08 83 patrick.horn@raeder.de</p>

## SALES FORCE

---

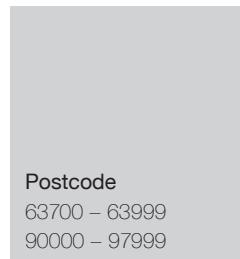


**Postcode**  
80000 – 87999  
88100 – 88179  
89300 – 89499



Wolfgang Abele  
Tel.: + 49 [0]  
7121 50 91 87  
Mob: + 49 [0]  
170 38 57 934  
wolfgang.abele  
@raeder.de

Bernd Götzenberger  
Tel.: + 49 [0]  
841-3799909  
Mob: + 49 [0]  
171 527 44 45  
bernd.goetzenberger  
@raeder.de



**Postcode**  
63700 – 63999  
90000 – 97999

Carsten Sachs  
Tel.: + 49 [0]  
951 500 758  
Mob: + 49 [0]  
171 810 43 52  
carsten.sachs  
@raeder.de



Postcode  
70000 – 79999  
88000 – 88099  
88180 – 89299  
89500 – 89999



**CH/FL**  
meitrade  
Bruno Meienberg  
Tel: + 41 44 683 25 45  
bruno.meienberg  
@raeder.de

**AT**  
Felicitas Nuyken  
Mob: + 43 676 7029890  
felicitas.nuyken  
@raeder.de



## SHOWROOMS

The showroom concept has been proven to guarantee you the best possible shopping experience. The eleven internationally distributed showrooms offer you the opportunity to experience räder products live outside of trade fairs.

After making an appointment, your sales representative will accompany you through the exhibition. The authentic, caring decoration provides inspiration for your POS and offers the chance to experience products haptically and order them on site. We look forward to making an appointment with you!  
Find a showroom near you:

### D – BAMBERG

Grabenstr. 32  
96179 Rattelsdorf

#### Contact:

Carsten Sachs  
Telefon: 0171 810 43 52  
E-Mail: carsten.sachs@raeder.de

### D – BOCHUM

Kornharpener Straße 126  
44791 Bochum

#### Contact:

Kim Feige  
Telefon: 0151 208 376 54  
E-Mail: kim.feige@raeder.de

Benjamin Hoppe  
Telefon: 0175 834 64 00  
E-Mail: benjamin.hoppe@raeder.de

Michael Schäble  
Telefon: 0171 161 83 34  
E-Mail: michael.schaeble@raeder.de

### D – DREIEICH (BEI FRANKFURT)

BLACKBOX DREIEICH  
Otto-Hahn-Straße 17  
63303 Dreieich

#### Contact:

Michelle Fuchs  
Telefon: 0170 984 96 78  
E-Mail: michelle.fuchs@raeder.de

Patrick Horn  
Telefon: 0163 542 08 83  
E-Mail: patrick.horn@raeder.de

### D – ERFURT

Angelhäuser Str. 1  
99310 Arnstadt

#### Contact:

Cordula Köhler  
Telefon: 0171 209 42 36  
E-Mail: cordula.koehler@raeder.de

### D – HAMBURG

Eppendorfer Weg 244  
20251 Hamburg

#### Contact:

Tanja & Frank von der Born  
Telefon: 0170 960 02 32  
E-Mail: Tanja.vonderBorn@raeder.de



## SHOWROOMS

---

D – INGOLSTADT	Regensburger Straße 145 85055 Ingolstadt	<b>Contact:</b> Bernd Götzenberger Telefon: 0171 527 44 45 E-Mail: bernd.goetzenberger@raeder.de
D – STUTTGART	WA Handelsagentur Hedelfinger Str. 103 (1.OG Eingang Pittsballoon) 70327 Stuttgart	<b>Contact:</b> Carola Schäfer & Wolfgang Abele Telefon: 0170 385 79 34 E-Mail: wa-agentur@gmx.de
A – AUSTRIA	schauRaum Salzburg Alte Mattseerstr. 14 A-5020 Bergheim	<b>Contact:</b> Felicitas Nuyken Telefon: +43 676 70 29 890 E-Mail: felicitas.nuyken@raeder.de
CH – SWITZERLAND	Schauraum – sichtbar – Kantonsstrasse 149 CH-8807 Freienbach	<b>Contact:</b> Bruno Meienberg Telefon: +41 44 68 32 545 E-Mail: b.meienberg@meitrade.ch
S – SWEDEN	Agentura Living AB Sveavägen 52 111 34 Stockholm S	<b>Contact:</b> Charlotte Lotte Johansson Telefon: +46 76 14 51 800 E-Mail: lotta@agentura.se
UK – UNITED KINGDOM	DM Brands Ltd 79 Waterworks Road WR1 3EZ Worcester UK	<b>Contact:</b> Georgia Middler Telefon: +44 19 05 616 006 E-Mail: georgia@dmbrands.co.uk

# EXPORT



André Sliwka  
Export Manager  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 24  
andre.sliwka  
@raeder.de



Katja Versino  
Export  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 44  
katja.versino  
@raeder.de



Ann-Sofie Kabuth  
Export  
Tel. + 49 [0] 234  
95 987 54  
ann-sofie.kabuth  
@raeder.de

AU	<b>McMillan Cards &amp; Paper Pty Ltd</b> <a href="http://www.mcmillancards.com.au">www.mcmillancards.com.au</a> <a href="mailto:enquiries@mcmillancards.com.au">enquiries@mcmillancards.com.au</a>
BE	<b>Eurostyle SPRL</b> <a href="http://www.eurostyle.be">www.eurostyle.be</a> <a href="mailto:info@eurostyle.be">info@eurostyle.be</a>
FI	<b>Magasin Friend of Brands</b> <a href="http://www.magasin.nu">www.magasin.nu</a> <a href="mailto:gun@magasin.nu">gun@magasin.nu</a>
FR	<b>Made In</b> <a href="http://www.agencemadein.com">www.agencemadein.com</a> <a href="mailto:contact@agencemadein.com">contact@agencemadein.com</a>
GR	<b>Tsanta &amp; Charti Ltd.</b> <a href="mailto:xbabolaki@gmail.com">xbabolaki@gmail.com</a>

IT	<b>Magnus Regalo Srl</b> <a href="mailto:mail@magnusregalo.it">mail@magnusregalo.it</a>
JP	<b>Nankai Tsusho</b> <a href="http://www.nankaitusho.com">www.nankaitusho.com</a> <a href="mailto:info@nankaitusho.co.jp">info@nankaitusho.co.jp</a>
NL	<b>Two-gether</b> <a href="http://www.two-gether.nl">www.two-gether.nl</a> <a href="mailto:info@two-gether.nl">info@two-gether.nl</a>
NO	<b>Nordic Elements</b> <a href="http://www.nordicelements.no">www.nordicelements.no</a> <a href="mailto:camilla@nordicelements.no">camilla@nordicelements.no</a>
NZ	<b>Live Wires</b> <a href="http://www.livewires.co.nz">www.livewires.co.nz</a> <a href="mailto:sale@livewires.co.nz">sale@livewires.co.nz</a>

PL	<b>Mariusz Rusinski</b> <a href="mailto:m.rusinski@blomus.pl">m.rusinski@blomus.pl</a>
PT	<b>Inês Mota</b> <a href="http://www.quintadavermoeira.pt">www.quintadavermoeira.pt</a> <a href="mailto:inesmota@quintadavermoeira.pt">inesmota@quintadavermoeira.pt</a>
SE	<b>Agentura</b> <a href="http://www.agentura.se">www.agentura.se</a> <a href="mailto:info@agentura.se">info@agentura.se</a>
UK/IE	<b>David Middler Brands Ltd.</b> <a href="http://www.dmbrands.co.uk">www.dmbrands.co.uk</a> <a href="mailto:orders@dmbrands.co.uk">orders@dmbrands.co.uk</a>

## PURCHASE

---



Marco Kaselofsky  
Head of  
Product- and Category  
Management



Dirk Adrian  
Head of Purchasing

*Quality is remembered long after the price is forgotten. (Aldo Gucci)*

Approximately 3,000 räder products are on the market and none of them come finished out of a machine. A considerable amount of work is still done by hand in making our products. This can, and should, come at a price. We are on friendly terms with our producers and many of our relationships go back years. Constant controls are important to us. In addition to our on-site quality management, we personally travel to the regions where we produce twice a year.



Birgit Müller  
Purchase | Disposition



Yanhong Nieland  
Purchase | Disposition



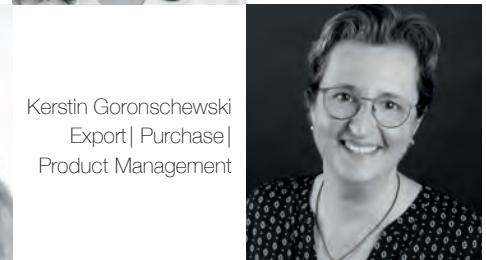
Aixian Li  
Purchase | Disposition



Martin Franosch  
Quality Manager



Isabel Doliwa  
Import | Export



Kerstin Goronschewski  
Export | Purchase |  
Product Management



Stephanie Rau  
Purchase |  
Product Management



Anna Kahlisch  
Purchase |  
Product Management



Sylvia Werner  
Team Management  
Product Management

## ACCOUNTING | CONTROLLING

---



Stefan Schomberg  
Head of Accounting |  
Controlling



Bishoy Sawiros  
Accounting | Controlling  
Bishoy.Sawiros  
@raeder.de



Sabrina Meßler  
Accounting | Controlling  
Sabrina.Messler  
@raeder.de

## VISUAL MERCHANDISING | ORGANIZER

---



Tamara Szilinski  
Visual Merchandising  
Manager



Burglind Niermann  
Visual Merchandising



Kathrin Paffrath  
Visual Merchandising



Yvonne Thijssen  
Visual Merchandising



Darius Ploszaj  
Organizer / Logistics

## NOTES

## NOTES

## NOTES

---

## LEGAL NOTICE

---

räder GmbH | Kornharpener Str. 126 | D-44791 Bochum

Phone: +49 (0) 234 – 95 98 7 – 0 | Fax: +49 (0) 234 – 59 45 19 | Email: info@raeder.de

[www.raeder.de](http://www.raeder.de) | [www.facebook.com/raeder.design.stories](https://www.facebook.com/raeder.design.stories)

Subject to price or product changes and printing errors!

All items in this catalogue are protected or copyright reserved.

Product pictures: Cansu Senjawi (räder, Bochum) | Rebecca Groß (räder, Bochum) | Matthias Krause (Bochum) | Maria Schröer (Rosendahl)  
Astrid Hollmann (Menden)

Image pictures: Cansu Senjawi (räder, Bochum) | Rebecca Groß (räder, Bochum) | Matthias Krause (Bochum) | Maria Schröer (Rosendahl)  
Kathrin Hester (Waltrop) | Philip Lehmann (Köln)

Catalogue design: räder GmbH, Bochum

Print: Fromm + Rasch GmbH & Co. KG | Osnabrück





